Model No. EP6020C / EP6030C
Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :
- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.
Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

BZ 02

11/INT/EP6020C/EP6030C/Version 10/11 Part No. T22-33150
Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries
ÜRETİCİ FİRMA BİLGİSİ: VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.rermington-europe.com
© 2011SBI

All technical modifications reserved. 07/10.TSC 10.0550

REMINGTON®

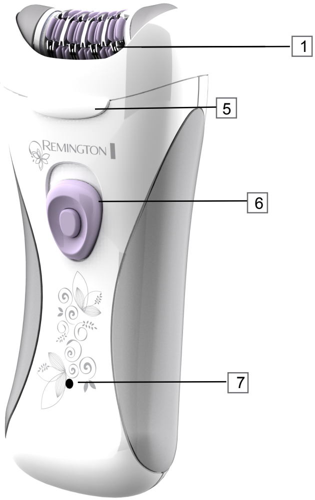
EPILATOR

GUARANTEE 2yr GARANTIE GARANTIA

EP6020C / EP6030C

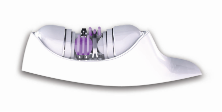
REMINGTON®

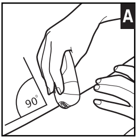
EPILATOR

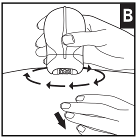


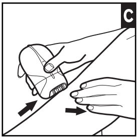
2

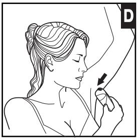
3

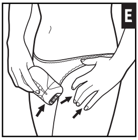
4


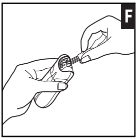


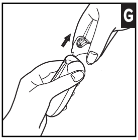












Thank you for choosing Remington®. Our products are designed to meet the highest standard of quality, functionality and design. We hope you enjoy using your new Remington® product.

The Remington® epilator removes hair from the legs, arms, bikini line and underarms. It removes hair from the root all over the body so you'll be soft and smooth for up to 4 weeks.

Please read the instructions for use carefully and keep them in a safe place for future reference. Only use the epilator for use as described in this instruction booklet.

GENERAL INFORMATION ON EPILATION

This Remington® epilator has been designed to make the removal of unwanted hairs as efficient, gentle and easy as possible. Its curved epilation head is especially designed to fit the contours of your body and the hair guides channel fine, short and flat hair into the tweezer discs.

The rotating tweezers catch even the shortest hairs (minimum length 0.5mm) and pull them out by the root. The hairs that grow back are soft and thin. Epilating leaves your skin smooth and hair-free for several weeks.

If you have not used an epilator before, or if you have not epilated for a long period of time, it may take a short while for your skin to adapt to epilation. The discomfort experienced at first is considerably reduced with repeated use as the skin adjusts to the process.

Using an epilator may cause reddening or irritation of the skin. This is a normal reaction that will quickly disappear. However, you should consult your doctor if the irritation has not disappeared within three days.

All methods of hair removal from the root can result in in-growing hair depending on the condition of the skin and hair. Regular exfoliation helps to prevent in-growing hair.

In some cases inflammation of the skin could occur when bacteria penetrate the skin (e.g. when sliding the appliance over the skin). Thorough cleaning of the epilation head before each use will minimise the risk of infection.

Some useful tips

- When using an epilator for the first time it is best to try it on a small area to get used to the process of epilation.
- The optimum length for hair removal is between 2-5mm. Epilation is easier and more comfortable.
- Take a warm bath or shower before epilating and exfoliate to remove dead skin cells. This will make your skin more pliable, making the epilation process less uncomfortable.
- Epilate in the evening so that any possible reddening can disappear overnight.
- After use you can use a body cream or aloe lotion to sooth the skin and reduce skin irritation.
- Regularly exfoliate after epilation to avoid in-growing hair.

CAUTION

Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
Do not use this product if it is not working correctly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water.

- **Always store the epilator in a cool, dry place.**
- **Do not use the epilator in close proximity water.**
- **The epilator can be attached to a mains voltage of 220V-240V.**

DESCRIPTION

1. Tweezers
2. Curved epilation head
3. Shaving head attachment (EP6020C/EP6030C)
4. Detail epilator attachment (EP6030C)
5. Head assembly release button
6. 3-position On/Off button
7. Charging indicator light (EP6030C)
8. Mains adaptor (Not shown)
9. Storage bag (Not shown)
10. Exfoliation glove (Not shown - EP6030C)

GETTING READY

Be patient when first using your epilator, as with any new product, it may take a little while to familiarise yourself with the product. Take the time to acquaint yourself with your epilator, as we are confident you will receive years of enjoyable use and complete satisfaction.

INSTRUCTIONS FOR CHARGING

Always ensure that your hands, epilator and mains adaptor are dry before charging this product.

RECHARGEABLE MODELS (EP6030C)

Before using your Remington® epilator for the first time, charge for 24 hours. For subsequent uses, charge for 16 hours before use. One full charge allows for 40mins usage time.

- Ensure the epilator is OFF and attach the mains adaptor to the epilator.
- Connect the mains adaptor to the mains. The charging indicator light will illuminate.
- Charge for the time indicated above.
- Use product until the battery is low. This is indicated by the epilator running distinctly slower.

Your epilator cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period time (2-3 months), unplug it from the mains and store. Fully recharge your epilator when you would like to use it again.

To preserve the life of your batteries, let them run out every six months then recharge for 16 hours.

NOTE: EP6030C can also be used corded. Please follow the instructions below

CORDED MODELS (EP6030C)

- Ensure the epilator is OFF and attach the mains adaptor to the product and then to the mains.

CHARGING CAUTIONS

- Always charge epilator in a cool, dry place.
- Do not charge/use the epilator in close proximity to water.
- The epilator can be attached to a mains voltage of 220V – 240V (UK, Europe, Australia standard). Please check the voltage of your destination country before travel.

HOW TO USE

Before epilating, make sure that your skin is clean, dry and free from creams or oils.

- Turn the epilator on to the desired speed. Low is recommended for fine hair and high is recommended for course hair or stronger hair growth.
- Using your free hand, hold the skin taut to make the hairs stand upright.
- Position the epilator flat so that the stainless steel discs are at 90° angle and flat against the skin. Remington®'s epilation head is curved to ensure maximum contact with the area of hair removal. (Diagram A)
- Using small circular motions, slowly and gently glide the epilator over the skin. This circular motion is the most effective method and makes the process less uncomfortable. Alternatively, guide the epilator in a slow, continuous movement against the hair growth. (Diagram B)
- Repeat within each area until all unwanted hair is removed.

ARM/LEG EPILATION (Diagram C)

Epilate from the lower arm/leg and slowly move upwards. To epilate behind the elbow/knee, keep the arm/leg straight to stretch the skin.

UNDERARMS AND BIKINI (Diagram D & E)

Please be aware that these areas are particularly sensitive. However this sensitivity will reduce after repeated usage. For more comfort, ensure that the skin is held taut and that the hair is at the optimum length of 2-5mm. If it has been an extended period of time since you have removed hair, trim the hair with a Remington® bikini trimmer or cosmetic trimmer before epilation.

When epilating underarm, raise your arm so that the skin is stretched. Guide the epilator in circular movements. Avoid using substances which may cause irritation, such as deodorants, directly after epilation (preferably overnight).

CAUTION:
- For your protection your epilator may slow down or even stop if pressed too firmly against the skin.
- Do not use the epilating head on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles or wounds without consulting a doctor. People with reduced immune response e.g. during pregnancy, or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor before using this product.
- For hygiene reasons do not let another person use your epilator. It is recommended for use by one person only.

YOUR SHAVING HEAD (EP6020C/EP6030C)

The shaver head provides a close shave for sensitive areas.
- Press the head release button and remove the epilator head.
- Attach the shaver head with the protective cover on until it clicks into place.
- Hold the shaver head at a right angle to the skin and move against the direction of the hair growth.

YOUR DETAIL EPILATOR HEAD (EP6030C)

The detail epilator head is designed for smaller areas and spot treatments.
- Press the head release button and remove the epilator head.
- Attach the detail epilator head until it clicks into place.
- Position the epilator flat so that the stainless steel discs are at 90º angle and flat against the skin.

YOUR EXFOLIATION GLOVE (EP6030C)

What does the exfoliation glove do?
It gently and effectively removes dead cells from the skin‘s surface.

Why exfoliate?
Exfoliation prevents ingrowing hairs. Ingrown hairs occur when the growing hair curls up under the skin instead of growing out like it should. It results in an often painful red bump and possible infections. Rubbing your skin with an exfoliation glove in the shower or bath will help reduce ingrown hairs or infections.

CARE FOR YOUR EPILATOR

To ensure long lasting performance of your epilator, clean the head assembly regularly.

AFTER EACH USE

CLEANING THE EPILATION HEAD
- Ensure the epilator is turned off and disconnected from the mains.
- Press the head release button/s and open the head assembly. (Diagram G)
- Turn the head assembly upside down.
- Using your thumbs, push the small sides together and push the epilation head upwards. This releases the curved epilation head.

- Brush the accumulated hair from the tweezers by turning the barrel manually. Alternatively, remove the epilation head from the epilator and rinse under running water. Allow to dry completely before attaching to the epilator body. (Diagram F)

NOTE: The body of the epilator is not washable. Do not submerge in water.

- Replace the curved epilation head, ensuring that the wire is at the higher side of the epilator.
- Replace the epilation head assembly into the unit by gently pressing until it clicks into place.

CLEANING THE SHAVING HEAD

- Ensure the epilator is turned off and disconnected from the mains.
- Press the head release button and remove the shaving head.
- Remove the blade and trimmer assembly by placing your fingers either side of the assembly and pulling upwards.
- Gently shake the blade and trimmer assembly to remove the hair. Brush the trimmers and shaver housing.
- Replace the blade and trimmer assembly.

NOTE: Never use the cleaning brush on the foil as damage may occur.

TO REMOVE RESIDUE

To remove residue from the stainless steel tweezers, dampen a swab with alcohol. Gently run the swab over the tweezers until the residue has been removed.

CAUTION: Make sure that the cotton swab is not soaked in alcohol as this may damage the epilator.

Not suitable for cleaning under water.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – TO REDUCE THE RISK OF BURNS, ELECTROCUTION, FIRE, OR INJURY TO PERSONS:

- To prevent accidents, keep the product away from hair on your scalp, your eyebrows, eyelashes as well as clothes, brushes, wires etc…
- An appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet.
- Always unplug your unit when it is not in use, unless it is being recharged.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- This product is not washable or water resistant. Do not use in the bathtub or shower.
- Make sure the power plug and cord does not get wet. Do not reach for your unit if it has fallen into water – immediately unplug it from the electrical outlet.
- Do not plug or unplug the product with wet hands.
- Do not store your unit where it can fall into a tub or sink of water.
- Do not wrap the cord of your adaptor around the unit.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our Remington® Service Centres.
- Store the product at a temperature between 15°C and 35°C.
- Only use the parts supplied with the appliance.
- Keep this product out of reach of children. The use of this appliance by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can give cause to hazards. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.

PROTECT THE ENVIRONMENT

Do not dispose the product in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at the Remington® Service Centre or appropiate collection sites.

For further information on recycling see www.remington-europe.com

BATTERY REMOVAL (EP6030C ONLY)

When your rechargeable epilator reaches the end of its useful life, the batteries must be removed from the epilator and be recycled or disposed of properly in accordance with your state and local requirements. If this is not required by law, you may elect to dispose of the epilator without the batteries.

CAUTION:
Do not put in fire or mutilate your batteries when disposing as they may burst and release toxic materials. Do not short circuit as it may cause burns. Dispose of properly in accordance with your local and state requirements.

To Remove the Rechargeable Battery:
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Ensure that the epilator is discharged of all power
- Using a flat screwdiver and pry off the two side panel.
- Using a flat screwdiver and pry off the epilator halves apart, exposing the batteries.
- Cut the wires on both ends of the battery and remove it from the epilator.
- The battery is to be disposed of safely.

SERVICE AND WARRANTY

This product has been checked and is free of defects. We warrant this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a 2 year period from the original date of consumer purchase. If the product should become defective within the warranty period, we will repair any such defect or elect to replace the product or any part of it without charge provided there is proof of purchase. This does not mean an extension of the warranty period.

In the case of a warranty simply call the Remington® Service Center in your region.
This warranty is offered over and above your normal statutory rights.

The warranty shall apply in all countries in which our product was sold via an authorised dealer.
This warranty does not include cutters which are consumable parts. Also not covered is damage to the product by accident or misuse, abuse, alteration to the product or use inconsistent with the technical and/or safety instructions required. This warranty shall not apply if the product has been dismantled or repaired by a person not authorised by us.

Unsere Produkte wurden entwickelt, um die höchsten Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design zu erfüllen. Wir wünschen Ihnen mit Ihrem Remington® Epilierer viel Freude.

Der Epilierer von Remington® entfernt Haare von den Beinen, Armen, von der Bikinizone und den Achseln. Er entfernt lästige Körperbehaarung an den Wurzeln, so dass Sie bis zu 4 Wochen lang eine glatte und weiche Haut verspüren.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf, um später darauf zurückgreifen zu können. Verwenden Sie den Epilierer nur wie in diesem Handbuch beschrieben.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUM EPILIEREN

Dieser Epilierer wurde von Remington® entwickelt, um das Entfernen lästiger Haare so effektiv, sanft und einfach wie möglich zu gestalten. Sein geschwungener Epilierkopf wurde so entworfen, dass er sich den Konturen Ihres Körpers anpasst. Die Haarführungen leiten dünne, kurze und anliegende Haare in die Pinzettenscheiben.

Die drehenden Pinzetten erfassen sogar die kürzesten Haare (Mindestlänge 0,5 mm) und ziehen sie an der Wurzel heraus. Die nachwachsenden Haare sind weich und dünn. Durch Epilieren bleibt Ihre Haut wochenlang weich und haarlos.

Wenn Sie noch nie einen Epilierer verwendet oder lange Zeit nicht epiliert haben, kann es eine Weile dauern, bis sich Ihre Haut an das Epilieren gewöhnt hat. Die Unannehmlichkeiten, die beim ersten Mal auftreten, nehmen bei wiederholtem Einsatz ab, da sich die Haut an den Vorgang gewöhnt.

Ein Epiliergerät kann gerötete oder gereizte Haut verursachen. Diese Reaktion ist normal und verschwindet nach kurzer Zeit. Sie sollten sich jedoch an Ihren Arzt wenden, wenn die Reizungen nach drei Tagen nicht abgeklungen sind.

Bei allen Verfahren, die das Haar an der Wurzel entfernen, kann je nach Haut- und Haartyp ein Einwachsen der Härchen auftreten. Regelmäßiges Peeling der Haut verhindert das Einwachsen der Haare.

In einigen Fällen kann es zu Hautentzündungen kommen, wenn Bakterien in die Haut eindringen (z.B. beim Führen des Geräts über die Haut). Gründliches Reinigen des Epilierkopfes vor jedem Einsatz kann das Risiko einer Infektion vermindern.

Einige hilfreiche Tipps

- Wenn Sie einen Epilierer zum ersten Mal verwenden, sollten Sie ihn in einem kleinen Bereich ausprobieren, um sich an den Epiliervorgang zu gewöhnen.
- Die beste Haarlänge zum Epilieren beträgt 2-5 mm. Das Epilieren ist dann einfacher und angenehmer.
- Bevor Sie mit dem Epilieren beginnen, nehmen Sie ein warmes Bad oder Dusche und peelen Sie Ihre Haut um abgestorbene Hautzellen abzureiben. Somit wird Ihre Haut wesentlich flexibler und ideal auf die Epilier-Anwendung vorbereitet.
- Epilieren Sie abends, damit mögliche Rötungen über Nacht abklingen können.
- Nach dem Einsatz können Sie eine Körpermilch oder eine Lotion mit Aloe Vera auftragen, um die Haut zu beruhigen und Hautreizungen zu verringern.
- Verwenden Sie nach dem Epilieren regelmäßig einen Massageschwamm oder ein Körper-Peeling, um ein Einwachsen der Härchen zu vermeiden.

ACHTUNG

Verwenden Sie dieses Gerät nur für Zwecke, die in der Gebrauchsanweisung beschrieben werden.
Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, es fallen gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist.

- **Bewahren Sie den Epilierer an einem kühlen, trockenen Ort auf.**
- **Verwenden Sie den Epilierer nicht in der Nähe von Wasser.**
- **Der Epilierer kann an ein Stromnetz mit einer Spannung von 220–240 V angeschlossen werden.**

BESCHREIBUNG

1. Pinzetten
2. Geschwungener Epilierkopf
3. Scherkopfaufsatz (EP6020C / EP6030C)
4. Detail-Epiliererscherkopf (EP6030C)
5. Entriegelungsknopf für den Epilierkopf
6. Ein-/ Ausschalter mit 3 Stellungen
7. Ladeanzeige (EP6030C)
8. Netzteil (nicht gezeigt)
9. Aufbewahrungstasche (nicht gezeigt)
10. Peeling-Handschuh (EP6030C)

VORBEREITUNG

Haben Sie ein wenig Geduld, wenn Sie den Epilierer zum ersten Mal verwenden, da Sie sich, wie bei jedem neuen Produkt, erst daran gewöhnen müssen. Nehmen Sie sich Zeit und machen Sie sich mit dem Epilierer vertraut.

LADEN – ANWEISUNGEN

Stellen Sie stets sicher, dass Ihre Hände, der Epilierer und das Netzteil trocken sind, bevor Sie das Gerät aufladen.

AKKUBETRIEBENE MODELLE (EP6030C)

LLaden Sie Ihren Remington®-Epilierer vor der erstmaligen Verwendung 24 Stunden lang auf. Laden Sie bei regelmäßigem Gebrauch den Epilierer 16 Stunden lang auf, bevor Sie ihn benutzen. Eine Vollladung reicht für 40 Minuten im Akkubetrieb.

- Stellen Sie sicher, dass der Epilierer ausgeschaltet ist (Position OFF), und stecken Sie das Netzkabel in den Epilierer.
- Schließen Sie das Netzteil an das Stromnetz an. Die Ladekontrollleuchte beginnt zu leuchten.
- Laden Sie das Gerät den oben angegebenen Zeitraum lang auf.
- Verwenden Sie das Gerät, bis die Akkuleistung schwach wird. Sie erkennen dies daran, dass der Epilierer deutlich langsamer arbeitet.

Der Epilierer kann nicht überladen werden. Wenn Sie das Gerät jedoch über einen längeren Zeitraum hinweg nicht verwenden (2-3 Monate), dann sollten Sie es vom Stromnetz trennen und lagern. Laden Sie den Epilierer vollständig auf, wenn Sie ihn wieder verwenden möchten.

Um die Lebensdauer der Akkus zu erhöhen, lassen Sie sie alle sechs Monate vollständig entladen und laden Sie sie dann 16 Stunden lang wieder auf.

ANMERKUNG: Der EP6030C kann ebenfalls im Netzbetrieb genutzt werden. Bitte folgen Sie den nachstehenden Anweisungen.

MODELLE MIT KABEL (EP6030C)

- Stellen Sie sicher, dass der Epilierer ausgeschaltet ist (Position OFF), und stecken Sie das Netzkabel in den Epilierer und dann in eine Steckdose.
- Stellen Sie sicher, dass der Epilierer ausgeschaltet ist (Position OFF), und stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.

WARNHINWEISE BEIM LADEN

- Laden Sie den Epilierer immer an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Laden / Nutzen Sie den Epilierer nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser.
- Der Epilierer kann an eine Netzspannung von 220V – 240V angeschlossen werden (Norm in Europa, Großbritannien, Australien). Informieren Sie sich vor einer Reise über die Netzspannung am Reiseziel.

VERWENDUNG

Vor dem Epilieren sollten Sie sicherstellen, dass die Haut sauber und trocken ist und keine Creme- oder Ölrückstände aufweist.

- Nehmen Sie die Schutzkappe ab und schalten Sie den Epilierer auf die gewünschte Geschwindigkeit. Niedrig wird für feines Haar empfohlen, hohe Geschwindigkeit für raues Haar und stärkeren Haarwuchs.
- Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufrecht stehen.
- Halten Sie den Epilierer so, dass die Edelstahlscheiben im 90°-Winkel flach zur Haut stehen. Der Epilierkopf des Epilierers ist geschwungen, um maximalen Kontakt mit den Hautbereichen zu gewährleisten, von denen Haar entfernt werden soll. (Abbildung A)
- Lassen Sie den Epilierer mit kleinen kreisförmigen Bewegungen langsam und sanft über die Haut gleiten. Diese Kreisbewegung ist die effektivste Methode und macht den Vorgang weniger unangenehm. Alternativ können Sie den Epilierer auch in einer langsamen, gleichförmigen Bewegung gegen die Haarwuchsrichtung führen. (Abbildung B)
- Wiederholen Sie dies in jedem Bereich, bis alle unerwünschte Haare entfernt sind.

ARM-/BEIN-EPILATION (Abbildung C)

Epilieren Sie vom unteren Arm/Bein ausgehend langsam nach oben. Beim Epilieren am Ellenbogen und am Knie strecken Sie den Arm bzw. das Bein, um die Haut zu spannen.

ACHSELN UND BIKINIZONE (Abbildung D & E)

Denken Sie daran, dass diese Bereiche besonders empfindlich sind. Auch diese Empfindlichkeit wird jedoch nach wiederholtem Einsatz immer geringer. Um einen größeren Komfort zu erreichen, achten Sie darauf, dass die Haut gespannt ist und die Haare die optimale Länge von 2-5 mm aufweisen. Wenn Ihre letzte Epilation schon länger zurückliegt, kürzen Sie die Haare vor dem Epilieren mit einem Remington® Bikini-Trimmer oder Remington® Kombipflegeset.

Wenn Sie die Achseln epilieren, heben Sie den Arm, so dass die Haut gespannt ist. Führen Sie den Epilierer mit kreisförmigen Bewegungen. Vermeiden Sie direkt nach dem Epilieren (oder besser über Nacht) Substanzen, die die Haut reizen könnten, wie z.B. Deos.

ACHTUNG:

- Zu Ihrem Schutz kann der Epilierer langsamer werden oder ganz anhalten, wenn Sie ihn zu fest gegen die Haut drücken.
- Verwenden Sie den Epilierkopf nicht bei gereizter Haut oder bei Krampfadern, Ausschlag, Pickeln, Muttermalen oder Wunden. Sprechen Sie mit Ihrem Arzt. Personen mit Schwächung der Abwehrkräfte, z.B. während einer Schwangerschaft, Personen mit Diabetes Mellitus oder Immunschwäche sowie Bluter, sollten dieses Gerät nur nach Absprache mit einem Arzt verwenden.
- Aus Hygienegründen sollten Sie Ihren Epilierer keinen anderen Personen geben. Er sollte nur von einer Person verwendet werden.

IHR SCHERKOPF (EP6020C/EP6030C)

Der Scherkopf gewährleistet eine gründliche Rasur empfindlicher Bereiche.

- Drücken Sie die Scherkopf-Entriegelungstaste und nehmen Sie den Epilierkopf ab.
- Setzen Sie den Scherkopf auf und lassen Sie ihn einrasten. Lassen Sie die Schutzkappe so lange aufgesetzt, bis der Scherkopf eingerastet ist.
- Halten Sie den Scherkopf im rechten Winkel zu Ihrer Haut und bewegen Sie das Gerät entgegen der Wuchsrichtung.

IHR DETAIL-EPILIERERSCHERKOPF (EP6030C)

Der Detail-Epiliererscherkopf ist für kleine Bereiche und gezielte Anwendung gedacht.

- Drücken Sie die Scherkopf-Entriegelungstaste und nehmen Sie den Epilierkopf ab.
- Setzen Sie den Detail-Epiliererscherkopf auf und lassen Sie ihn einrasten. Lassen Sie die Schutzkappe so lange aufgesetzt, bis der Scherkopf eingerastet ist.
- Halten Sie den Epilierer flach, so dass die Edelstahlscheiben sich in einem 90°-Winkel befinden und flach auf der Haut aufliegen.

IHR PEELING-HANDSCHUH (EP6030C)

Was bewirkt der Reinigungs- und Massagehandschuh?

Mit dem Reinigungs- und Massagehandschuh reinigen Sie effektiv die Hautoberfläche von abgestorbenen Zellen.

Warum ist ein Peeling erforderlich?

Durch das Peelen mit dem Reinigungs- und Massagehandschuh verhindern Sie das Einwachsen der Haare. Das Einwachsen von Haaren kommt dann Zustande, wenn das nachwachsende Haar sich

zusammenrollt und unter die Haut legt, anstatt gerade herauszuwachsen. Dies führt zu oftmals zu schmerzhaften roten Entzündungen und möglichen Infektionen. Das Abreiben der Haut mit dem Reinigungs- und Massagehandschuh in der Dusche oder im Bad hilft das Einwachsen der Haare oder Infektionen zu vermeiden.

∞ PFLEGE IHRES EPILIERERS

Für ein langes Leben Ihres Epilierers sollten Sie den Epilierkopf regelmäßig reinigen.

NACH JEDER VERWENDUNG

REINIGUNG DES EPILIERKOPFS

- Stellen Sie sicher, dass der Epilierer ausgeschaltet ist, und trennen Sie ihn vom Stromnetz.
- Drücken Sie auf den/die Scherkopf-Entriegelungstaste/n und öffnen Sie die Scherkopfeinheit. (Abbildung G)
- Drehen Sie die Scherkopfeinheit um.
- Drücken Sie mithilfe Ihrer Daumen die kleinen Seiten zusammen und schieben Sie den Epilierkopf nach oben. Dadurch wird der gebogene Epilierkopf freigegeben.
- Bürsten Sie die angesammelten Haare aus den Pinzetten. Drehen Sie dazu die Trommel von Hand. Als Alternative können Sie den Epilierkopf vom Epilierer abnehmen und unter fließendem Wasser abspülen. Lassen Sie den Epilierkopf vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder auf den Epilierer setzen. (Abbildung F)

HINWEIS: Das Gehäuse des Epilierers ist nicht abwaschbar. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein.

- Setzen Sie den gebogenen Epilierkopf wieder ein und achten Sie dabei darauf, dass sich der Draht an der oberen Seite des Epilierers befindet.
- Setzen Sie den Epilierkopf wieder in das Gerät ein, indem Sie sanft darauf drücken, bis er hörbar einrastet.

REINIGUNG DES SCHERKOPFS

- Stellen Sie sicher, dass der Epilierer ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Drücken Sie die Scherkopf-Entriegelungstaste und nehmen Sie den Scherkopf ab.
- Nehmen Sie die Schneid- und Trimmereinheit ab, indem Sie diese seitlich mit Ihren Fingern festhalten und nach oben ziehen.
- Schütteln Sie die Haare vorsichtig aus der Schneid- und Trimmereinheit. Bürsten Sie die Trimmer und das Rasierergehäuse ab.
- Setzen Sie die Schneid- und Trimmereinheit wieder auf.

HINWEIS: Verwenden Sie die Reinigungsbürste niemals für die Scherfolie, da diese dadurch beschädigt werden kann.

SO ENTFERNEN SIE ABLAGERUNGEN

Befeuchten Sie ein Wattestäbchen mit Alkohol, um Ablagerungen aus den Edelstahlpinzetten zu entfernen. Führen Sie das Wattestäbchen sanft über die Pinzetten, bis die Ablagerungen entfernt sind.

ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass das Wattestäbchen nicht mit Alkohol getränkt ist, da dies den Epilierer beschädigen kann.

dürfen nicht abgewaschen werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG – UM DAS RISIKO VON VERBRENNUNGEN, ELEKTRISCHEM SCHLAG, FEUER ODER PERSONENSCHÄDEN ZU VERRINGERN:

- Um Unfälle zu vermeiden, halten Sie das Gerät fern von Kopfhaaren, Augenbrauen, Wimpern sowie Kleidung, Bürsten, Drähten usw.
- Geräte, die mit dem Stromnetz verbunden sind, sollten niemals unbeaufsichtigt sein.
- Ziehen Sie immer den Stecker heraus, wenn Sie das Gerät nicht verwenden, es sei denn, es wird gerade geladen.
- Halten Sie das Netzgerät und -kabel von heißen Flächen fern.
- Dieses Gerät ist nicht abwaschbar bzw. wasserfest. Verwenden Sie es nicht in der Badewanne oder unter der Dusche.
- Achten Sie darauf, dass Netzgerät und -kabel nicht nass werden. Greifen Sie nicht nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.
- Hantieren Sie nicht mit nassen Händen am Gerät und am Netzkabel.
- Lagern Sie das Gerät so, dass es nicht in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen kann.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel. Ersatzteile können Sie über unsere REMINGTON® Service Center beziehen.
- Bewahren Sie das Gerät bei einer Umgebungstemperatur zwischen 15 °C und 35 °C auf.
- Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Zubehör.
- Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren. Die Verwendung dieses Geräts durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen birgt gewisse Risiken. Für deren Sicherheit verantwortliche Personen sollten ausdrückliche Anweisungen zur Nutzung des Geräts erteilen oder diese überwachen.

SCHÜTZEN SIE DIE UMWELT

Werfen Sie das Produkt nicht in den Hausmüll, wenn Sie es nicht mehr benutzen. Sie können es bei unseren Remington®-Servicecentern oder bei geeigneten Sammelstellen entsorgen.

Für weitere Informationen zum Thema Recycling siehe www.remington-europe.com

ENTFERNEN DES AKKUS (NUR EP6030C)

Wenn Ihr wiederaufladbarer Epilierer das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht, müssen die Akkus aus dem Gerät entfernt und recycelt oder entsprechend den bei Ihnen geltenden Vorschriften entsorgt werden. Auch falls es keine entsprechenden gesetzlichen Vorschriften gibt, wollen Sie das Gerät vielleicht ohne Akkus entsorgen.

VORSICHT:
Die Akkus dürfen bei der Entsorgung weder verbrannt noch beschädigt werden, denn sie könnten platzen und Giftstoffe freisetzen. Vermeiden Sie Kurzschlüsse, weil diese zu Verbrennungen führen können. Entsorgen Sie denm Akku unter Einhaltung der für Sie geltenden gesetzlichen Vorschriften.

So entfernen Sie den Akku:
- Um den Akku zu entnehmen, muss das Gerät vom Netz getrennt sein.
- Stellen Sie sicher, dass der Epilierer vollständig entladen ist.
- Verwenden Sie einen flachen Schraubenzieher, um die beiden Seitenteile des Gehäuses auseinanderzudrücken.
- Verwenden Sie einen flachen Schraubenzieher und trennen Sie die Gehäusehälften des Epilierers, um die Akkus freizulegen.
- Durchtrennen Sie die Drähte an beiden Enden des Akkus und nehmen Sie ihn aus dem Gerät heraus.
- Der Akku ist vorschriftsgemäß zu entsorgen.

2 years SERVICE UND GARANTIE

Dieses Produkt wurde sorgfältig geprüft und ist frei von Mängeln. Remington gewährt für dieses Produkt eine Garantie gegen Defekte, die auf fehlerhafte Materialien oder Verarbeitung zurückzuführen sind, für zwei Jahre ab dem Datum des Originalkaufbelegs. Tritt während der Garantiezeit ein Fehler am Gerät auf, wird es kostenfrei repariert oder ausgetauscht, wenn ein Kaufbeleg vorliegt. Dies führt nicht zu einer Verlängerung der Garantiezeit.
Rufen Sie in einem Garantiefall Ihr REMINGTON®-Servicecenter vor Ort an.

Diese Garantie gilt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Verbraucherrechten.

Diese Garantie erstreckt sich auf alle Länder, in denen unser Produkt über einen Vertragshändler verkauft wird.

Die Garantie schließt Verbrauchsteile wie Scherköpfe/ Scherfolien und Scherklingen
aus. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden am Produkt, die auf Unfälle oder fehlerhafte Verwendung, Missbrauch, Änderungen am Produkt oder unsachgemäßen Gebrauch entgegen den technischen oder Sicherheitshinweisen zurückzuführen sind. Eine Garantieleistung ist ausgeschlossen, wenn das Gerät von einer nicht von Remington® autorisierten Person demontiert oder repariert wurde.

Dank u dat u voor Remington® heeft gekozen. Onze producten zijn ontwikkeld om aan de hoogste eisen t.a.v. kwaliteit, functionaliteit en ontwerp te voldoen. Wij hopen dat u uw nieuwe Remington® product met veel plezier zult gebruiken.

De epilator van Remington® kan haren van armen, benen, bikinilijn en onder de oksel verwijderen. Het verwijdert het haar, inclusief de haarwortels, over het gehele lichaam. Uw huid blijft tot 4 weken zacht en soepel blijft.

Lees de instructies eerst zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Gebruik de epilator uitsluitend voor het doel zoals in deze handleiding beschreven is.

ALGEMENE INFORMATIE OVER EPILEREN

Deze epilator van Remington® is ontwikkeld om het verwijderen van ongewenst haar zo efficiënt, pijnloos en gemakkelijk mogelijk te maken. De gebogen kop van de epilator is speciaal ontwikkeld om de contouren van het lichaam te volgen. De haargeleidingen zorgen ervoor dat fijn, kort en plat haar in de pincetschijven terecht komen.

De roterende pincetten nemen zelfs de kortste haren mee (min. lengte 0,5 mm) en verwijderen de haartjes, inclusief haarwortel. De haren die terugkomen zijn zacht en dun. Nadat u de epilator heeft gebruikt, blijft uw huid blijft enkele weken zacht en haarvrij.

Als u nooit eerder een epilator heeft gebruikt of dit gedurende een langere tijd niet meer heeft gedaan, kan het even duren voordat uw huid aan het epileren went. Het ongemak dat u aanvankelijk ervaart wordt aanzienlijk verminderd naarmate u de epilator vaker gebruikt. Uw huid zal zich aan het proces aanpassen.

Het gebruik van een epilator kan een huidirritatie of roodheid van de huid veroorzaken. Dit is een normale reactie die snel zal verdwijnen. Als de huidirritatie echter binnen drie dagen niet is verdwenen, adviseren wij u contact op te nemen met uw huisarts.

Alle methodes om haar met de haarwortel te verwijderen, kan het ingroeien van haar tot gevolg hebben. Dit is wel afhankelijk van de conditie van de huid en het haar. Regelmatig scrubben helpt om ingroeiende haartjes te voorkomen.

In een aantal gevallen, als bacteriën de huid binnendringen (bijv. als het apparaat over de huid wordt gestreken), kan een huidinfectie voorkomen. Door vóór het gebruik de epileerkop intensief te reinigen zal het risico op infectie geminimaliseerd worden.

Nuttige tips

- Als de epilator voor de eerste keer wordt gebruikt, is het raadzaam eerst een klein gebied te behandelen om gewend te raken aan het epileerproces.
- De optimale lengte van het haar voor het verwijderen ervan, is 2-5 mm. Epileren is dan gemakkelijker en pijnlozer.
- Neem een warm bad of douche voor het epileren en scrub om dode huidcellen te verwijderen. Dit maakt de huid soepeler, zodat het epileren comfortabeler is.
- Epileer 's avonds zodat de mogelijk rode verkleuring van de huid tijdens de nacht kan verdwijnen.
- Na het epileren kunt u een huidcrème of aloë lotion gebruiken om de huid te verzachten en huidirritatie te verminderen.

- Gebruik regelmatig na het epileren een peeling om het risico op ingegroeide haartjes te verminderen.

LET OP

Gebruik het apparaat alleen waar het voor bedoeld is, zoals in deze handleiding beschreven. Gebruik dit apparaat niet als het niet goed werkt, als het is gevallen (al dan niet in het water) of beschadigd is.

- **De epilator altijd op een koele, droge plaats bewaren.**
- **De epilator niet vlak in de buurt van water gebruiken.**
- **De epilator kan aangesloten worden op een stopcontact van 220V-240V.**

BESCHRIJVING

1. Pincetten
2. Gebogen epileerkop
3. Hulpstuk scheerkop (EP6020C/EP6030C)
4. Precisie epilatorkop (EP6030C)
5. Knoppen voor het ontgrendelen van de epileerkop
6. 3-standen Aan-/Uit-knop
7. Oplaadindicator (EP6020C / EP6030C)
8. Netadapter (niet afgebeeld)
9. Bewaaretui (niet afgebeeld)
10. Srub handschoen (EP6030C)

VOORDAT U BEGINT

Als u de eerste keer uw epilator gebruikt is het goed om, net zoals met elk nieuw apparaat, geduldig te zijn. U hebt immers tijd nodig om bekend te worden met het apparaat. Neem de tijd om aan uw epilator te wennen. Wij zijn ervan overtuigd, dat u het apparaat vele jaren tot volle tevredenheid zult gebruiken.

INSTRUCTIES VOOR HET OPLADEN

Controleer, voordat u dit apparaat gaat opladen, altijd of uw handen, de epilator en de netadapter droog zijn.

OPLAADBARE MODELLEN (EP6030C)

Laad uw Remington® epilator vóór het eerste gebruik 24 uur op. Laad de epilator 16 uur opladen voor elk volgend gebruik. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, kan het 40 minuten worden gebruikt.

- Controleer of de epilator op de stand UIT is geschakeld en sluit de stekker op de epilator aan.
- Sluit de stekker op het stopcontact aan. De oplaadindicator gaat branden.
- Gedurende de hierboven aangegeven tijd opladen.
- Gebruik het apparaat totdat de batterij leeg is. Dit is als de epilator duidelijk langzamer werkt.

Het overladen van de batterij van uw epilator is niet mogelijk. Als u het apparaat echter gedurende een langere periode (2 – 3 maanden) niet gaat gebruiken, haal dan de stekker uit het stopcontact en berg het apparaat op. Laad uw epilator weer volledig op, als u het weer wilt gaan gebruiken.

Om de levensduur van de batterijen te behouden, adviseren wij u de batterijen elke 6 maanden geheel te ontladen om deze vervolgens gedurende 16 uur weer geheel op te laden.

VOORZICHTIG: EP6030C kan ook met snoer gebruikt worden. Volg onderstaande aanwijzingen.

MODELLEN MET SNOER (EP6030C)

- Controleer of de epilator op de stand UIT staat, sluit de stekker op het apparaat aan en sluit het vervolgens op het stopcontact aan.
- Controleer of de epilator op de stand UIT staat en sluit de stekker op het stopcontact aan.

WAARSCHUWING BIJ HET OPLADEN

- De epilator altijd op een koele, droge plaats opladen.
- Laad en gebruik de epilator niet in de nabijheid van water.
- De epilator kan op een stroomvoorziening met een voltage van 220V – 240V worden aangesloten (VK, Europa, Australië standaard). Controleer voordat u op reis gaat, het voltage van het land van bestemming.

GEBRUIKSAANWIJZING

Controleer vóór het epileren of uw huid schoon en droog is en vrij van crème of olie.

- Verwijder het beschermingskapje en stel de epilator op de door u gewenste snelheid in. Voor fijn haar wordt de lage stand aanbevolen, voor stuggere of langere haartjes wordt de hoge stand geadviseerd.
- Gebruik uw vrije hand om de huid strak te trekken, zodat de haartjes rechtop staan.
- Plaats de epilator vlak tegen de huid zodat de rvs-schijven in een hoek van 90° staan en plat op de huid rusten. Nu is de epilatorkop van uw Remington® product gebogen, waardoor er een maximaal contact met het gebied waar de haartjes verwijderd moeten worden, gegarandeerd is. (Diagram A)
- Door kleine roterende bewegingen te maken, beweegt de epilator langzaam en zacht over de huid. De roterende beweging is de meeste effectieve methode en zorgt voor een minder pijnlijke beleving. U kunt de epilator ook langzaam tegen de haarrichting in bewegen. (Diagram B)
- Herhaal dit voor elk gebied totdat alle ongewenste haartjes zijn verwijderd.

EPILEREN VAN ARMEN / BENEN (Diagram C)

Epileer vanaf de onderarmen en -benen en beweeg langzaam omhoog. Om achter de elleboog/knie te epileren, moet het arm/been gestrekt worden gehouden, zodat de huid strak gespannen is.

OKSELS EN BIKINILIJN (Diagram D & E)

Wees erop alert dat deze gebieden zeer gevoelig zijn. Naarmate u de epilator hier vaker gebruikt, zal de gevoeligheid verminderen. Om de gevoeligheid te verminderen is het beter de huid strak gespannen te houden, waarbij de optimale haarlengte 2–5 mm is. Als het langere tijd geleden is sinds u onthaard heeft, trim het haar dan eerst met een Remington® bikini trimmer of een cosmetische trimmer voor het epileren.

Als u uw oksel wilt ontharen, strek dan uw arm, zodat de huid gespannen is. Gebruik de epilator in roterende bewegingen. Direct na het epileren (bij voorkeur 's avonds) geen deodorant, crème of dergelijke aanbrengen. Dit kan mogelijk irritatie veroorzaken.

VOORZICHTIG:

- Als de epilator te dicht tegen de huid wordt gedrukt, gaat deze, voor uw eigen veiligheid, langzamer werken en/of zelfs stoppen.
- Gebruik de epilator niet op een geïrriteerde huid of een huid met spataderen, uitslag, moedervlekken of wondjes voordat u een arts hebt geraadpleegd. Mensen met een verlaagde immuniteit, bijv. tijdens zwangerschap of mensen met diabetes, hemofilie of een deficiënt immuunsysteem dienen vóór gebruik van dit product eveneens eerst hun arts te raadplegen.
- Omwille van hygiëne adviseren wij u de epilator alleen zelf te gebruiken.

DE SCHEERKOP VAN UW APPARAAT (EP6020C / EP6030C)

De scheerkop kan gevoelige delen op het hoofd goed kort scheren

- Druk op de kopontgrendelknop en verwijder de epilatorkop.
- Bevestig de scheerkop met het beschermkapje tot het op de juiste plaats vastklikt.
- Houd de scheerkop in een rechte hoek ten opzichte van de huid en beweeg in tegengestelde richting van de haargroei.

UW PRECISIE EPILATORKOP (EP6030C)

De precisie epilatorkop is ontworpen voor kleine huidgebieden en gevoelige zones.

- Druk op de ontgrendelknop en verwijder de epilatorkop.
- Bevestig de precisie epilatorkop met het beschermkapje tot het vastklikt.
- Plaats de epilator vlak zodat de rvs-bladen in een hoek van 90° en plat tegen de huid liggen.

UW SCRUB HANDSCHOEN (EP6030C)

Wat doet een scrub handschoen?

Het verwijdert voorzichtig en effectief dode huidcellen van het huidoppervlak.

Waarom scrubben?

Scrubben voorkomt ingroeiende haartjes. Ingroeiende haartjes ontstaan wanneer een haartje onder de huid opkrult in plaats van door de huid heen groeit. Het resulteert in een vaak pijnlijk rode plekje en kan eventueel infecties veroorzaken. Behandelen van uw huid met een scrubhandschoen onder de douche of in bad helpt het ingroeien van haartjes en infecties te verminderen.

∞ ONDERHOUD VAN UW EPILATOR

Om een lange levensduur van uw epilator te garanderen, dient de kop regelmatig te worden gereinigd.

NA ELK GEBRUIK

HET REINIGEN VAN DE EPILATORKOP

- Controleer of de epilator uitgeschakeld is en uit het stopcontact verwijderd is.
- Druk op de ontgrendelkop(pen) en open de epileerkop. (Diagram G)
- Draai de epileerkop ondersteboven.
- Gebruik uw duimen om de smalle kanten samen te drukken en de epileerkop omhoog te duwen. Dit ontgrendelt de ronde epileerkop.
- Borstel de achtergebleven haartjes uit de pincetten door het reservoir handmatig te draaien. Ook kunt u de kop van de epilator verwijderen en onder stromend water afspoelen. Laat het geheel drogen voordat u het weer op de epilator aanbrengt. (Schema F)

OPMERKING: De behuizing van de epilator is niet (af)wasbaar. Niet in water onderdompelen.

- Vervang de ronde epileerkop en controleer of de draad aan de hoogste kant van de epilator is gepositioneerd.
- Plaats de houder weer in de eenheid, door zacht te drukken totdat het in de juiste positie vastklikt.

HET REINIGEN VAN DE SCHEERKOP

- Controleer of de epilator is uitgeschakeld en de stekker niet in het stopcontact steekt.
- Duw op de ontgrendelknop van de scheerkop en verwijder deze.
- Verwijder het blad en de trimmereenheid door uw vingers aan beide zijden van de eenheid te plaatsen en het vervolgens omhoog te trekken.
- Om het haar te verwijderen, dient u het blad en de trimmereenheid voorzichtig te schudden. Borstel de trimmers en de behuizing van het scheerapparaat af.
- Vervang het blad en de trimmereenheid

OPMERKING: Gebruik het borsteltje nooit op het scheerblad, omdat het hierdoor kan beschadigen.

ACHTERGEBLEVEN HAARTJES, STOF E.D. VERWIJDEREN

Achtergebleven haartjes, stof en dergelijke kunnen met een in geringe hoeveelheid alcohol gedoopt wattenstaafje van de roestvrijstalen pincetten verwijderd worden. Beweeg het wattenstaafje zachtjes over de pincetten totdat de haartjes en stofrestjes zijn verwijderd.

VOORZICHTIG: Zorg ervoor dat het wattenstaafje niet geheel in de alcohol ondergedompeld wordt, dit kan uw epilator beschadigen.

niet geschikt voor het reinigen onder water.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING – OM HET RISICO VAN BRANDWONDEN, ELEKTROCUTIE, BRAND OF VERWONDINGEN VAN PERSONEN TE VOORKOMEN VERMINDEREN:

- Om ongevallen te voorkomen, dient het apparaat altijd op een veilige afstand van het hoofdhaar, wenkbrauwen, wimpers, kleding, borstels, bedrading, enz. te worden gehouden…
- Een apparaat dat in een stopcontact is gestoken, mag nooit zonder toezicht achtergelaten worden.
- Als het apparaat niet gebruikt wordt, dient altijd de stekker uit het stopcontact verwijderd te worden, tenzij het apparaat opgeladen wordt.
- Houd de stekker en het snoer altijd uit de buurt van hete oppervlakten.
- Dit product is niet waterbestendig of afwasbaar. Niet onder de douche of in bad gebruiken.
- Zorg ervoor, dat de stekker en het snoer niet nat worden. Grijp niet naar het apparaat als het in het water is gevallen – trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Nooit het snoer met natte handen in het stopcontact steken of eruit halen.
- Berg het apparaat niet op, op een plaats waar het gemakkelijk in het bad, de wastafel of in het water kan vallen.
- Wikkel de adapter van het snoer niet om het apparaat.
- Gebruik het product niet als het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn via onze Remington® Service Centra verkrijgbaar.
- Bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 15°C en 35°C.
- Gebruik alleen onderdelen die bij het apparaat zijn geleverd.
- Dit product buiten het bereik van kinderen houden. Het gebruik van dit apparaat door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale mogelijkheden of personen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, kan tot gevaarlijke situaties leiden. De personen die voor hun veiligheid verantwoordelijk zijn, dienen expliciete instructies te geven of toezicht op het gebruik van het apparaat te houden.

BESCHERM HET MILIEU

Aan het einde van zijn levensduur mag dit product niet met het reguliere huisvuil worden afgevoerd. Afvoer mogelijk via onze Remington® Service Centra of daarvoor geschikte verzamelcentra.

Voor informatie over recycling kijk op www.remington-europe.com

BATTERIJVERWIJDEREN (ALLEEN EP6030C)

Als uw oplaadbare epilator het einde van zijn levensduur bereikt heeft, moeten de batterijen verwijderd worden en gerecycled of correct afgevoerd worden in overeenstemming met de plaatselijke verordeningen. Als dit niet wettelijk vereist is, kunt u er voor kiezen om het apparaat zonder batterijen weg te gooien.

VOORZICHTIG:
De batterijen niet verbranden of kapot maken, omdat ze kunnen exploderen of giftige stoffen kunnen afgeven. Niet kortsluiten want dit kan brandwonden veroorzaken. In overeenstemming met de lokale en landelijke regelgeving afvoeren.

HET VERWIJDEREN VAN DE OPLAADBARE BATTERIJ:

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de batterij verwijdert.
- Controleer of de epilator geheel ontladen is.
- Gebruik een schroevendraaier met platte kop om de zijpanelen los te wrikken.
- Gebruik een schroevendraaier met platte kop om de helften uit elkaar te wrikken, zodat de batterijen vrij komen te liggen.
- Knip de draden aan beide zijden van de batterij door en haal de batterij eruit.
- De batterij moet op een veilige manier afgevoerd worden.

2 years SERVICE EN GARANTIE

Dit product is gecontroleerd en is vrij van defecten. Wij verlenen garantie op dit product voor alle fouten die het gevolg zijn van slechte materialen of vakmanschap voor een periode van 2 jaar, beginnend vanaf de datum van eerste aankoop door de consument. Als het apparaat binnen de garantieperiode niet (meer) goed functioneert, zullen wij het zonder kosten repareren of u een nieuw apparaat toesturen, mits u een aankoopbewijs kunt overhandigen. Dit heeft geen verlenging van de garantieperiode tot gevolg. Als het apparaat binnen de garantieperiode niet (meer) goed functioneert, zullen wij het zonder kosten repareren of u een nieuw apparaat toesturen, mits u een aankoopbewijs kunt overhandigen. Dit heeft geen verlenging van de garantieperiode tot gevolg.
Om een beroep te doen op de garantie kunt u gewoon contact opnemen met het REMINGTON® Servicecentrum in uw regio.

Deze garantie wordt verleend naast de aan u standaard toegekende wettelijke consumentenrechten.

Deze garantie is van toepassing in alle landen waar ons product via een geautoriseerde dealer werd verkocht.

Deze garantie geldt niet voor de messen. Evenmin is de garantie van toepassing op schade door ongevallen, onjuist gebruik, misbruik of aan het product aangebrachte veranderingen of een gebruik dat in strijd is met de technische vereisten of veiligheidsvoorschriften Deze garantie is niet van toepassing als het product uit elkaar is genomen of is gerepareerd door een persoon die daartoe door ons niet is gemachtigd.

Merci d'avoir choisi Remington®. Nos produits sont conçus pour répondre aux exigences de qualité et de performances les plus élevées. Nous espérons que vous aurez plaisir à utiliser votre nouveau produit Remington®.

L'épilateur Remington® permet d'éliminer les poils des jambes, des bras, du maillot et des aisselles. Il retire les poils dès la racine, votre peau reste douce et lisse jusqu'à 4 semaines après l'épilation.

Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver en un lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement. L'épilateur ne doit servir qu'à l'utilisation décrite dans ce manuel.

CONSEILS POUR UNE EPILATION REUSSIE

Cet épilateur Remington® a été conçu pour permettre une épilation aussi efficace, douce et facile que possible. Sa tête d'épilation incurvée est conçue spécialement pour épouser les contours de votre silhouette. Des guides orientent les poils, même fins ou courts entre les pinces d'épilation.

Les pinces rotatives attrapent même les poils les plus courts (longueur minimale : 0,5 mm) et les extraient avec leur racine. Les poils qui repoussent sont doux et fins. Après l'épilation, votre peau est lisse et douce pendant plusieurs semaines.

Si vous n'avez encore jamais utilisé d'épilateur ou ne vous êtes pas épilée depuis longtemps, votre peau aura peut-être besoin d'un peu de temps pour s'habituer à cette nouvelle méthode d'épilation. La sensation désagréable ressentie lors des premières utilisations sera moins forte après quelques utilisations.

L'utilisation d'un épilateur peut entraîner des rougeurs ou une irritation de la peau. C'est une réaction normale qui disparaît rapidement. Toutefois, si les irritations n'ont pas disparu au bout de trois jours, nous vous recommandons de consulter votre médecin.

L'épilation des poils à la racine peut entraîner, selon la nature de la peau et des poils, une repousse sous la peau. Un gommage régulier de la peau prévient une repousse sous-cutanée des poils.

Une légère inflammation de la peau peut survenir lors du passage de l'appareil sur la peau. Cette inflammation peut s'expliquer par la pénétration de bactéries sous la peau. Un nettoyage soigneux de la tête d'épilation avant chaque utilisation permet de minimiser le risque d'infection.

Conseils utiles

- Lorsque vous utilisez un épilateur pour la première fois, il est recommandé de l'essayer sur une petite zone pour se familiariser avec cette méthode d'épilation.
- La longueur optimale des poils pour une épilation se situe entre 2 et 5 mm. L'épilation est alors plus facile et plus agréable.
- Prendre une douche ou un bain avant l'épilation et exfolier la peau pour éliminer les cellules mortes de la peau. Ceci permettra une épilation plus douce.
- Epilez-vous le soir afin que les rougeurs éventuelles puissent disparaître pendant la nuit.
- Après l'épilation, vous pouvez utiliser une crème pour le corps ou une lotion à l'aloe vera pour apaiser la peau.
- Faites régulièrement des soins exfoliants après l'épilation pour éviter les poils incarnés.

ATTENTION

Cet appareil ne doit servir qu'à l'utilisation décrite dans ce manuel.
N'utilisez pas ce produit s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il a été immergé dans l'eau.

- **Conserver l'épilateur dans un endroit sec et frais.**
- **N'utilisez pas l'épilateur à proximité d'une source d'eau.**
- **L'épilateur peut être utilisé avec une tension secteur comprise entre 220V et 240V.**

DESCRIPTION

1. Pinces
2. Tête d'épilation incurvée
3. Accessoire pour tête de rasage (EP6020C / EP6030C)
4. La tête d'épilation de précision (EP6030C)
5. Bouton(s) de déverrouillage de la tête
6. Bouton marche/arrêt 3 positions
7. Témoin lumineux de charge (EP6030C)
8. Adaptateur secteur (non présenté)
9. Pochette de rangement (non présenté)
10. Gant de gommage (EP6030C)

AVANT DE COMMENCER

Soyez patiente lors de la première utilisation de votre épilateur. Comme pour tout nouveau produit, prenez le temps de vous familiariser avec l'appareil. Prenez le temps de vous familiariser avec votre épilateur.
Nous sommes persuadés que ce produit vous apportera une entière satisfaction des années durant.

INSTRUCTIONS DE CHARGE

Vérifiez que vos mains, l'épilateur et l'adaptateur secteur soient bien secs avant de charger ce produit.

MODÈLES RECHARGEABLES (EP6030C)

Avant d'utiliser votre épilateur Remington® pour la première fois, chargez-le pendant 24 heures.
Avant les utilisations suivantes, chargez-le pendant 16 heures. Une recharge complète assure une autonomie de 40 min.

- Assurez-vous que l'épilateur soit ÉTEINT avant de brancher l'adaptateur secteur à l'épilateur.
- Branchez l'adaptateur au secteur. Le témoin lumineux de charge s'allume.
- Chargez l'appareil selon les recommandations données plus haut.

- Utilisez le produit jusqu'à ce que la batterie soit déchargée, c'est-à-dire lorsque vous remarquez que l'épilateur fonctionne nettement plus lentement.

Votre épilateur ne peut pas faire l'objet d'un excès de charge. Cependant, si vous prévoyez de ne pas utiliser le produit pendant une longue période (2 à 3 mois), veuillez le débrancher du secteur et le ranger. Rechargez complètement votre épilateur lorsque vous souhaitez l'utiliser à nouveau.

Pour prolonger la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger entièrement tous les six mois puis rechargez-les pendant 16 heures.

NOTE : EP6030C peut également être utilisé directement branché au secteur
Veuillez suivre les instructions ci-dessous.

MODÈLES SUR SECTEUR (EP6030C)

- Vérifiez que l'épilateur soit ÉTEINT avant de brancher l'adaptateur au produit, puis au secteur.
- Assurez-vous que l'épilateur soit ÉTEINT avant de brancher l'adaptateur au secteur.

PRÉCAUTIONS DE CHARGE

- Chargez toujours l'épilateur dans un endroit frais et sec.
- Ne pas charger ou utiliser votre épilateur à proximité d'un point d'eau.
- L'épilateur peut être branché à une tension de secteur de 220V – 240V (norme au Royaume-Uni, en Europe et en Australie). Veuillez vérifier avant votre voyage le voltage en vigueur dans le pays de destination.

GUIDE D'UTILISATION

Avant l'épilation, assurez-vous que votre peau soit bien propre, sèche et sans aucune trace de crème ou d'huile.

- Retirer le capot de protection et régler l'épilateur sur la vitesse désirée. Une vitesse faible est recommandée pour les poils fins, une vitesse élevée pour les poils épais et en cas de forte pilosité.
- En utilisant votre main libre, tendez votre peau pour redresser les poils.
- Placez l'épilateur à plat de manière à ce que les pinces en acier inoxydable soient à angle droit et posées à plat sur la peau. La tête d'épilation Remington® est incurvée de façon à garantir un contact maximal avec la zone à épiler. (Diagramme A)
- Faites glisser lentement et avec précaution l'épilateur sur la peau en faisant de petits mouvements circulaires. Un mouvement circulaire permettra une épilation efficace en douceur. Il est possible également de déplacer l'épilateur à rebrousse-poils en un mouvement lent et continu. (Diagramme B)
- Répétez l'opération sur toutes les zones à épiler jusqu'à ce que tous les poils indésirables soient éliminés.

ÉPILATION DES BRAS/JAMBES (Diagramme C)

Commencez à épiler le bas du bras/de la jambe et remontez lentement. Pour épiler la zone derrière le coude/le genou, gardez le bras/la jambe tendu(e) pour étirer la peau.

AISSELLES ET MAILLOT (Diagramme D & E)

Gardez à l'esprit que ces zones sont particulièrement sensibles. Toutefois, cette sensibilité diminue avec une utilisation répétée. Pour plus de confort, assurez-vous que la peau soit bien tendue et que les poils aient une longueur optimale (2-5 mm). Si vous ne vous êtes pas épilée depuis une période prolongée, utilisez une tondeuse féminine Remington® avant d'utiliser votre épilateur.

Lorsque vous épilez les aisselles, levez le bras pour tendre la peau. Déplacez l'épilateur en effectuant des mouvements circulaires. Evitez d'utiliser des substances qui pourraient causer des irritations, comme des déodorants, directement après l'épilation (il est préférable d'attendre le lendemain).

ATTENTION :

- Pour votre sécurité, si l'épilateur est pressé trop fortement contre la peau, ce dernier pourra ralentir voir s'arrêter.
- N'utilisez pas la tête d'épilation sur une peau irritée, présentant des varices, des rougeurs, des boutons, des grains de beauté ou des blessures sans avoir consulté un médecin au préalable. Les personnes dont les défenses immunitaires sont réduites (par exemple les femmes enceintes), qui souffrent de diabète, d'hémophilie ou d'un déficit immunitaire doivent également consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.
- Pour des raisons d'hygiène, ne laissez pas une autre personne utiliser votre épilateur. Cet appareil doit être utilisé par une seule personne.

VOTRE TÊTE DE RASAGE (EP6020C/EP6030C)

La tête de rasage garantit un rasage de près pour les zones sensibles.

- Appuyez sur le bouton de dégagement de la tête et enlevez la tête d'épilation.
- Installez la tête de rasage, cache ouvert, en appuyant dessus jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.
- Tenez la tête de rasage à angle droit par rapport à votre peau et rasez dans le sens inverse de pousse des poils.

VOTRE ÉPILATEUR DE PRÉCISION (EP6030C)

La tête d'épilation de précision est conçue pour les petites surfaces et les épilations ponctuelles.

- Appuyez sur le bouton de dégagement de la tête et enlevez la tête d'épilation.
- Fixez la tête d'épilation de précision avec le cache protecteur en appuyant dessus jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.
- Placez l'épilateur à plat de façon à orienter les disques en acier inoxydables à 90° contre la peau.

VOTRE GANT DE GOMMAGE (EP6030C)

Pourquoi utiliser un gant de gommage?

Il retire efficacement les cellules mortes situées à la surface de la peau.

Pourquoi exfolier le peau ?

L'exfoliation prévient la repousse sous cutanée des poils. La repousse sous cutané des poils survient lorsque ces derniers s'enroulent sous la peau et ne parviennent pas sortir. Ils provoquent souvent un bouton et occasionnent parfois des infections. L'utilisation d'un gant de gommage sous la douche ou dans le bain permet d'éviter la repousse sous cutanée des poils.

∞ ENTRETIEN DE VOTRE ÉPILATEUR

Pour prolonger la durée de vie de votre épilateur, nettoyez régulièrement l’ensemble de tête.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

NETTOYAGE DE LA TÊTE D’ÉPILATION

- Vérifiez que l’épilateur soit bien éteint et débranché du secteur.
- Appuyez sur le(s) bouton(s) de déverrouillage de la tête et ouvrez l’ensemble de tête. (Diagramme G)
- Retournez l’ensemble de tête.
- A l’aide de vos pouces, appuyez sur les deux petits côtés et poussez la tête d’épilation vers le haut. Cela permet de détacher la tête d’épilation arrondie.
- Eliminer à l’aide de la brossette les poils accumulés sur les pinces. Pour faciliter le nettoyage faites tourner manuellement le cylindre. Ôtez de temps à autre la tête d’épilation de l’appareil et rincez-la sous l’eau. Laissez-là sécher complètement avant de la réinsérer sur le corps de l’épilateur. (figure F)

REMARQUE: le corps de l’épilateur n’est pas lavable. Ne pas plonger dans l’eau

- Remettez en place la tête d’épilation arrondie en vous assurant que le fil se trouve bien sur le côté supérieur de l’épilateur.
- Replacez la tête d’épilation dans l’appareil en appuyant doucement jusqu’à entendre un « clic ».

NETTOYAGE DE LA TÊTE DE RASAGE

- Assurez-vous que l’épilateur est éteint et non branché sur le secteur.
- Appuyez sur le bouton de dégagement de la tête et enlevez la tête de rasage.
- Ôtez les lames et la tête de rasage en plaçant vos doigts sur les deux côtés de la tête de rasage, puis en tirant vers le haut.
- Secouez les lames et la tête de rasage avec précaution pour ôter les poils. Brossez les lames et le corps du rasoir.
- Replacez les lames et la tête de rasage.

REMARQUE: Ne jamais utiliser la brosse de nettoyage sur la grille, cela pourrait causer des dommages.

ENLEVER LES RÉSIDUS

Pour enlever les résidus qui se trouvent sur les pinces en acier inoxydable, humectez un coton avec de l’alcool. Frottez avec précaution le coton sur les pinces jusqu’à ce que les résidus aient disparu.

ATTENTION: Vérifiez que le coton ne soit pas trop imbibé d’alcool, car cela pourrait endommager l’épilateur.

ne peuvent pas être nettoyés sous l’eau.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

ATTENTION – PROCÉDEZ COMME SUIT POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BRÛLURE, D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE OU DE BLESSURES :

- Pour éviter tout accident, n'approchez pas le produit de vos cheveux, sourcils, cils, ainsi que de vêtements, brosses, fils de fer, etc…
- Ne jamais laisser un appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur une prise de courant.
- Débranchez toujours votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, sauf pendant la charge.
- Maintenir la prise électrique et le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
- Ce produit ne peut pas être lavé et ne peut pas être immergé. Ne pas l'utiliser dans le bain ou sous la douche.
- Ne pas mouiller la prise électrique ni le cordon d'alimentation. N'essayez pas de rattraper l'appareil s'il est tombé dans l'eau : débranchez-le immédiatement de la prise électrique.
- Ne pas brancher ou débrancher le produit avec les mains mouillées.
- Ne pas ranger votre appareil dans un endroit d'où il pourrait tomber dans la baignoire ou le lavabo.
- Ne pas enrouler le cordon de votre adaptateur autour de l'appareil.
- Ne pas utiliser le produit si le cordon est endommagé. Un nouveau cordon peut vous être fourni en contactant Remington® Service Centres.
- Conservez ce produit à une température comprise entre 15°C et 35°C.
- Utiliser uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.
- Conservez ce produit hors de portée des enfants. L'utilisation de cet appareil par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire peut se révéler dangereuse. Il est recommandé aux personnes responsables de leur sécurité de leur donner des instructions claires ou de les surveiller lors de l'utilisation de l'appareil.

PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères lorsque la ne peut plus être utilisé. La mise au rebut peut s'effectuer dans nos centres de service Remington® ou les sites de collecte appropriés.

Pour davantage d'informations sur le reclyclage de nos produits, consultez www.remington-europe.com

POUR ÔTER LA BATTERIE (EP6030C UNIQUEMENT)

Lorsque votre épilateur rechargeable arrive en fin de vie, il faut enlever les batteries du rasoir et le recycler ou vous en débarrasser conformément aux règlementations nationales et locales. Si aucune disposition n‘est prévue par la loi, vous pouvez éventuellement vous débarrasser de l’épilateur sans les batteries.

PRÉCAUTION :
Ne pas jeter au feu ou endommager les batteries pour vous en débarrasser car elles pourraient exploser et libérer des substances toxiques. Ne les mettez pas en court-circuit car vous risqueriez de vous brûler. Débarrassez-vous en correctement, conformément aux réglementations locales et nationales.

POUR ENLEVER LA BATTERIE RECHARGEABLE :

- Il faut débrancher l’appareil du secteur lorsqu’on enlève la batterie.
- Assurez-vous que l‘épilateur est entièrement déchargé.
- Désolidarisez les deux panneaux latéraux en les soulevant avec un tournevis à tête plate.
- Ouvrez l’épilateur en deux avec un tournevis à tête plate de façon à faire apparaître la batterie.
- Coupez les fils à chaque extrémité de la batterie et sortez-la de l’épilateur.
- La batterie doit être jetée dans le respect de la sécurité.

2 years SERVICE ET GARANTIE

Ce produit a fait l’objet d’un contrôle et ne comporte aucun défaut. Nous garantissons ce produit contre tout défaut matériel ou de fabrication pour une période de 2 ans à compter de la date d’achat. Si le produit venait à ne plus fonctionner correctement au cours de la période de garantie, nous procéderions à la correction de chaque problème ou au remplacement de tout ou partie du produit sans aucun frais sur présentation de la preuve d’achat. Une telle procédure ne saurait donner lieu à une extension de la période de garantie.
Si vous êtes amené à faire valoir votre garantie, veuillez contacter le service après-vente REMINGTON® de votre région.

Cette garantie n’a aucun impact sur vos droits statutaires normaux.

Cette garantie est valable dans tous les pays où ce produit est commercialisé par un revendeur autorisé.

La garantie ne couvre pas les couteaux, ces derniers sont des accessoires consommables consommables. Les dommages causés par un accident, une utilisation impropre ou abusive, une détérioration du produit ou une utilisation non conforme aux instructions techniques et/ou de sécurité ne sont également pas couverts par la garantie. Cette garantie ne s’applique pas si le produit a été démonté ou réparé par une personne non autorisée par REMINGTON®.

Gracias por elegir la marca Remington®. Nuestros productos están diseñados para satisfacer las necesidades más exigentes en cuanto a calidad, funcionalidad y diseño. Esperamos que disfrute utilizando su nuevo producto Remington®.

La depiladora Remington® elimina vello de piernas, brazos, ingles y axilas. Elimina el vello de todo el cuerpo desde la raíz. Usted podrá sentir su piel suave y lisa hasta un periodo máximo de 4 semanas.

Por favor lea atentamente las instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro para futura consulta. Utilice esta depiladora solamente para el uso descrito en este folleto.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE DEPILACIÓN

La depiladora Remington® ha sido diseñada para eliminar el vello no deseado de la manera más eficaz, suave y fácil posible. Su cabezal de depilación curvado se ha diseñado especialmente para adaptarse al contorno de su cuerpo y las guías conducen el vello fino, corto y plano hacia los discos de corte.

Los discos de corte rotativos captan incluso el vello más corto (de una longitud mínima de 0,5 mm) y lo arrancan de raíz. El vello que vuelve a nacer es más suave y fino. La depilación deja su piel suave y sin vello durante varias semanas.

Si usted no ha utilizado anteriormente una depiladora, o no se ha depilado durante un largo período de tiempo, su piel tal vez necesite un tiempo para adaptarse a la depilación. Las molestias que pueda sentir al principio disminuirán considerablemente con el uso continuado de la depiladora, hasta que la piel se haya acostumbrado a este proceso.

El uso de una depiladora puede causar enrojecimiento o irritación de la piel. Esta es una reacción normal que desaparecerá rápidamente. Sin embargo, si la irritación no desaparece al cabo de tres días, usted deberá consultar a su médico.

Todos los métodos de eliminación del vello desde la raíz pueden producir enquistamiento del pelo, dependiendo de la condición del vello y de la piel. Una exfoliación regular ayuda a prevenir el enquistamiento del vello en la piel.

En algunos casos puede presentarse inflamación en la piel si penetran bacterias en ella (p.ej. al deslizar la depiladora sobre la piel.) El riesgo de infección se puede reducir lavando la cabeza de la depiladora antes de cada uso.

Consejos útiless

- Al utilizar la depiladora por primera vez es recomendable probarla primero en una pequeña área para así acostumbrarse al proceso de depilación.
- La longitud ideal del vello para eliminarlo es de 2 a 5 mm. La depilación será así más fácil y agradable.
- Es aconsejable tomar un baño o una ducha tibios y exfoliarse antes de la depilación para eliminar las células muertas de la piel. Esto hará su piel más flexible, haciendo que el proceso de depilación resulte menos doloroso.
- Se recomienda depilarse por la tarde, para que el posible enrojecimiento pueda desparecer durante la noche.
- Después de utilizar la depiladora, se puede usar una crema corporal o una loción con aloe vera para suavizar la piel y reducir su irritación.

- Exfolie su piel regularmente después de la depilación para evitar el enquistamiento del vello.

ADVERTENCIA

Utilice esta depiladora solamente para el uso descrito en este folleto.
No utilice este aparato si no funciona correctamente, si se ha caído, dañado o ha caído al agua.

- **Guarde la depiladora en un lugar fresco y seco.**
- **No utilice la depiladora cerca del agua.**
- **La depiladora puede conectarse a un voltaje de red de 220-240V.**

DESCRIPCIÓN

1. Láminas
2. Cabezal de depilación curvo
3. Cabezal accesorio de afeitado (EP6020C/EP6030C)
4. Cabezal depilador de precisión (EP6030C)
5. Botón(es) de liberación del conjunto de cabezal
6. Interruptor encendido/apagado de 3 posiciones
7. Luz indicadora de carga (EP6030C)
8. Adaptador de corriente
9. Estuche para guardar (no se muestra)
10. El guante de exfoliación (EP6030C) (no se muestra)

USO DE LA DEPILADORA

Tenga paciencia al utilizar su depiladora por primera vez, ya que, como todo nuevo aparato, le llevará un tiempo familiarizarse con ella. Tómese su tiempo a la hora de familiarizarse con su depiladora; estamos seguros de que ésta le brindará años de uso placentero y completa satisfacción.

INSTRUCCIONES PARA CARGAR LA DEPILADORA

Asegúrese siempre de que sus manos, la depiladora y el adaptador de corriente estén secos antes de cargar la depiladora.

MODELOS RECARGABLES (EP6030C)

Antes de usar por primera vez su depiladora Remington® para mujeres, cárguela durante 24 horas. Para los siguientes usos, cárguela durante 16 horas antes de utilizarla. Una carga completa proporciona 40 minutos de uso.

- Asegúrese de que la depiladora esté apagada (OFF) y conecte el adaptador de corriente a la depiladora.

- Conecte el adaptador de corriente a la red eléctrica. La luz indicadora de carga se encenderá.
- Cárguela durante el tiempo indicado arriba.
- Utilice el aparato hasta que la batería esté baja. Prueba de ello es que la depiladora funciona con mayor lentitud.

La depiladora no puede sobrecargarse. Sin embargo, si no va a utilizar este aparato durante un largo período de tiempo (2 ó 3 meses), desconéctelo de la red eléctrica y guárdelo. Recargue la depiladora completamente si desea usarla de nuevo.

Para preservar la vida útil de las pilas, déjelas descargar cada seis meses y recárguelas después durante 16 horas.

AVISO: El EP6030C tambien puede ser usado con cable. Por favor, sigue las instrucciones de abajo.

MODELOS CON CABLE (EP6030C)

- Asegúrese de que la depiladora esté apagada (OFF), conecte el adaptador eléctrico a la depiladora y luego a la red de suministro eléctrico.
- Asegúrese de que la depiladora esté apagada (OFF) y conecte el adaptador eléctrico a la red eléctrica.

PRECAUCIONES A LA HORA DE CARGAR

- Cargue la depiladora siempre en un lugar fresco y seco.
- No cargue/utilice la depiladora cerca del agua.
- La depiladora puede ser conectada a una red con voltaje de 220V – 240V (Reino Unido, Europa, Australia estándar). Por favor, antes de viajar infórmese acerca del voltaje utilizado en el país de destino.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de empezar a depilarse, asegúrese de que su piel esté seca y libre de cremas y aceites.

- Quite la tapa protectora y encienda la depiladora a la velocidad deseada. La velocidad baja se recomienda para vello fino mientras que para vello rebelde o más fuerte es preferible mayor velocidad.
- Con la mano que queda libre, estire la piel para que el pelo se levante.
- Coloque la depiladora de forma horizontal, de tal manera que los discos de acero inoxidable formen un ángulo de 90º con la piel. El cabezal depilador de Remington® es curvo, lo que asegura un máximo contacto con el área de vello que desea eliminar. (Diagrama A)
- Haciendo movimientos circulares, deslice lenta y suavemente la depiladora sobre su piel. Los movimientos circulares son el método más efectivo para reducir las molestias de este proceso. Como alternativa, deslice la depiladora con movimientos lentos y continuos en sentido contrario al crecimiento del vello. (Diagrama B)
- Repita esta operación en cada área hasta que haya desparecido el pelo que desea eliminar.

DEPILACIÓN DE BRAZOS Y PIERNAS (Diagrama C)

Inicie el depilado en la parte inferior del brazo o de la pierna y vaya desplazándose hacia arriba. Para depilar las áreas de los codos y las rodillas, mantenga el brazo o la pierna rectos para poder estirar la piel.

AXILAS E INGLE (Diagrama D & E)

Tenga en cuenta que estas zonas son especialmente sensibles. Sin embargo, esta sensibilidad se irá reduciendo con el uso continuado de la depiladora. Para mayor comodidad, asegúrese de que la piel se mantenga estirada y que el vello tenga una longitud óptima de entre 2 y 5 mm.
En caso de que haya pasado un largo período de tiempo sin haber depilado esta zona, se recomienda usar la recortadora para la zona de bikini o el Cosmetic Trimmer de Remington® antes de la depilación.

Al depilar las axilas, levante el brazo para que se estire la piel. Deslice la depiladora haciendo movimientos circulares. Evite utilizar sustancias que puedan causar irritación justo después de la depilación, como por ejemplo desodorantes (especialmente durante la noche).

ADVERTENCIA:

- Para su protección, la depiladora puede que disminuya la velocidad o incluso deje de funcionar si usted presiona con mucha fuerza contra la piel.
- No utilice el cabezal de depilación si su piel presenta irritación, varices, erupciones, manchas, lunares o heridas sin antes haber consultado a un médico. Personas con una baja respuesta inmunológica, por ejemplo, durante el embarazo o personas que sufren de diabetes mellitus, hemofilia, o inmunodeficiencia, deben consultar a su médico antes de usar este producto.
- Por razones de higiene, no permita que otras personas utilicen su depiladora. Este producto se recomienda para uso individual.

SU CABEZAL DE AFEITADO (EP6020/EP6030)

El cabezal de afeitado proporciona un afeitado apurado de zonas sensibles.

- Pulse el botón de liberación del cabezal y retire el cabezal de la depiladora.
- Acople el cabezal de afeitado con la tapa protectora hasta que encaje y haga clic.
- Sujete el cabezal de afeitado en ángulo recto con la piel y aféitese a contrapelo.

CABEZAL DEPILADOR DE PRECISIÓN (EP6030C)

El cabezal depilador de precisión está pensado para las zonas más pequeñas y el tratamiento de puntos localizados.

- Pulse el botón de liberación del cabezal y retire el cabezal de la depiladora.
- Acople el cabezal depilador de precisión con la tapa protectora hasta que encaje y haga clic.
- Coloque la depiladora de forma que los discos de acero inoxidable formen un ángulo de 90º y estén apoyados en la piel.

SU GUANTE DE EXFOLIACIÓN (EP6030C)

Que hace el guante de exfoliación?

Un frotado suave elimina la capa superior de la piel.

Porqué exfoliarse?

Una exfoliación ayuda a prevenir el enquistamiento del vello en la piel. Enquistamiento aparece cuando el vello no puede alcanzar la superficie. En algunos casos puede producirse irritación en la piel y en raras ocasiones infecciones. Frotar su piel con un guante de exfoliación en la ducha o la bañera ayuda eliminar el enquistamiento o infecciones.

EL CUIDADO DE SU DEPILADOR

Para asegurar una larga vida a su depiladora, limpie el conjunto del cabezal con regularidad.

DESPUÉS DE CADA USO

LIMPIEZA DEL CABEZAL DE DEPILACIÓN

- Asegúrese de que la depiladora esté apagada y desconectada de la red eléctrica.
- Pulse el botón/es de liberación del cabezal y abra el conjunto de cabezal. (Diagrama G)
- Gire el conjunto de cabezal hacia abajo.
- Utilizando los pulgares, apriete por los lados pequeños y tire del cabezal de depilación hacia arriba. Esto liberará el cabezal de depilación curvo.
- Retire el pelo acumulado en las láminas girando el cabezal manualmente. Como alternativa, retire el cabezal de depilación de la depiladora y enjuáguelo bajo el agua corriente. Deje que se seque completamente antes de acoplarlo al cuerpo de la depiladora. (Diagrama F)

NOTA: El cuerpo de la depiladora no es lavable. No lo sumerja en el agua.

- Vuelva a colocar el cabezal de depilación curvo asegurándose de que el cable se encuentra en la parte superior de la depiladora.
- Para volver a montar el cabezal en la unidad, presione suavemente hasta que éste haga clic y quede encajado.

LIMPIEZA DEL CABEZAL DE AFEITADO

- Asegúrese de que la depiladora esté apagada y desconectada de la red eléctrica.
- Pulse el botón de liberación del cabezal y retire el cabezal de afeitado.
- Retire la cuchilla y el conjunto cortapelo colocando los dedos en ambos lados del conjunto y estirando hacia arriba.
- Sacuda suavemente la cuchilla y el conjunto cortapelo para eliminar el pelo. Limpie con un cepillo los accesorios cortapelo y la carcasa de la afeitadora.
- Coloque de nuevo la cuchilla y el conjunto cortapelo.

NOTA: No utilice nunca el cepillo de limpieza sobre la lámina ya que podría dañarla.

ELIMINAR RESIDUOS

Para eliminar los residuos de las láminas de acero inoxidable humedezca un copo de algodón con alcohol. Pase suavemente el algodón sobre las láminas hasta eliminar los residuos.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el algodón no esté empapado de alcohol, ya que esto puede causar daños a su depiladora.

No aptos para lavar con agua.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA – PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, ELECTROCUCIÓN, INCENDIO O LESIONES:

- Para prevenir accidentes, mantenga alejado este producto del pelo de su cabeza, cejas o pestañas, así como de ropa, cepillos, alambres, etc…
- Este aparato no debe dejarse nunca desatendido si está conectado a la corriente eléctrica.
- Desconecte siempre el aparato si no está en uso, a no ser que lo esté cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable alejado de fuentes de calor.
- Este producto no es lavable ni resistente al agua. No lo utilice en el cuarto de baño ni en la ducha.
- Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen. No intente recoger el aparato si éste ha caído al agua – desenchúfelo inmediatamente de la corriente eléctrica.
- No enchufe ni desenchufe el producto con la manos húmedas.
- No guarde el producto en un lugar en que pueda caer a la bañera o al agua.
- No enrolle el cable del adaptador alrededor del aparato.
- No utilice el producto con un cable dañado. Puede obtener un adaptador o un cable nuevos a través de nuestros centros de servicio postventa de Remington®.
- Guarde el producto a una temperatura de entre 15 ºC y 35 ºC.
- Utilice únicamente los componentes suministrados con este producto.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Este aparato puede ser peligroso si lo utiliza una persona con limitaciones físicas, sensoriales o mentales, o bien, sin la experiencia o los conocimientos necesarios. Las personas responsables de su seguridad y bienestar deberán dar instrucciones claras y detalladas o supervisar el uso de este aparato.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

No tire el producto al cubo de la basura al terminar su vida útil. Puede entregarla en nuestros centros de servicio de Remington® o en los puntos de recolección apropiados.

Para más información sobre reciclaje visite nuestra página web
www.remington-europe.com

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA (SOLO EP6030C)

Cuando la depiladora recargable alcanza el final de su vida útil, las baterías deben extraerse de la afeitadora y reciclarse o eliminarse debidamente conforme a las regulaciones locales y estatales. Si la ley no lo exige, puede optar por desechar la afeitadora sin baterías.

ADVERTENCIA:
No queme ni destruya las baterías cuando las tire, ya que pueden estallar y liberar materiales tóxicos. No las cortocircuite ya que pueden causar quemaduras. Deséchelas debidamente conforme a las normativas locales y estatales.

Para extraer la batería recargable:

- Para retirar la batería, el aparato deberá estar desconectado de la red eléctrica.
- Asegúrese de que la depiladora esté completamente descargada.
- Con un destornillador plano retire el panel de dos lados.
- Separe las dos mitades de la depiladora con un destornillador plano dejando al descubierto las baterías.
- Corte los cables a ambos extremos de la batería y retírela de la depiladora.
- Deseche la batería de forma apropiada.

2 years SERVICIO Y GARANTÍA

Este producto ha sido comprobado y no presenta defectos. Concedemos una garantía de 2 años a partir de la fecha original de compra para cualquier defecto de material o fabricación. Si el producto se hallara defectuoso dentro del plazo de garantía, nos comprometemos a reparar cualquier defecto de este tipo o a sustituir el producto o cualquier parte del mismo sin coste adicional siempre y cuando se presente el comprobante de compra. Esto no implica una extensión del período de garantía. En caso de garantía, llame al Centro de Servicio Remington® de su región.

Esta garantía excede sus derechos legales estándar como consumidor.

La garantía será válida en todos los países en los que nuestro producto haya sido vendido a través de un distribuidor autorizado.

La garantía de este producto no incluye las cuchillas ya que éstas se consideran un consumible. La garantía tampoco cubre ningún tipo de daño del producto debido a un accidente o uso incorrecto, modificación o utilización distinta a lo descrito en las instrucciones técnicas y/o de seguridad.
Esta garantía no será válida si el producto ha sido desmontado o reparado por una persona no autorizada por nosotros.

Grazie per aver scelto Remington®. I nostri prodotti sono progettati per soddisfare i più alti standard di qualità, funzionalità e design. Speriamo che l'utilizzo del nostro nuovo prodotto Remington® sia di tuo gradimento.

L'epilatore Remington® rimuovere i peli da gambe, braccia, inguine ed ascelle. Rimuove i peli alla radice su tutto il corpo lasciando la pelle liscia e morbida addirittura per 4 settimane.

Leggere con attenzione le istruzioni d'uso e tenerle a portata di mano per un possibile riferimento futuro. Utilizzare l'epilatore solo seguendo quanto precisato sul libretto di ioni.

INFORMAZIONI GENERALI SULL'EPILAZIONE

L'epilatore Remington® è stato progettato per rendere la rimozione dei peli indesiderati efficiente, indolore e facile. La sua testina di epilazione curva è stata progettata per adattarsi perfettamente alle curve del corpo e le guide accompagnano facilmente i peli sottili, corti e piatti verso le lame di rimozione.

Le lame rotanti rimuovono anche i peli più corti (lunghezza minima 0,5 mm) dalla radice. I peli che ricrescono sono morbidi e sottili. L'epilazione lascia la pelle morbida e senza peli per molte settimane.

Se non hai mai usato un epilatore, oppure se non ti sei depilata da molto tempo, ci vuole un po' di tempo affinché la pelle si abitui all'epilazione. Il fastidio iniziale si riduce di molto con l'utilizzo ripetuto poiché la pelle si adatta al processo di epilazione.

È possibile che l'utilizzo di un epilatore provochi arrossamento o irritazione della pelle. Si tratta di una reazione del tutto normale che scompare velocemente. Tuttavia, rivolgersi al proprio medico se l'irritazione non è scomparsa nel giro di tre giorni.

Tutti i metodi di rimozione dei peli dalla radice potrebbero provocare la crescita di peli incarniti, a seconda della condizione della pelle e dei peli. Un'esfoliazione regolare evita la crescita di peli incarniti perché la sua delicata azione rimuove lo strato superiore della pelle e i peli sottili così possono crescere facilmente e senza ostacoli.

In alcuni casi è possibile che la pelle si infiammi a causa della penetrazione di batteri (cioè quando si fa scivolare il dispositivo sulla pelle). Un accurato lavaggio della testina di epilazione prima di ogni utilizzo riduce al minimo il rischio di infezione.

Alcuni consigli utili

- Quando si utilizza un epilatore per la prima volta, è meglio provarlo su una piccola porzione di pelle per abituarsi all'epilazione.
- La lunghezza ottimale dei peli per permetterne la loro corretta rimozione va da 2 a 5 mm. L'epilazione risulta più semplice e meno fastidiosa.
- Fare un bagno o una doccia calda prima dell'epilazione ed esfoliare la pelle per rimuovere le cellule morte sono delle operazioni importanti prima dell'epilazione. I pori risulteranno più aperti, rendendo così la pelle più elastica e allo stesso tempo un processo di epilazione meno fastidioso e piacevole.
- Epilarsi la sera così il possibile arrossamento tenderà a scomparire nel corso della notte.
- Dopo l'uso applicare una crema per il corpo o una lozione a base di aloe per lenire il rossore della pelle e ridurne l'irritazione.
- Sottoporsi regolarmente ad un trattamento esfoliante dopo l'epilazione per evitare la crescita di peli incarniti.

ATTENZIONE

Utilizzare l'apparecchio solo per l'uso previsto conformemente a quanto precisato sul manuale di istruzioni.
Non utilizzare il prodotto se non funzionasse correttamente, se fosse caduto o si fosse danneggiato oppure se fosse inavvertitamente caduto in acqua.

- **Conservare sempre l'epilatore in un luogo fresco e asciutto.**
- **Non utilizzare l'epilatore vicino all'acqua.**
- **L'epilatore funziona a una tensione di rete di 220-240 V.**

DESCRIZIONE

1. Lame
2. Testina di epilazione curvata
3. Accessori della testina di rasatura (EP6020C/EP6030C)
4. Testina epilatrice di precisione (EP6030C)
5. Tasto di rilascio gruppo testina
6. Tasto a tre posizioni On/Off
7. Led indicatore carica (EP6030C)
8. Adattatore (non illustrata)
9. Astuccio (non illustrata)
10. Guanto esfoliante (non illustrata) (EP6030C)

AVVIO

È necessario essere pazienti quando si utilizza l'epilatore per la prima volta e come con qualsiasi altro nuovo apparecchio, potrebbe servire un po' di tempo per familiarizzare con il prodotto. Prenditi tutto il tempo necessario per familiarizzare con l'epilatore, perché siamo sicuri che ti aspettano anni e anni di gradevole utilizzo e completa soddisfazione.

ISTRUZIONI PER LA MESSA IN CARICA

Controllare sempre che le mani, l'epilatore e l'adattatore siano asciutti prima di caricare il prodotto.

MODELLI RICARICABILI (EP6030C)

La prima volta, l'epilatore Remington® deve rimanere in carica per 24 ore. Successivamente, il tempo di ricarica prima dell'uso è di 16 ore. Una ricarica completa consente di utilizzare l'apparecchio per 40 minuti.

- Controllare che l'epilatore sia spento e collegare l'adattatore al depilatore stesso.
- Collegare poi l'adattatore alla rete di alimentazione. Il led di indicazione della carica si illuminerà.
- Caricare rispettando i tempi indicati in precedenza.
- Utilizzare il prodotto fino a quando la batteria non sarà scarica e cioè quando l'epilatore comincerà a funzionare più lentamente.

L'epilatore non può essere sovraccaricato. Tuttavia se si prevede di non utilizzare l'epilatore per molto tempo (2-3 mesi) staccarlo dalla rete di alimentazione e riporlo correttamente. Ricaricare completamente l'epilatore quando si intende riutilizzarlo.

Per garantire una maggiore durata delle batterie, utilizzarle per sei mesi e successivamente ricaricarle per 16 ore.

NOTA BENE: Il modello EP6030C puo' essere usato anche con il cavo di elettrico. Seguite le istruzioni qui di seguito.

MODELLI ELETTRICI (EP6030C)

- Controllare che l'epilatore sia spento e successivamente collegare l'adattatore al prodotto e poi all'alimentazione.
- Controllare che l'epilatore sia spento e collegare l'adattatore all'alimentazione.

PRECAUZIONI PER LA CARICA

- Caricare sempre l'adattatore in un locale asciutto e fresco.
- Non usate oppure caricate l'epilatore vicino all'acqua.
- L'epilatore potrà essere collegato ad una tensione pari a 220V – 240V (Regno Unito, Europa ed Australia standard). Controllare sempre la tensione del paese di destinazione quando si viaggia.

UTILIZZO

Prima dell'epilazione, assicurarsi che la pelle sia pulita ed asciutta. Rimuovere creme o oli.

- Rimuovere il coperchietto di protezione ed accendere l'epilatore alla velocità desiderata. Si consiglia una bassa velocità per i peli sottili mentre la velocità più alta per i peli più difficili da rimuovere e più lunghi.
- Utilizzando la mano libera, tendere la pelle per fare in modo che i peli si sollevino.
- Posizionare l'epilatore piatto in modo che i dischetti in acciaio inossidabile siano posizionati con un angolo di 90° contro la pelle. La testina di epilazione Remington® è curva per garantire il massimo contatto con l'area su cui si devono rimuovere i peli. (Illustrazione A)
- Con un movimento circolare, far scorrere lentamente e gentilmente l'epilatore sulla pelle. Il movimento circolare è il metodo testato più efficace e meno fastidioso per rimuovere i peli. In alternativa, guidare l'epilatore con un movimento lento e continuo contro i peli. (Illustrazione B)
- Ripetere la procedura su ogni porzione della pelle fino a quando non saranno stati rimossi tutti i peli indesiderati.

EPILAZIONE DI BRACCIA E GAMBE (Illustrazione C)

Epilare dal basso e spostarsi lentamente verso l'alto. Per epilare la parte posteriore di gomito/ ginocchio, tenere il braccio/gamba tesi e tendere la pelle.

ASCELLE E INGUINE (Illustrazione D & E)

Queste aree risultano essere particolarmente sensibili. Tuttavia la sensibilità si ridurrà con l'utilizzo ripetuto dell'epilatore. Per maggiore comfort, assicurarsi di tendere correttamente la pelle ed i peli dovranno avere raggiunto una lunghezza ottimale di 2-5 mm. Se e' passato molto tempo dall'ultima volta che vi siete epilate, vi consigliamo di usare prima il bikini trimmer della Remington® oppure il cosmetic trimmer prima di depilarvi.

Quando si epilano le ascelle, sollevare le braccia in modo da tendere la pelle. Guidare l'epilatore con movimenti circolari. Evitare di utilizzare sostanze che potrebbero provocare irritazione, quali deodoranti subito dopo l'epilazione (di preferenza aspettare almeno 12 ore).

ATTENZIONE:
- Per garantire una maggiore protezione, l'epilatore potrà rallentare o addirittura fermarsi se premuto contro la pelle con eccessiva forza.
- Non utilizzare la testina di epilazione su pelle irritata o su pelle con varici, rash cutanei, macchie, vesciche o ferite senza aver prima consultato il proprio medico. Le persone che presentano una risposta immunitaria ridotta cioè nel corso della gravidanza e persone affette da diabete mellito, emofilia o immunodeficienza dovranno consultare il loro medico prima di utilizzare il prodotto.
- Per motivi igienici evitare che altri utilizzino il proprio epilatore. Sarebbe auspicabile che il prodotto fosse utilizzato da una sola persona.

LA VOSTRA TESTINA DI RASATURA (EP6020C/EP6030C)

La testina del rasoio consente una rasatura profonda nelle zone sensibili.
- Premere il pulsante di rilascio testina e rimuovere la testina dell'epilatore.
- Posizionare la testina del rasoio con il coperchio di protezione e farla scattare in posizione.
- Tenere la testina del rasoio ad angolo retto rispetto alla pelle e muoverla nella direzione di crescita del pelo.

TESTINA EPILATRICE DI PRECISIONE (EP6030C)

La testina epilatrice di precisione è stata progettata per consentire il trattamento delle aree più piccole e dei punti più difficili da raggiungere.
- Premere il pulsante di rilascio della testina e rimuoverla.
- Montare la testina epilatrice di precisione corredata della copertura di protezione, spingendo finché non scatta in posizione.
- Posizionare l'epilatore in modo che i dischi in acciaio inossidabile rimangano ad angolo retto e ben appiattiti sulla pelle.

IL VOSTRO GUANTO ESFOLIANTE (EP6030C)

Cosa fa il guanto esfoliante?

Gentilmente ed efficacemente rimuove le cellule morte presenti sulla superficie della pelle.

Perche' esfoliare?

L'esfoliazione previene i peli incarniti. I peli incarniti sono quelli che crescono sottocutanei invece di cresce verso l'esterno. Il peli incarniti possono provocare infezioni e infiammazioni cutanee. Passare il guanto esfoliante sulla pelle sotto la doccia o in vasca da bagno aiuta e prevenire peli incarniti e conseguenti infezioni.

∞ CURA DEL PROPRIO EPILATORE

Per garantire una lunga durata dell'epilatore, pulire regolarmente il gruppo testina.

DOPO OGNI UTILIZZO

PULIZIA DELLA TESTINA DI EPILAZIONE
- Controllare che l'epilatore sia spento e scollegato dall'alimentazione.
- Premere il pulsante o i pulsanti di rilascio e aprire il set testina. (Illustrazione G)

- Capovolgere il set testina.
- Aiutandosi con i pollici, premere i lati inferiori dell'apparecchio l'uno contro l'altro e spingere la testina di epilazione curvilinea verso l'alto, in modo da rilasciarla.
- Rimuovere i peli accumulati dalle lame con lo spazzolino in dotazione facendo girare il tamburo a mano. In alternativa, rimuovere la testina di epilazione dall'epilatore e risciacquarla sotto l'acqua corrente. Farla asciugare completamente prima di rimontarla sull'epilatore. (Figura F)

NOTA: Il blocco principale dell'epilatore non è lavabile. Non immergere in acqua.

- Riposizionare la testina di epilazione curvilinea accertandosi che il filo si trovi sulla parte superiore dell'apparecchio.
- Sostituire il gruppo testina di epilazione agganciando semplicemente il nuovo gruppo in posizione.

PULIZIA DELLA TESTINA DI RASATURA

- Verificare che l'epilatore sia spento e scollegato dalla rete di alimentazione.
- Premere il pulsante di rilascio testina e rimuovere la testina di rasatura.
- Rimuovere la lama e il set rifinitore esercitando una pressione verso l'alto su entrambi i lati del rasoio.
- Scuotere delicatamente la lama e il set rifinitore per rimuovere i peli. Spazzolare i rifinitori e l'alloggiamento del rasoio.
- Sostituire la lama e il set rifinitore.

NOTA: Non usare mai lo spazzolino per pulire la lamina poiché quest'ultima potrebbe danneggiarsi.

PER RIMUOVERE I RESIDUI

Per rimuovere i residui dalle lame in acciaio inossidabile, inumidire un tampone con alcol. Passare con cura il tampone sulle lame fino a quando i residui non saranno stati completamente rimossi.

ATTENZIONE: Controllare che il tampone non sia eccessivamente inzuppato di alcol perché si rischia di danneggiare l'epilatore.

Non possono essere lavati sotto l'acqua.

STOP IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE – PER RIDURRE IL RISCHIO DI USTIONI, SCOSSE ELETTRICHE, INCENDIO O INCIDENTE:

- Per evitare incidenti, tenere il prodotto lontano da capelli, ciglia, sopracciglia così come abiti, spazzole, cavi, ecc.
- Un elettrodomestico non dovrebbe essere mai lasciato incustodito se collegato all'alimentazione.
- Staccare sempre l'unità quando non in uso, a meno che non si stia ricaricando.
- Controllare che il cavo e la spina non entrino in contatto con superfici calde.
- Prodotto non lavabile ne tanto meno resistente all'acqua. Non utilizzare in vasca o sotto la doccia.
- Controllare che il cavo di alimentazione e la spina non si bagnino. Non cercare di recuperare il dispositivo se fosse caduto nell'acqua. Staccare immediatamente dal collegamento elettrico.
- Non collegare o staccare il prodotto dall'alimentazione con le mano bagnate.
- Non riporre il dispositivo in una posizione in cui rischi di cadere nella vasca o nell'acqua.
- Non avvolgere il cavo dell'adattatore attorno all'unità.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo risulta danneggiato. Per ottenere un cavo sostitutivo, rivolgersi a uno dei Centri Assistenza Remington®.
- Conservare il prodotto a temperature comprese tra 15 e 35 °C.
- Utilizzare solo pezzi originali forniti con l'epilatore.

- Tenere lontano dalla portata dei bambini. Le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali, devono utilizzarlo adottando precauzioni aggiuntive e, possibilmente, dietro indicazioni o supervisione di un responsabile.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Non gettare il rifinitore nei rifiuti domestici al termine del ciclo di vita utile. È possibile provvedere allo smaltimento presso i Centri di Assistenza Remington® o i punti di raccolta appositi.

Per ulteriori informazioni sul riciclaggio visitare il sito www.remington-europe.com

RIMOZIONE DELLA BATTERIA (SOLO MODELLO EP6030C)

Al termine del ciclo di vita utile dell'epilatore ricaricabile, è necessario rimuovere le batterie dal rasoio e riciclarle o smaltirle nel modo appropriato, come stabilito dalle disposizioni nazionali e locali. È possibile scegliere di smaltire il rasoio senza batterie, purché previsto dalle normative.

ATTENZIONE: Non gettare le batterie nel fuoco e non tentare di romperle perché potrebbero esplodere e rilasciare sostanze tossiche. Un eventuale cortocircuito potrebbe causare esplosioni. Procedere allo smaltimento nel modo appropriato, attenendosi a quanto stabilito dalle normative locali e nazionali.

PER RIMUOVERE LA BATTERIA RICARICABILE:

- Per rimuovere la batteria, è necessario scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione.
- Accertarsi che l'epilatore sia completamente scarico.
- Avvalendosi di un cacciavite, separare le due parti del pannello fino a staccarle l'una dall'altra.
- Impiegando un cacciavite a taglio, staccare le due metà dell'epilatore, in modo da rendere visibili le batterie.
- Tagliare i fili a entrambe le estremità della batteria e staccarla dall'epilatore.
- Lo smaltimento della batteria deve essere eseguito nel rispetto delle norme di sicurezza.

2 years ASSISTENZA E GARANZIA

Questo prodotto è stato sottoposto ad accurati controlli di qualità ed è esente da difetti. Remington garantisce l'apparecchio contro eventuali difetti di materiale o produzione per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto. In caso di difetto del prodotto durante il periodo di garanzia, Remington® provvederà ad effettuarne la riparazione o la sostituzione gratuita, completa o dei componenti non funzionanti su presentazione della prova di acquisto. Ciò non comporta alcun prolungamento del periodo di garanzia.
In caso l'apparecchio sia ancora coperto da garanzia, sarà sufficiente rivolgersi al centro di assistenza REMINGTON® locale.
La presente garanzia viene offerta nel rispetto e a tutela dei diritti del consumatore.
È da ritenersi valida solo in caso di acquisto del prodotto da un rivenditore autorizzato.
Questa garanzia non copre le lame che sono soggette a usura.
La presente garanzia non copre i danni al prodotto provocati da incidente, uso improprio o abuso, alterazione del prodotto o uso non conforme alle istruzioni tecniche e/o di sicurezza necessarie. La presente garanzia non trova applicazione qualora il prodotto sia stato smontato o riparato da personale da noi non autorizzato..

Tak fordi du valgte et Remington®-produkt. Vores produkter er designet, så de lever op til de højeste standarder for kvalitet, funktionalitet og design. Vi håber, du får glæde af dit nye Remington®-apparat.

Remington®-epilatoren fjerner hår fra ben og arme, ved bikinilinjen og under armene. Den fjerner håret fra roden over hele kroppen, så du holder dig blød og glat i op til 4 uger.

Læs brugsvejledningen grundigt, og opbevar den et sikkert sted, så du altid kan finde den frem igen. Brug kun epilatoren som beskrevet i denne vejledningsfolder.

GENEREL INFORMATION OM EPILATOREN

Denne Remington®-epilator er designet til at fjerne uønsket hårvækst så effektivt, varsomt og nemt som muligt. Det buede epilatorhoved er specielt designet til at tilpasse sig kroppens fine konturer, og hårguiden leder fine, korte og fladtliggende hår ind mellem pincetskiverne.

Den roterende pincet fanger selv de korteste hår (min.-længde 0,5 mm) og trækker dem ud med rode. De hår, der vokser ud bagefter, er bløde og tynde. Epilering efterlader din hud glat og uden hår i flere uger.

Hvis du aldrig har brugt en epilator før, eller hvis du ikke har brugt én i lang tid, kan det tage et lille stykke tid, inden din hud vænner sig til epilatoren. Det ubehag, der kan føles i begyndelsen, bliver betydeligt mindre ved gentagen brug, da huden vænner sig til proceduren.

Brug af epilator kan være årsag til rødme og hudirritation. Det er en normal reaktion, der hurtigt forsvinder. Du bør dog konsultere din læge, hvis irritationen ikke forsvinder inden for tre dage.

Alle metoder til hårfjerning med rode kan resultere i indgroede hår, afhængigt af hudens og hårets tilstand. Regelmæssig eksfoliering bidrager til forebyggelse af indgroede hår.

I nogle tilfælde kan der forekomme betændelse i huden, hvis der trænger bakterier gennem huden (fx når apparatet trækkes over huden). Grundig afrensning af epilatorhovedet før brug vil minimere risikoen for infektion.

Nyttige tips

- Når du bruger epilatoren for første gang, er det bedst at afprøve den på et lille område, så du kan vænne dig til processen.
- Den optimale længde på hår, der skal fjernes, er 2-5 mm. Det gør epileringen nemmere og behageligere.
- Tag et varmt bad eller brusebad før epilering, og fjern døde hudceller med en eksfoliering. Det vil gøre huden mere smidig og epileringsprocessen mindre ubehagelig.
- Epiler om aftenen, så eventuel rødme kan forsvinde i løbet af natten.
- Efter behandlingen kan du bruge en hudcreme eller aloe-lotion for at berolige huden og reducere hudirritation.
- Du bør eksfoliere huden regelmæssigt efter epilering for at forebygge indgroede hår.

ADVARSEL

Brug kun dette apparat til de formål, det er beregnet til som beskrevet i denne vejledning. Brug ikke dette produkt, hvis det ikke virker korrekt, eller hvis det er blevet tabt, beskadiget eller tabt ned i vand

- **Opbevar altid epilatoren et køligt og tørt sted.**
- **Anvend ikke epilatoren i nærheden af vand.**
- **Epilatoren kan tilsluttes elnet med en strømspænding på 220 V-240 V.**

BESKRIVELSE

1. Pincet
2. Buet epilatorhoved
3. Aftageligt barberhoved (EP6020C/EP6030C)
4. Epilatorhovedet til præcis epilering (EP6030C)
5. Udløserknap til hovedenhed
6. On/off-knap med 3 positioner
7. Indikatorlampe for opladning (EP6030C)
8. Adapter til lysnettet (ikke vist)
9. Opbevaringstaske (ikke vist)
10. Eksfolieringshandske (ikke vist) (EP6030C)

KLARGØRING

Vær tålmodig første gang, du anvender epilatoren. Som med andre nye produkter kan det tage lidt tid at blive kendt med produktet. Tag dig tid til at lære epilatoren at kende, så er vi overbeviste om, at du vil få glæde af og være fuldt ud tilfreds med apparatet i årevis.

LATAUSOHJEET
Se alltid till att dina händer, epilatorn och nätadaptern är torra innan du laddar denna produkt.

VEJLEDNING I OPLADNING
Sørg altid for, at dine hænder, epilatoren og adapteren til lysnettet er tørre, inden du oplader apparatet.

GENOPLADELIGE MODELLER (EP6030C)
Oplad din Remington® epilator i 24 timer, før den bruges første gang. Efterfølgende oplades den i 16 timer før brug. Den kan bruges i 40 minutter med en hel opladning.

- Sørg for, at epilatoren står på OFF, og slut adapteren til epilatoren.
- Slut adapteren til lysnettet. Opladelampen vil nu lyse.
- Brug produktet, indtil batteristanden er lav. Dette indikeres af, at epilatoren kører betydeligt langsommere end normalt.

Epilatoren kan ikke overoplades. Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid (2-3 måneder), bør stikket dog trækkes ud og apparatet lægges væk. Oplad epilatoren, når du vil bruge den igen.

For at bevare batteriernes holdbarhed, bør du lade dem køre ud hver sjette måned og derefter genoplade dem i 16 timer.

NB: EP6030C kan også bruges med ledning. Du bedes følge nedenstående vejledning.

MODELLER TIL LEDNING (EP6030C)

- Sørg for, at epilatoren står på OFF, slut adapteren til apparatet og derefter til lysnettet.
- Sørg for, at epilatoren står på OFF, og slut adapteren til lysnettet.

VÆR FORSIGTIG MED OPLADNINGEN

- Oplad altid epilatoren et køligt og tørt sted.
- Du må ikke oplade/bruge epilatoren i nærheden af vand.
- Epilatoren kan sættes til netspænding på 220-240 V (standard i Storbritannien, Europa og Australien). Du bedes tjekke spændingen på dit destinationsland inden afrejse.

SÅDAN BRUGES APPARATET

Før epileringen bør du sørge for, at din hud er ren, tør og fri for cremer eller olier.

- Fjern beskyttelseshætten og tænd epilatoren med den ønskede hastighed. ”Lav” anbefales til fine hår, og ”høj” anbefales til grove hår eller kraftigere hårvækst.
- Med den frie hånd holdes huden stram, således at hårene står lige op.
- Anbring epilatoren lige på, således at skiverne i rustfrit stål befinder sig i en vinkel på 90 o og fladt mod huden. Remingtons epilatorhoved er buet for at skabe maksimal kontakt til det område, hvorfra der skal fjernes hår. (Diagram A)
- Lad epilatoren glide stille og roligt over huden, og brug små, cirkulære bevægelser. Cirkulære bevægelser er den mest effektive metode og gør behandlingen mindre ubehagelig. Alternativt kan epilatoren føres i en langsom, uafbrudt bevægelse mod hårvæksten. (Diagram B)
- Gentag processen inden for hvert område, indtil alle uønskede hår er fjernet.

EPILERING AF ARME/BEN (Diagram C)

Start nederst på armen/benet og gå langsomt opad. Ved epilering bag albue/knæ holdes armen/benet strakt for at udspænde huden.

UNDER ARMENE OG BIKINI (Diagram D & E)

Vær opmærksom på, at disse områder er særligt følsomme. Følsomheden vil dog mindskes efter nogen tids brug. Sørg for, at huden holdes stramt, og at håret er i den optimale længde på 2-5 mm. Det vil gøre epileringen mere behagelig. Hvis der er gået lang tid, siden du har fjernet hår, så trim håret med en Remington®-bikinitrimmer eller en kosmetisk trimmer før epileringen.

Ved epilering under armene løftes armen, så huden strækkes ud. Bevæg epilatoren i cirkulære bevægelser. Undlad at bruge noget, der kan give irritation, fx deodorant, direkte efter epileringen (vent helst til dagen efter).

ADVARSEL:

- Som en beskyttelse for dig kan epilatoren sætte hastigheden ned eller standse, hvis den presses for fast mod huden.

- Brug ikke epilatorhovedet på irriteret hud eller åreknuder, udslæt, pletter, modermærker eller sår uden at konsultere din læge først. Personer med nedsat immunforsvar, fx under graviditet, eller personer, der lider af diabetes, hæmofoli eller immundefekt bør ligeledes konsultere deres læge, før de bruger produktet.
- Af hygiejniske grunde bør du ikke lade andre bruge din epilator. Det anbefales, at kun én person bruger den.

Barberhovedet (EP6020C / EP6030C)

Barberhovedet giver en tæt barbering på følsomme områder.

- Tryk på udløserknappen og fjern epilatorhovedet.
- Monter barberhovedet med beskyttelseshætten på, indtil det klikker på plads.
- Hold barberhovedet i en ret vinkel mod huden og før det i modsat retning af hårets vækst.

EPILATORHOVED (EP6030C) TIL PRÆCIS EPILERING

Epilatorhovedet til præcis epilering er beregnet til mindre områder og pletvise behandlinger.

- Tryk på hovedets udløserknap og tag epilatorhovedet af.
- Påsæt epilatorhovedet til præcis epilering, medens beskyttelseshætten stadigvæk er på. Klik hovedet på plads.
- Hold epilatoren fladt, så skiverne af rustfrit stål er i en vinkel på 90° og fladt mod huden.

EKSFOLIERINGSHANDSKE (EP6030C)

Hvad gør eksfolieringshandsken?
Den fjerner forsigtigt og effektivt døde celler fra hudens overflade.

Hvorfor skal jeg eksfoliere?
Eksfoliering forebygger indgroede hår. Indgroede hår forekommer, når et voksende hår krøller op under huden i stedet for at vokse ud, som det skal. Det resulterer i en ofte smerteful rød knop og muligvis i infektion. Hvis man skrubber huden med en eksfolieringshandske i brusebadet eller badet, vil risikoen for indgroede hår eller infektioner mindskes.

∞ PAS GODT PÅ DIN EPILATOR

Rens hovedenheden regelmæssigt for at sikre din epilator en lang levetid.

EFTER HVER BRUG

RENGØRING AF EPILATORHOVEDET

- Sørg for, at epilatoren er slukket, og stikket er trukket ud af stikkontakten.
- Tryk på udløserknappen og fjern hovedenheden. (Diagram G)
- Vend hovedenheden rundt.
- Med tommelfingrene trykkes de smalle sider sammen, og epilatorhovedet skubbes opad. Dette udløser det buede epilatorhoved.
- Børst de opsamlede hår af pincetten ved at dreje tromlen manuelt. Alternativt fjernes epilatorhovedet fra epilatoren og skylles under rindende vand. Lad hovedet blive fuldstændig tørt, inden det sættes på selve epilatoren. (Diagram F)

NB: Selve epilatoren er ikke vaskbar. Undlad at nedsænke den i vand.

- Sæt det buede epilatorhoved på igen, og sørg for, at ledningen befinder sig på epilatorens overside.
- Sæt epilatorhovedet i apparatet igen ved at trykke forsigtigt, indtil det klikker på plads.

RENGØRING AF BARBERHOVEDET

- Sørg for, at epilatoren er slukket, og stikket er trukket ud af stikkontakten.
- Tryk på udløserknappen og tag barberhovedet af.
- Fjern blad- og trimmerenhed ved at sætte fingrene på hver side af enheden og trække opad.
- Ryst forsigtigt blad- og trimmerenheden for at fjerne hårene. Børst trimmer- og barberhovedhuset.
- Sæt blad- og trimmerenheden i igen.

NB: Brug aldrig rengøringsbørsten på skæret, da det kan give skader.

FJERNELSE AF RESTER

For at fjerne rester fra pincetten i rustfrit stål skal du fugte en vatpind med sprit. Før forsigtigt vatpinden over pincetten, indtil resterne er fjernet.

ADVARSEL: Pas på, at vatpinden ikke er alt for gennemvædet af sprit, da det kan skade epilatoren.

Kan ikke rengøres under vand.

STOP VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

ADVARSEL - FØLGENDE BØR OVERHOLDES, FOR AT RISIKOEN FOR FORBRÆNDINGER, ELEKTRISK STØD, BRAND ELLER PERSONSKADE REDUCERES:

- For at undgå uheld, bør apparatet holdes borte fra hovedhår, øjenbryn og øjenvipper samt tøj, børster, ledninger osv.
- Apparatet bør aldrig efterlades uden opsyn, når stikket sidder i stikkontakten.
- Træk altid stikket til apparatet ud, når det ikke er i brug, medmindre det oplades.
- Hold netstik og ledning væk fra varme overflader.
- Dette produkt er ikke vaskbart eller vandfast. Brug ikke apparatet i badekar eller brusebad.
- Sørg for, at hverken elstik eller ledning bliver våde. Ræk ikke ud efter apparatet, hvis det er faldet i vandet – træk øjeblikkelig stikket ud af stikkontakten.
- Stikket må ikke sættes i eller trækkes ud med våde hænder.
- Opbevar ikke apparatet et sted, hvor det kan falde i et kar eller en vask med vand.
- Ledningen til adapteren må ikke vikles rundt om apparatet.
- Brug ikke produktet med en beskadiget ledning. Brug ikke produktet med en beskadiget ledning. Du kan få en ny hos Remington®-servicecentret.
- Produktet opbevares ved en temperatur på 15-35 °C.
- Brug kun de dele, som leveres sammen med apparatet.
- Hold dette produkt uden for børns rækkevidde. Det kan føre til farlige situationer, hvis dette apparat bruges af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden. De ansvarlige for disse menneskers sikkerhed bør give dem en udtrykkelig vejledning eller overvåge brugen af apparatet.

BESKYT MILJØET

Smid ikke hårklipperen ud med det almindelige husholdningsaffald, når den er udtjent. Apparatet kan afleveres på Remington® servicecentret eller et dertil egnet indsamlingssted.

For yderligere information om miljøvenlig bortskaffelse, se www.remington-europe.com

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA (SOLO EP6030C)

Når den genopladelige epilator er slidt op, skal batterierne tages ud af barbermaskinen og sendes til genbrug eller bortskaffes korrekt i henhold til de lokale regler. Er dette ikke lovpligtigt, kan man vælge at smide barbermaskinen ud uden batterierne.

ADVARSEL: Batterier må ikke kastes på ilden eller beskadiges, da de kan eksplodere og derved frigive giftige stoffer. Må ikke kortsluttes, da det kan forårsage forbrændinger. Bortskaffes korrekt og i henhold til gældende lokale regler.

Udtagning af det genopladelige batteri:

- Apparatet skal være koblet fra elnettet, hvis batteriet fjernes.
- Sørg for, at epilatoren er koblet fra al strømtilførsel.
- Brug en flad skruetrækker til at løsne panelet med to sider, så det vrikkes fra hinanden.
- Brug en flad skruetrækker til at vrikke epilatorens to halvdele fra hinanden, så batterierne blotlægges.
- Klip ledningerne i begge ender af batteriet over, og tag batteriet ud af epilatoren.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

SERVICE OG GARANTI

Dette produkt er kontrolleret og er fri for defekter. Vi yder garanti på dette produkt mod alle defekter, som skyldes materiale- og forarbejdningsfejl i hele garantiperioden regnet fra forbrugerens oprindelige købsdato. Hvis produktet skulle gå i stykker inden for garantiperioden, reparerer vi enhver sådan fejl eller vælger at udskifte produktet eller dele af produktet uden beregning, forudsat at der foreligger et købsbevis. Dette indebærer ikke en forlængelse af garantiperioden.

Ring til dit nærmeste Remington®-servicecenter, hvis der opstår et garantitilfælde.
Denne garanti er en ekstra service oven i dine almindelige lovfæstede rettigheder. Garantien gælder i alle lande, hvor vores produkt er solgt af en autoriseret forhandler.

Denne garanti dækker ikke de kuttere, som er forbrugsartikler. Garantien omfatter ikke skader på produktet, som skyldes uheld eller forkert brug, misbrug, ændringer på produktet eller brug i modstrid med de tekniske og/eller sikkerhedsmæssige forskrifter. Denne garanti gælder ikke, hvis produktet er blevet skilt ad eller repareret af en person, som ikke er autoriseret af os.

Tack för att du har valt Remington®. Våra produkter är skapade för att uppfylla högsta kvalitetsstandard, funktionalitet och design. Vi hoppas att du kommer att trivas med att använda din nya Remington® produkt.

Remington® epilatorn tar bort hår från ben, armar, bikinilinjen och under armarna. Den tar bort håren från roten över hela kroppen så att huden blir len och mjuk upp till 4 veckor.

Läs igenom bruksanvisningen noga och förvara den på en säker plats för kommande behov. Använd endast denna epilator på avsett sätt enligt denna bruksanvisning.

ALLMÄN INFORMATION OM EPILERIN

Denna Remington® epilator har skapats för att göra borttagning av oönskad hårväxt så effektiv, skonsam och lätt som möjligt. Dess svängda epilatorhuvud är särskilt skapat för att passa konturerna på din kropp och hårguiderna leder tunt, kort och platt liggande hår in till pincettskivorna.

De roterande pincetterna fångar upp även de kortaste håren (minimilängd 0,5 mm) och drar ut dem med roten. Håret som växer ut igen är mjukt och tunt. Epilering gör huden mjuk och hårfri i flera veckor.

Om du inte har använt en epilator förut eller om du inte har epilerat under en längre period kan det dröja ett tag innan din hud anpassar sig till epileringen. Det obehag som kan upplevas de första gångerna minskar betydligt vid fortsatt användning eftersom huden anpassar sig till processen.

Användning av en epilator kan orsaka rodnad eller irritation på huden. Detta är en normal reaktion som snart upphör. Du bör emellertid rådfråga en läkare om irritationen inte har försvunnit efter tre dagar.

Alla metoder för hårborttagning med roten kan resultera i inåtväxande hår, beroende på huden och hårets egenskaper. Regelbunden exfoliering motverkar håret från att växa inåt.

I vissa fall kan hudinflammationer uppstå när bakterier tränger igenom huden (t.ex. när apparaten glider över huden). Rengöring av epilatorhuvudet före varje användning minimerar risken för infektioner.

Några nyttiga tipps

- När du använder en epilator för första gången är det bäst att prova den på en liten yta så att du vänjer dig vid epileringsprocessen.
- Den optimala längden för hårborttagning är 2-5 mm. Epileringen är då lättare och bekvämare.
- Hoppa i badkaret eller ta en varm dusch innan epileringen och exfolieringen av döda hudceller. Detta vill öppna dina porer och göra din hud mera smidig, göra din epilerings process mindre komfortabel.
- Epilera på kvällen så att alla eventuella rodnader kan försvinna över natten.
- Efter användningen kan du använda en kroppskräm eller aloe lotion för att lugna huden och minska hudirritationen.
- Borsta huden regelbundet efter epileringen för att undvika inåtväxande hår.

VARNING

Använd endast denna apparat på avsett sätt enligt denna bruksanvisning.
Använd inte denna produkt om den inte fungerar som den ska, om den har tappats, skadats eller doppats i vatten.

- **Förvara alltid epilatorn svalt och torrt.**
- **Använd inte epilatorn i närheten av vatten.**
- **Epilatorn kan anslutas till en elnätsspänning på 220V-240V.**

BESKRIVNING

1. Pincetter
2. Svängt epilatorhuvud
3. Rakningshuvudets montage (EP6020C/EP6030C)
4. Detaljepilatorhuvud (EP6030C)
5. Låsknappar för huvudet
6. 3-läges Av/På knapp
7. Indikatorlampa laddning (EP6030C)
8. Elnätsadapter (visas inte)
9. Förvaringsväska (visas inte)
10. Peelinghandske (visas inte) (EP6030C)

SÅ KOMMER DU IGÅNG

Ha tålamod när du använder epilatorn för första gången, såsom med alla nya produkter tar det ett tag innan du bekantat dig med produkten. Ta dig tid och bekanta dig med din epilator eftersom vi är övertygade om att du kommer att få många år av angenäm användning och fullständig belåtenhet.

LATAUSOHJEET

Se alltid till att dina händer, epilatorn och nätadaptern är torra innan du laddar denna produkt.

LADDNINGSBARA MODELLER (EP6030C)

Innan du använder din Remington epilator första gången ska du ladda den i 24 timmar. Därefter laddas den i 16 timmar innan den används. En full laddning tillåter användning i 40 minuter.

- Se till att epilatorn är AV och koppla elnätsadaptern till epilatorn.
- Anslut elnätsadaptern till elnätet. Laddningsindikatorn börjar att lysa.
- Ladda under den tid som anges ovan.
- Använd produkten tills batterikapaciteten är låg. Detta indikeras genom att epilatorn blir avsevärt långsammare.

Din epilator kan inte överladdas. Om produkten inte används under en längre tid (2-3 månader) ska du koppla bort den från elnätet och stoppa undan den. Ladda epilatorn fullt när du vill använda den igen.

För att förlänga batteriernas livslängd bör du låta dem laddas ur var sjätte månad och sedan ladda i 16 timmar.

◆ OBS: EP6030C kan också användas när tillsluten elnätet. Var snäll och följ instruktionerna nedanför.

SLADDMODELL (EP6030C)

- Se till att epilatorn är AV, koppla in el-adaptern till produkten och sedan till elnätet.
- Se till att epilatorn är AV och koppla el-adaptern till elnätet.

LADDNINGSVARNING

- Ladda alltid epilatorn på en kall och torr plats.
- Ladda inte/använd epilatorn i närheten av vatten.
- Epilatorn kan anslutas till elspänning på 220 V – 240 V (standard i Storbritannien, Europa och Australien). Kontrollera spänningen på ditt resmål innan du reser.

ANVÄNDNING

Innan epileringen, se till att din hud är ren, torr och är utan krämer och oljor.

- Ta bort skyddslocket och starta epilatorn på en önskad hastighet. Låg hastighet rekommenderas för fint hår och hög hastighet för grovt hår eller kraftigare hårväxt.
- Använd din lediga hand och håll huden sträckt så att håren står rakt upp.
- Placera epilatorn plant så att de rostfria stålskivorna är i 90º vinkel och platt mot huden. Remingtons® epilatorhuvud är svängt får att få maximal kontakt med området där håret ska tas bort. (Diagram A)
- Använd små cirkulerande rörelser och låt epliatorn glida sakta och försiktigt över huden. Denna cirkulära rörelse är den mest effektiva metod och gör processen mindre obehaglig. Alternativt, för epilatorn i en lugn och kontinuerlig rörelse mot hårets växtriktning. (Diagram B)
- Upprepa inom varje område tills all oönskad hårväxt är borta.

EPILERING AV ARMAR/BEN (Diagram C)

Epilera från nedre delen av armen/benet och fortsätt sakta uppåt. För att epilera under/bakom armbågen/knät, håll armen/benet rakt för att sträcka ut huden.

UNDER ARMAR OCH BIKINILINJEN (Diagram D & E)

Observera att dessa områden är särskilt känsliga. Denna känslighet kommer dock att minska efter upprepad användning. För bättre välbefinnande, se till att huden hålls sträckt och att håret är i den optimala längden på 2-5 mm. Om det är länge sedan du har tagir bort hår med en Remington® bikini trimmer eller kropps kit kosmetisk trimmer innan epilering.

När du epilerar under armarna, sträck upp armen så att huden sträcks. För epilatorn i cirkelrörelser över huden. Undvik att använda substanser som kan orsaka irritation, såsom deodoranter, direkt efter epileringen (lämpligen över natten).

◆ VARNING:

- Som skydd för dig saktar din epilator ned och till med stannar om den trycks för hårt mot huden.
- Använd inte epilatorhuvudet på irriterad hud eller hud med åderbråck, utslag, finnar, födelsemärken eller sår utan att rådfråga en läkare. Personer med nedsatt immunförsvar, t.ex. under graviditet eller personer med diabetes, blödarsjuka eller immundefekt bör rådfråga sin läkare innan produkten används.
- Av hygieniska skäl ska du inte låta någon annan person använda din epilator. Vi rekommenderar att den endast används av en person.

RAKNINGSHUVUD (EP6020C / EP6030C)

Rakningshuvudet ger en närmare rakning för känsliga områden.

- Tryck på huvudets låsknapp och ta bort epileringshuvudet.
- Montera rakningshuvudet med skyddet på till den klickar på plats.
- Håll rakningshuvudet i rät vinkel mot huden och förflytta mot hårets växtriktning.

DITT DETALJEPILATORHUVUD (EP6030C)

Detaljepilatorhuvudet är konstruerat för mindre områden och punktbehandling.

- Tryck på huvudets frigöringsknapp och ta bort epilatorhuvudet.
- Montera detaljepilatorhuvudet med skyddet på tills det klickar på plats.
- Håll epilatorn plant så att de rostfria stållamellerna är i 90º vinkel och plant mot huden.

DIN EXFOLIERINGS HANDSKE (EP6030C)

Vad gör exfolierings handsken?

Den tar försiktigt och effektivt bort döda hud celler från hudens yta.

Varför exfoliera?

Exfoliering motverkar håret från att växa inåt. Inåt växande hår uppstår när håret rullar upp sig under huden i stället för att växa ut som det borde. Det resulterar oftast med en smärtfull röd böld och möjligen infektion. Att gnida huden med en exfolierings handske I duschen eller badkaret vill minska chansen för inåt växande hår och infektioner.

∞ VÅRDA DIN EPILATOR

För att försäkra dig om långvarig funktion hos din epilator ska du rengöra dess huvud regelbundet.

EFTER VARJE ANVÄNDNING
RENGÖRING AV EPILERINGSHUVUDET

- Se till att epilatorn är avstängd och bortkopplad från elnätet.
- Tryck på huvudets låsknapp(ar) och öppna huvudmontaget. (Diagram G)
- Vänd huvudmontaget upp och ned.
- Använd tummarna och tryck samman de små sidorna och skjut epilatorhuvudet uppåt. Detta lösgör det svängda epilatorhuvudet.
- Borsta bort det hopsamlade håret från pincetten genom att vrida valsen manuellt. Skölj inte epilatorn i vatten. Alternativt, ta bort epileringshuvudet från epilatorn och skölj det under rinnande vatten. Låt det torka ordentligt innan den monteras på epilatorstommen. (Diagram F)

OBS: Epilatorstommen är inte sköljbar. Doppa inte ned i vatten.

- Sätt tillbaka den svängda epilatorhuvudet, se till att kabeln är på den högra sidan av epilatorn.
- Montera tillbaka epilatorhuvudet på apparaten genom att lätt trycka på det tills det klickar på plats.

RENGÖRING AV RAKNINGSHUVUDET

- Se till att epilatorn är avstängd och bortkopplad från elnätet.
- Tryck på huvudets låsknapp och ta bort rakningshuvudet.
- Ta bort bladet och trimmermontaget genom att placera fingrarna på sidorna av montaget och dra uppåt.
- Skaka försiktigt bladet och trimmermontaget för att ta bort håret. Borsta trimmerenheterna och rakapparathöljet.
- Sätt tillbaka bladet och trimmermontaget.

OBS: Använd aldrig rengöringsborsten på folien eftersom skador kan uppstå.

TA BORT AVLAGRINGAR

Fukta en bomullstopp lätt med sprit för att ta bort avlagringar från de rostfria pincetterna.
För bomullstoppen försiktigt över pincetterna tills avlagringarna har avlägsnats.

VARNING: Se till att bomullstoppen inte är indränkt i sprit eftersom det kan skada epilatorn.

Inte lämplig för rengöring under vatten.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

VARNING – FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRÄNNSKADOR, ELSTÖTAR, BRAND ELLER PERSONSKADOR:

- För att förhindra olyckor, håll produkten undan från håret på huvudet, dina ögonbryn, ögonfransar samt kläder, borstar, ledningar etc.
- En apparat bör aldrig lämnas utan övervakning när den är kopplad till eluttaget.
- Koppla alltid ifrån apparaten när den inte används, såvida den inte håller på att laddas.
- Håll elkontakten och sladden borta från heta ytor.
- Denna produkt är inte sköljbar eller vattentät. Använd den inte i badkaret eller i duschen.
- Se till att elkontakten och sladden inte blir våta. Sträck dig inte efter apparaten om den har fallit ned i vatten – koppla omedelbart bort den från elnätet.
- Koppla inte i eller ur produkten med våta händer.
- Förvara inte apparaten där den kan falla i ett badkar eller vattenkärl.
- Linda inte sladden till adaptern runt enheten.
- Använd inte produkten med en skadad sladd. Ett byte kan ske via våra Remington®- servicecenter.
- Förvara produkten vid mellan 15°C och 35°C temperatur.
- Använd endast de delar som medföljer apparaten.
- Förvara denna produkt oåtkomlig för barn. Personer med nedsatt rörlighet, känsel eller mental kapacitet bör ej använda produkten, då detta kan orsaka olyckor. Personer som ansvarar för dessa människors säkerhet bör ge noggranna instruktioner eller övervaka användandet av produkten.

SKYDDA MILJÖN

Kasta inte hårklipparen i hushållssoporna när den är förbrukad. Den kan lämnas in på våra Remington® ServiceCenter eller andra lämpliga avfallsanläggningar.

För mera fakta och information om återvinning se www.remington-europe.com

RIMOZIONE DELLA BATTERIA (SOLO MODELLO EP6030C)

När din uppladdningsbara epilator har nått slutet av sin livstid måste batterierna tas ur rakapparaten och återanvändas eller deponeras på ett korrekt sätt enligt lokala föreskrifter. Om detta inte krävs enligt lag, kan du välja att deponera rakapparaten utan batterierna

VARNING: Lägg ej batterier i eld och deformera ej dessa när du deponerar dem eftersom de då kan spricka och släppa ut giftiga ämnen. Kortslut ej eftersom detta kan orsaka brännskador. Deponera på ett korrekt sätt enligt de lokala föreskrifterna där du bor.

FÖR ATT TA UR DET UPPLADDNINGSBARA BATTERIET:

- Apparaten måste vara frånkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Se till att epilatorn är helt urladdad
- Använd en platt skruvmejsel och bryt bort de båda sidostyckena.
- Använd en platt skruvmejsel och bryt isär epilatorhalvorna från varandra för att exponera batteriet.
- Klipp av kablarna i båda ändarna av batteriet och ta bort det från epilatorn.
- Batteriet ska deponeras säkert.

SERVICE OCH GARANTI

Denna produkt har kontrollerats och är felfri. Vi ger 2 års garanti från inköpsdatum för defekter som beror på materialfel eller tillverkningsfel. Om produkten blir defekt under garantitiden reparerar vi antingen produkten eller byter ut produkten eller delar av den utan kostnad, förutsatt att det finns ett inköpsbevis. Detta medför ingen förlängning av garantitiden.
Vid garantifall, ring Remingtons® servicecenter i din region.

Denna garanti erbjuds utöver dina normala lagstadgade rättigheter.

Garantin gäller i alla länder där vår produkt sålts via en auktoriserad återförsäljare.

Denna garanti inkluderar inte skärbladen då de är förbruknings varor. Inte heller täcks skador på produkten som orsakats av olyckor eller felanvändning, våld, ändringar på produkten eller användning som är oförenlig med de tekniska instruktionerna och/eller säkerhetsinstruktionerna. Denna garanti gäller inte om produkten har demonterats eller reparerats av en person som inte är auktoriserad av oss.

Kiitos, että valitsit Remington®in. Tuotteemme on suunniteltu täyttämään korkeimmat laatu-, toiminta- ja muotoiluvaatimukset. Toivomme, että nautit uuden Remington® -tuotteesi käyttämisestä.

Remington®-epilaattori poistaa karvat sääristä, käsivarsista, bikinirajoilta ja kainaloista. Se poistaa karvat juuresta kaikkialta kehostasi niin, että ihosi on pehmeä ja sileä jopa 4 viikon ajan.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ja säilytä ne turvallisessa paikassa tulevaisuuden varalle. Käytä epilaattoria vain tässä vihkosessa kuvattuun tarkoitukseen.

YLEISTIETOA EPILAATTORIN KÄYTÖSTÄ

Tämä Remington®-epilaattori on suunniteltu tekemään epätoivottujen karvojen poistamisesta mahdollisimman tehokasta, hellävaraista ja helppoa. Sen kaareva ajopää on muotoiltu vartalosi linjoihin sopivaksi niin, että ohuet, lyhyet ja ihomyötäiset karvat ohjautuvat pinsettikiekoille.

Pyörivät pinsetit tarttuvat lyhyimpiinkin karvoihin (vähimmäispituus 0,5 mm) ja vetävät ne ulos juurineen. Ihokarvat kasvavat takaisin pehmeinä ja ohuina. Epilaation jälkeen ihosi on sileä ja karvaton useiden viikkojen ajan.

Jos et ole ennen käyttänyt epilaattoria tai viimeisestä epiloinnista on pitkä aika, voi kestää jonkin aikaa ennen kuin ihosi tottuu epilointiin. Alun epämiellyttävyys vähenee huomattavasti jatkuvan käytön myötä, kun ihosi tottuu epilointiin.

Epilaattorin käyttö voi aiheuttaa ihon punoitusta tai ärtymistä. Tämä on tavallinen reaktio ja häviää pian. Ota kuitenkin yhteyttä lääkäriin, ellei ihoärsytys katoa kolmen päivän kuluessa.

Kaikki ihokarvojen poistomenetelmät, joissa karva poistetaan juurineen, voivat aiheuttaa ihokarvojen sisäänkasvua ihon ja karvojen kunnosta riippuen. Säännöllinen kuoriminen auttaa välttämään karvojen sisäänkasvua.

Joissakin tapauksissa voi syntyä ihotulehdus, jos bakteerit pääsevät ihon läpi (esim. kun laitetta liu'utetaan iholla). Ajopään huolellinen puhdistus ennen jokaista käyttökertaa minimoi tulehdusvaaran.

Hyödyllisiä vinkkejä

- Kun käytät epilaattoria ensimmäistä kertaa, sinun kannattaa kokeilla sitä ensin pienelle alueelle tottuaksesi epilointiin.
- Ihanteellinen ihokarvojen pituus on 2-5 mm. Epilointi on tällöin helpompaa ja miellyttävämpää.
- Käy lämpimässä kylvyssä tai suihkussa ennen epilointa ja kuori ihosi poistaaksesi kuolleet ihosolut. Näin ihosi on pehmeämpi ja epilointi on miellyttävämpää.
- Epiloi illalla, jotta mahdollinen punehtunut iho voi rauhoittua yön yli.
- Käytön jälkeen voit käyttää ihovoidetta tai aloe-voidetta rauhoittaaksesi ihoa ja vähentääksesi ärsytystä.
- Kuori säännöllisesti epiloinnin jälkeen estääksesi karvojen sisäänkasvua.

VAROITUS

Käytä laitetta vain asianmukaiseen käyttötarkoitukseen tässä ohjeessa kuvatulla tavalla. Älä käytä tätä laitetta, jos se ei toimi oikein tai jos se on pudonnut, vahingoittunut tai pudonnut veteen.

- **Säilytä epilaattoria aina viileässä ja kuivassa paikassa.**
- **Älä käytä epilaattoria veden läheisyydessä.**
- **Laite voidaan liittää 220V – 240V verkkovirtaan**

KUVAUS

1. Pinsetit
2. Kaareva ajopää
3. Vaihdettava ajopää (EP6020C/EP6030C)
4. Epilaattorin viimeistelypää (EP6030C)
5. Pääosan vapautuspainike/painikkeet
6. 3-asentoinen on/off-painike
7. Latauksen merkkivalo (EP6030C)
8. Verkkosovitin (ei näytetä)
9. Säilytyspussi (ei näytetä)
10. Kuorinta hansikas (ei näytetä) (EP6030C)

VALMISTAUTUMINEN

Ole kärsivällinen käyttäessäsi epilaattoria ensimmäistä kertaa. Kuten kaikkien uusien tuotteiden kanssa, voi kestää hetken, ennen kuin totut laitteeseen. Sinun kannattaa tutustua epilaattorin käyttöön kunnolla; olemme varmoja, että tulet olemaan tyytyväinen tuotteeseen ja sen tulokseen.

LATAUSOHJEET

Varmista aina, että kätesi, epilaattori ja verkkosovitin ovat kuivia, ennen kuin lataat tuotteen.

LADATTAVAT MALLIT (EP6030C)

Lataa Remington® -epilaattoria 24 tuntia ennen ensimmäistä käyttöönottoa. Lataa jatkossa 16 tuntia ennen käyttöä. Laite toimii täydellä latauksella 40 minuuttia.

- Varmista, että epilaattori on pois päältä ja kiinnitä verkkosovitin epilaattoriin.
- Yhdistä verkkosovitin verkkoon. Latauksen merkkivalo syttyy.
- Anna latautua yllämainitun ajan.

- Käytä tuotetta, kunnes akku alkaa tyhjentyä. Tämän huomaat siitä, että epilaattori toimii huomattavasti hitaammin.

Epilaattoria ei voi yliladata. Jos tuotetta ei käytetä pidempään aikaan (2-3 kuukautta), tulee se irrottaa verkosta ja varastoida. Lataa epilaattorisi kokonaan uudelleen, kun haluat käyttää sitä uudelleen.

Akkujen keston parantamiseksi anna niiden tyhjentyä kokonaan kuuden kuukauden välein ja lataa sitten 16 tunnin ajan.

HUOMAA: EP6030C voidaan käyttää myös johdon kanssa. Seuraa alla olevia ohjeita.

LANGALLISET MALLIT (EP6030C)

- Varmista, että epilaattori on poissa päältä, yhdistä verkkosovitin laitteeseen ja sitten verkkoon.
- Varmista, että epilaattori on poissa päältä ja yhdistä verkkosovitin verkkoon.

VAROITUKSIA LATAUKSESTA

- Lataa epilaattori aina viileässä, kuivassa paikassa.
- Älä lataa/ käytä epilaattoria veden lähellä.
- Epilaattori voidaan yhdistää 220V – 240V verkkovirtaan (Ison-Britannian, Euroopan ja Australian standardi). Tarkasta matkustaessasi kohdemaan verkkojännite etukäteen.

KÄYTTÖ

Varmista ennen epilointia, että ihosi on puhdas ja kuiva, ja että sillä ei ole voidetta tai öljyä.

- Poista suoja ja käynnistä epilaattori haluamallasi nopeudella. Alhainen nopeus on suositeltava ohuille karvoille ja korkea nopeus karkeille ihokarvoille tai voimakkaalle karvoitukselle.
- Käytä toista kättä kiristämään ihoa niin, että ihokarvat nousevat pystyyn.
- Aseta epilaattori litteästi niin, että teräskiekot ovat 90° kulmassa ja litteinä ihoa vasten. Remington®in ajopää on kaareva ja siten takaa suurimman mahdollisen ihokosketuksen karvojen poistoalueella. (Kuva A)
- Liu‘uta epilaattoria iholla hitaasti ja hellästi pienin pyörivin liikkein. Pyörivä liike on tehokkain menetelmä ja se vähentää karvanpoiston epämukavuutta. Vaihtoehtoisesti voit ohjata epilaattoria hitaasti ja tasaisesti karvan kasvusuuntaa vastaan. (Kuva B)
- Toista jokaisella alueella, kunnes kaikki haluamasi ihokarvat on poistettu.

KÄSIVARSIEN/SÄÄRIEN EPILOINTI (Kuva C)

Aloita epilointi käsivarren/säären alaosasta ja siirry hitaasti ylöspäin. Epiloidaksesi kyynär-/polvitaipeesta, pidä käsivarsi/sääri suorana ja venytä ihoa.

KAINALOT JA BIKINIRAJA (Kuva D & E)

Ota huomioon, että nämä alueet ovat erityisen herkkiä. Herkkyys kuitenkin vähenee toistuvassa käytössä. Mukavuuden lisäämiseksi varmista, että iho on kireällä ja ihokarvat ovat ihanteellisen pitkiä (2-5 mm). Jos ihokarvojen poistosta on pidempi aika, lyhennä ihokarvoja Remington® -bikinitrimmerillä tai cosmetic trimmerillä ennen epilointia.

Kun epiloit kainaloa, nosta käsivarsi niin, että iho kiristyy. Ohjaa epilaattoria pyörivin liikkein.
Vältä mahdollisesti ärsyttäviä tuotteita, kuten deodorantteja, heti epiloinnin jälkeen (mieluiten yön yli).

VAROITUS:

- Turvallisuuden takaamiseksi epilaattori voi hidastua tai jopa pysähtyä, jos painat sitä liian kovasti ihoa vasten.

- Älä käytä ajopäätä ärtyneellä iholla tai iholla, jolla on suonikohjuja, ihottumaa, finnejä, luomia tai haavoja ennen kuin olet keskustellut siitä lääkärin kanssa. Myös henkilöiden, joilla on heikentynyt immuniteetti esim. raskauden vuoksi tai diabetes mellitusta, hemophiliaa tai immuunikatoa sairastavien henkilöiden, tulee keskustella lääkärin kanssa ennen tuotteen käyttämistä.
- Älä anna muiden henkilöiden käyttää epilaattoriasi hygieniasyistä. Laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.

OMA AJOPÄÄ (EP6020C / EP6030C)

Ajopää mahdollistaa arkojen alueiden tarkan ajamisen.

- Paina pään vapautuspainiketta ja irrota epilaattoripää.
- Kiinnitä ajopää suojuksineen, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Pidä ajopäätä kohtisuorassa ihoon nähden ja liikuta sitä ihokarvojen kasvusuunnan vastaisesti.

EPILAATTORIN VIIMEISTELYPÄÄ (EP6030C)

Epilaattorin viimeistelypää on tarkoitettu käytettäväksi pienemmillä alueilla ja yksittäisissä kohdissa.

- Paina pään vapautuspainiketta ja irrota epilaattoripää.
- Kiinnitä viimeistelypää suojuksineen, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Aseta epilaattori vaakatasoon niin, että ruostumattomat teräslevyt ovat 90 asteen kulmassa ja kokonaan ihoa vasten.

KUORINTA HANSIKKAASI (EP6030C)

Mitä kuorinta hansikas tekee?

Se poistaa hellästi ja tehokkaasti kuolleita ihosoluja ihon pinnalta.

Miksi kuoria?

Kuorinta auttaa välttämään karvojen sisäänpäin kasvua. Sisäänpäin kasvaneet karvat kihartuvat ihon sisälle, eivätkä kasva suoraan ylös kuin tavallisesti. Tuloksena on usein kivuliaita punaisia näppylöitä ja mahdollisesti tulehdus. Säännöllinen kuoriminen kuorinta hansikkaalla suihkun tai kylvyn jälkeen auttaa välttämään karvojen sisäänkasvua ja tulehduksia.

∞ EPILAATTORIN HOITO

Epilaattorin pitkän eliniän takaamiseksi tulee sen pääosa puhdistaa säännöllisesti.

JOKAISEN KÄYTÖN JÄLKEEN EPILAATTORIPÄÄN PUHDISTAMINEN

- Varmista, että epilaattori on pois päältä ja irrotettu verkosta.
- Paina ajopään vapautuspainiketta tai -painikkeita ja avaa ajopää. (Kuva G)
- Käännä ajopää ylösalaisin.
- Paina kapeat sivut peukaloillasi yhteen ja työnnä epilointipäätä ylöspäin. Tämä vapauttaa kaarevan epilointipään.

- Harjaa tarttuneet karvat pinseteistä kääntämällä ajolaitetta manuaalisesti. Voit myös poistaa epilaattoripään epilaattorista ja huuhdella sen juoksevalla vedellä. Anna epilaattoripään kuivua kokonaan, ennen kuin kiinnität sen epilaattorin runkoon. (Kuva F)

HUOMAA: Epilaattorin runko ei ole vesipestävä. Älä upota sitä veteen.

- Aseta kaareva epilointipää takaisin paikalleen ja varmista, että johto on epilaattorin korkeammalla sivulla.
- Aseta ajopää takaisin yksikköön painamalla varovasti, kunnes se napsahtaa paikalleen.

AJOPÄÄN PUHDISTAMINEN

- Varmista, että epilaattori on sammutettu ja irrotettu verkosta.
- Paina pään vapautuspainiketta ja irrota ajopää
- Irrota terä ja rajainyksikkö tarttumalla yksikköön sen kahdelta puolelta ja vetämällä sitä ylöspäin.
- Poista ihokarvat ravistamalla terää ja rajainyksikköä varovasti. Puhdista rajaimet ja laitteen kotelo harjaamalla.
- Aseta terä ja rajainyksikkö takaisin paikoilleen.

HUOMAA: Älä koskaan puhdista teräsäleikköä puhdistusharjalla, sillä tämä saattaa vahingoittaa sitä.

PÖLYN POISTAMINEN

Poistaaksesi jäänteet teräspinseteistä kostuta vanutuppo alkoholilla. Pyyhi pinsettejä hellävaraisesti tupolla, kunnes kaikki karvapöly on poistettu.

VAROITUS: Varmista, että vanutuppo ei ole litimärkä alkoholista, sillä se voi vahingoittaa epilaattoria.

Ajopää ja epilaattorin runko eivät ole vesipestäviä.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

VAROITUS – PALOVAMMOJEN, SÄHKÖISKUJEN, PALON JA VAMMAUTUMISEN VAARAN PIENENTÄMISEKSI:

- Vahinkojen ennaltaehkäisemiseksi tulee laite pitää kaukana hiuksista, kulmakarvoista ja ripsistä sekä vaatteista, harjoista, johdoista jne.
- Sähkölaitetta ei tule koskaan jättää valvomatta, kun se on liitetty virtalähteeseen.
- Irrota yksikkö aina verkosta, kun se ei ole käytössä tai ladattavana.
- Pidä pistoke ja johto kaukana kuumista pinnoista.
- Tämä tuote ei ole pesunkestävä tai vedenpitävä. Älä käytä kylvyssä tai suihkussa.
- Varmista, ettei pistoke tai johto kastu. Älä yritä tarttua yksikköön, jos se on pudonnut veteen – irrota pistoke välittömästi verkosta.
- Älä liitä laitetta verkkoon tai irrota sitä verkosta märin käsin.
- Älä säilytä laitetta paikassa, josta se voi pudota ammeeseen tai pesualtaaseen.
- Älä kiedo muuntajan johtoa yksikön ympäri.
- Älä käytä laitetta viallisen johdon kanssa. Vaihto-osan voit hankkia Remington®-huoltoliikkeestä.
- Säilytyslämpötilan tulee olla 15 °C ja 35 °C välillä.
- Käytä vain laitteen kanssa toimitettuja osia.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Voi olla myös vaarallista antaa laite henkilöille, jotka ovat fyysisesti, sielullisesti tai henkisesti vammaisia tai joilla ei ole tarpeeksi kokemuksia ja tietoja laitteen käytöstä. Heistä vastuussa olevien henkilöiden on annettava varmat ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.

SUOJELE YMPÄRISTÖÄ

Älä hävitä leikkuria kotitalousjätteen joukossa sen käyttöiän päätyttyä. Toimita laite hävitettäväksi Remington®-huoltoliikkeeseen tai asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Lisätietoja kierrätyksestä saat osoitteesta www.remington-europe.com

AKUN POISTO (AINOASTAAN EP6030C)

Kun ladattavan epilaattorisi käyttöikä alkaa olla lopussa, akut on poistettava laitteesta ja kierrätettävä tai hävitettävä asianmukaisesti paikallisia määräyksiä noudattaen. Vaikka laki ei määräisikään, saatat silti haluta hävittää laitteen ilman akkuja.

VAROITUS: Älä laita akkuja avotuleen tai turmele niitä laitteen hävityksen yhteydessä, sillä ne saattavat räjähtää. Tällöin saattaa vapautua myrkyllisiä aineita. Älä oikosulje laitetta, tulipalon vaara. Hävitä laite asianmukaisesti paikallisten ja lain määräysten mukaisesti.

Ladattavan akun poistaminen:
- Laite on irrotettava virtaverkosta ennen akun poistamista.
- Varmista, että epilaattorissa ei ole virtaa.
- Kohota kahta sivupaneelia tasapäisen ruuvimeisselin avulla.
- Erota tasapäisen ruuvimeisselin avulla epilaattorin puolikkaat niin, että akut tulevat esille.
- Katkaise johdot akun molemmista päistä ja irrota se epilaattorista.
- Akku on hävitettävä turvallisella tavalla.

HUOLTO JA TAKUU

Tämä tuote on tarkistettu ja sen on todettu olevan virheettömässä kunnossa. Annamme tälle tuotteelle takuun, joka kattaa kaikki viallisista materiaaleista tai valmistuksesta johtuvat mahdolliset viat. Takuu on voimassa 2 vuotta tuotteen ostopäivämäärästä. Mikäli tuote osoittautuu vialliseksi takuuajan puitteissa, korjaamme laitteen tai vaihdamme sen tai minkä tahansa sen osan veloituksetta uuteen ostotositetta vastaan. Tämä ei merkitse takuuajan pidentämistä.

Takuuasioissa voit soittaa asuinalueesi REMINGTON®-huoltoon.
Takuu myönnetään muiden kuluttajille kuuluvien tavanomaisten lakisääteisten oikeuksien lisäksi.

Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa valtuutetut myyjät myyvät tuotteitamme.
Takuu ei koske ajopäitä, teräsäleikköjä ja ajoteriä, jotka ovat kulutusosia. Takuu ei myöskään korvaa onnettomuudesta tai virheellisestä käytöstä, tuotteen muuttamisesta ja teknisten ja/tai turvaohjeiden vastaisesta käytöstä tuotteelle aiheutuneita vahinkoja. Takuu raukeaa, jos tuote on purettu tai korjattu jonkun muun kuin valtuuttamamme huoltohenkilön toimesta.

Obrigado por escolher os produtos Remington®. Os nossos produtos são concebidos segundo o mais elevado padrão de qualidade, funcionalidade e design. Esperamos que utilize o seu novo produto Remington® com o máximo prazer.

A depiladora Remington® remove os pêlos das pernas, braços, linha do biquini e axilas. Ao remover o pêlo, arranca-o pela raiz, pelo que poderá permanecer com a pele suave até cerca de 4 semanas.

Leia cuidadosamente as instruções de utilização e guarde-as num local seguro para consulta futura. Utilize a depiladora apenas conforme descrito neste folheto de instruções.

INFORMAÇÃO GERAL SOBRE A DEPILADORA

Esta depiladora Remington® foi concebida para remover os inestéticos pêlos da forma mais eficiente, suave e fácil possível. A sua cabeça de depilação curva foi especialmente concebida para se adaptar aos contornos do corpo e as guias do pêlo conduzem este para os discos de corte.

Os discos de corte conseguem arrancar mesmo os pêlos mais pequenos (comprimento mínimo 0,5 mm) e arrancá-los pela raiz. Os pêlos que voltam a crescer são macios e muito finos. A depilação deixa a sua pele suave e livre de pêlos durante várias semanas.

Se nunca tiver utilizado uma depiladora ou se já não faz depilação há algum tempo, poderá levar algum tempo para que a sua pele se adapte à depilação. Este desconforto inicial reduz-se consideravelmente com a utilização frequente, à medida que a pele se ajusta ao processo.

A utilização da depiladora poderá causar alguma vermelhidão ou irritação da pele. Trata-se de uma reacção normal que desaparecerá rapidamente. No entanto, consulte o seu médico no caso de a irritação não ter desaparecido ao fim de três dias.

Todos os métodos de remoção de pêlos pela raiz pode ter como resultado o crescimento do pêlo para o interior, dependendo das condições da pele e do pêlo. Uma esfoliação regular pode ajudar a prevenir o crescimento do pêlo para o interior.

Em alguns casos, pode ocorrer inflamação por penetração de bactérias na pele (por exemplo, quando se faz deslizar o aparelho sobre a pele). Uma limpeza cuidadosa da cabeça de depilação antes de cada utilização pode minimizar o risco de infecção.

Algumas dicas úteis

- Ao utilizar a depiladora pela primeira vez, deverá testá-la numa pequena área da pele para se habituar ao processo de depilação.
- O comprimento óptimo para remoção do pêlo é entre 2-5mm. A depilação torna-se mais fácil e mais confortável.
- Tome um banho quente antes da depilação e faça uma esfoliação para remover as células mortas da pele. Desta forma, a sua pele vai se tornar mais suave e o processo de depilação menos desconfortável.
- Depile-se ao fim do dia para que uma possível vermelhidão da pele possa desaparecer durante a noite.
- Após a utilização, appliqué um crème corporal ou loção de aloe para suavizar a pele e reduzir a irritação.
- Esfolie a pele regularmente após a depilação para evitar o crescimento do pêlo para o interior.

ATENÇÃO

Utilize este aparelho apenas para a utilização recomendada conforme descrito neste manual. Não utilize este produto no caso de o mesmo não estar a funcionar correctamente, se tiver caído, estiver danificado ou se tiver caído dentro de água.

- **Guarde o depilador num local fresco e seco.**
- **Não utilize o depilador próximo da água.**
- **O depilador pode ser ligado a uma tensão de alimentação de 220 V-240 V.**

DESCRIÇÃO

1. Lâminas
2. Cabeça de depilação curva
3. Acessório de cabeça de corte (EP6020C/EP6030C)
4. A cabeça de precisão do depilador (EP6030C)
5. Botão (botões) de libertação do conjunto da cabeça
6. Botão On/Off de 3 posições
7. Luz indicadora de carregamento (EP6030C)
8. Adaptador de corrente (não ilustrada)
9. Saco de armazenagem (não ilustrada)
10. Luva para esfoliação (não ilustrada) (EP6030C)

PREPARAÇÃO PARA UTILIZAÇÃO

Seja paciente ao utilizar pela primeira vez a depiladora, pois como em qualquer outro produto poderá levar algum tempo a familiarizar-se com o respectivo funcionamento. Dedique algum tempo a conhecer a depiladora, pois acreditamos que a poderá utilizar de forma completamente satisfatória durante anos.

INSTRUÇÕES PARA CARREGAMENTO

Antes de carregar o produto, assegure-se de que as suas mãos, depiladora e adaptador de corrente estão secos.

MODELOS RECARREGÁVEIS (EP6030C)

Antes de utilizar o depilador Remington® pela primeira vez, carregue-o durante 24 horas. Antes de cada utilização seguinte, carregue durante 16 horas. Um carregamento completo fornece um tempo de utilização de 40 m.

- Assegure-se de que a depiladora está na posição desligada (OFF) e aplique o adaptador de corrente à depiladora.
- Ligue o adaptador de corrente à tomada de alimentação. A luz indicadora de carregamento acender-se-á.
- Carregue durante o tempo indicado acima.
- Utilize o produto até a bateria ficar fraca. Esta condição pode ser confirmada pelo funcionamento claramente lento da depiladora.

Esta depiladora não pode ser sujeita a sobrecarga. No entanto, se não utilizar o produto durante longos períodos (2-3 meses), desligue-o da tomada de alimentação e guarde-o. Recarregue totalmente a depiladora quando pretender utilizá-la novamente.

Para conservar as baterias, deixe-as descarregar totalmente de seis em seis meses e, em seguida, recarregue-as durante 16 horas.

NOTA: EP6030C pode ser usada sem o plug. Favor seguir as instruções abaixo.

MODELOS COM FIO (EP6030C)

- Assegure-se de que a depiladora está desligada (OFF) e aplique o adaptador de corrente no produto e, em seguida, na tomada de alimentação.
- Assegure-se de que a depiladora está desligada (OFF) e ligue o adaptador de corrente à tomada de alimentação.

CUIDADOS DE CARREGAMENTO:

- Proceda ao carregamento da depiladora sempre num local fresco e seco.
- Não carregue/use a depiladora próximo de água.
- A epiladora pode ser ligada a uma tomada de alimentação de 220V – 240V (padrão no RU, Europa, Austrália). Por favor verifique a voltagem do seu país de destino antes de viajar.

UTILIZAR A SUA DEPILADORA

Antes da depilação certifique-se de que a sua pele está limpa, seca e sem creme ou óleo.

- Retire a cobertura de protecção e ligue a depiladora na velocidade desejada. Recomenda-se a velocidade mais baixa para pêlos finos e alta para pêlos grossos ou mais fortes.
- Com a mão que estiver livre, estique a pele para que os pêlos fiquem na vertical.
- Posicione horizontalmente a depiladora de forma a que os discos de aço inoxidável estejam num ângulo de 90º em relação à pele. A cabeça de depilação Remington® é curva para assegurar o máximo contacto com a área de remoção do pêlo. (Diagrama A)
- Com pequenos movimentos circulares, faça deslizar lenta e suavemente a depiladora pela pele. Este movimento circular é o método mais eficaz e torna o processo menos desconfortável. Como alternativa, poderá guiar a depiladora num movimento lento e contínuo contra o sentido de crescimento de pêlo. (Diagrama B)
- Repita em cada area até que seja removido todo o pêlo pretendido.

DEPILAÇÃO DE BRAÇOS/PERNAS (Diagrama C)

Comece a depilação na parte inferior do braço/perna e desloque-se lentamente para cima.
Para depillar atrás do cotovelo/joelho, mantenha o braço/perna direitos para que a pele fique esticada.

AXILAS E BIQUINI (Diagrama D & E)

Alertamos para o facto de estas partes serem especialmente sensíveis. No entanto, após utilizações repetidas, esta sensibilidade será reduzida.
Para um maior conforto, assegure-se de que a pele está esticada e que o pêlo possui um comprimento óptimo entre 2-5 mm. Se tiver já passado algum tempo desde a última vez que removeu pêlos, antes da depilação apare os pêlos com o aparador da linha de biquini ou cosmética Remington®.

Quando pretende depilar as axilas, levante o braço para que a pele fique esticada. Faça movimentos circulares com a depiladora. Evite utilizar substâncias que possam causar irritação, tais como desodorizantes, logo após a depilação (de preferência durante a noite).

ATENÇÃO:

- Para sua protecção, a depiladora pode ficar mais lenta ou mesmo parar se for pressionada com demasiada firmeza contra a pele.
- Não utilize a cabeça de depilação sobre pele irritada ou pele com veias varicosas, irritações, sinais, verrugas ou feridas sem consultar previamente um médico. As pessoas com uma resposta imune reduzida, o que acontece por exemplo durante a gravidez, ou pessoas que sofram de diabetes mellitus, hemofilia ou imunodeficiência devem também consultar um médico antes de utilizar este produto.
- Por razões de higiene, não permita que outra pessoa utilize a sua depiladora. Recomenda-se a sua utilização apenas por uma pessoa.

A SUA CABEÇA DE CORTE (EP6020C / EP6030C)

A cabeça de corte proporciona um corte rente em zonas sensíveis do corpo.

- Prima o botão de libertação da cabeça e remova a cabeça do depilador.
- Coloque a cabeça de corte com a cobertura de protecção até que fique adequadamente encaixada no lugar.
- Segure a cabeça de corte num ângulo adequado em relação à pele e passe o aparador no sentido contrário ao do crescimento do pêlo.

A CABEÇA DE PRECISÃO DO SEU DEPILADOR (EP6030C)

A cabeça de precisão do depilador foi concebida para áreas mais pequenas e zonas localizadas.

- Prima o botão de libertação da cabeça e remova a cabeça do depilador.
- Coloque a tampa protectora na cabeça de precisão do depilador, até encaixar com um estalido.
- Encoste o depilador à pele de modo a que encoste de forma perfeitamente plana, mantendo os discos de aço inoxidável perpendiculares à pele.

SUA LUVA PARA FAZER ESFOLIAÇÃO (EP6030C)

O que a luva para esfoliação está fazendo?

Delicadamente e eficazmente remove as celulas mortas da superfície da pele.

Por que fazer esfoliação?

Esfoliação prevene o crescimento do pêlo para o interior. Esse crescimento do pêlo acontece quando o pêlo está ficando preso debaixo da pele e não consegue crescer normalmente por fora. Está resultando um pontinho vermelho frequentemente dolorido and possíveis infecções. Esfregar a sua pele com uma luva para esfoliação durante o banho ou o duche ajudará a reduzir infecções ou o crescimento dos pêlos para o interior.

∞ CUIDADOS A TER COM A DEPILADORA

Para assegurar um desempenho duradouro da sua depiladora, limpe regularmente o conjunto da cabeça.

APÓS CADA UTILIZAÇÃO
LIMPAR A CABEÇA DE DEPILAÇÃO

- Assegure-se de que a depiladora está desligada e a respectiva ficha retirada da tomada de alimentação.
- Prima o/os botão/botões de libertação da cabeça e abra o conjunto de cabeças. (Diagrama G)
- Vire o conjunto de cabeças ao contrário.
- Com os polegares, empurre as partes laterais pequenas até ficarem unidas e empurre a cabeça de depilação para cima. Assim a cabeça curva de depilação é libertada.
- Retire com a escova os pêlos acumulados nas lâminas virando manualmente o canhão. Em alternativa, remova a cabeça de depilação do depilador e limpe debaixo de água corrente. Deixe secar completamente antes de voltar a acoplar ao corpo do depilador. (Diagrama F)

NOTA: O corpo do depilador não é lavável. Não mergulhar em água.

- Volte a colocar a cabeça curva de depilação e certifique-se de que o arame está colocado no lado mais alto da depiladora.
- Volte a colocar o conjunto de cabeça de depilação dentro da unidade, premindo suavemente até ouvir um clique, sinal de que está bem colocado.

LIMPAR A CABEÇA DE CORTE

- Certifique-se de que o depilador está desligado e que não está ligado a nenhuma tomada.
- Prima o botão de libertação da cabeça e remova a mesma.
- Remova o conjunto de lâmina e aparador, colocando os seus dedos nas partes laterais do aparelho e puxando para cima.
- Sacuda suavemente a lâmina e o aparador para remover os pêlos. Escove o compartimento dos aparadores e da lâmina.
- Substitua o conjunto de lâmina e aparador.

NOTA: Nunca utilize a escova de limpeza nas lâminas, pois podem ocorrer danos.

PARA RETIRAR RESÍDUOS

Para retirar resíduos das lâminas de aço inoxidável, humedeça um cotonete com álcool.
Percorra suavemente as lâminas com o cotonete até os resíduos terem sido removidos.

ATENÇÃO: Certifique-se de que o cotonete não está encharcado em álcool, caso contrário poderá danificar a depiladora.

não podem ser lavados debaixo de água.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO – PARA REDUZIR O RISCO DE QUEIMADURAS, CHOQUE ELÉCTRICO, INCÊNDIO OU FERIMENTOS:

- Para evitar acidentes, mantenha o produto afastado dos seus cabelos, sobrancelhas, pestanas e ainda de roupas, escovas, arames, etc.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão se estiver ligado à tomada.
- Desligue sempre a ficha da tomada quando a unidade não estiver a ser utilizada, a menos que esteja a efectuar o respectivo carregamento.
- Mantenha a ficha e o fio afastado de superfícies aquecidas.
- Este produto não é lavável nem resistente à água. Não o utilize enquanto estiver na banheira ou no duche.
- Certifique-se de que a ficha e o fio não ficam molhados. Não procure alcançar a unidade se esta tiver caído dentro de água – desligue imediatamente a ficha da tomada eléctrica.
- Não ligue nem desligue a ficha do produto com as mãos molhadas.
- Não armazene a unidade em locais onde possa eventualmente cair na banheira ou em algum recipiente com água.
- Não enrole o fio do adaptador em volta da unidade.
- Não utilize o produto quando o fio estiver danificado. É possível obter um cabo sobressalente através dos Serviços de Assistência Remington® autorizados.
- Guarde o produto a uma temperatura entre 15 ºC e 35 °C.
- Utilize apenas as peças fornecidas com o aparelho.
- Mantenha este produto fora do alcance das crianças. A utilização deste aparelho por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento pode originar perigos. Os responsáveis pela segurança dessas pessoas devem fornecer instruções explícitas às mesmas ou supervisionar a utilização do aparelho.

PROTEGER O AMBIENTE

No final da vida útil do produto, não o elimine para o lixo doméstico. A eliminação pode ser feita nos nossos Remington®serviços de assistência autorizados ou em locais de recolha adequados.

Para mais informações sobre reciclagem, ver nosso site www.remington-europe.com

REMOÇÃO DA BATERIA (APENAS EP6030C)

Quando a vida útil do depilador recarregável terminar, deve remover as baterias do aparelho e reciclá-las ou eliminá-las de acordo com os regulamentos locais e regionais. Se tal não for exigido por lei, poderá optar por eliminar o depilador sem as baterias.

ATENÇÃO:
Nunca deite as baterias no fogo nem tente abri-las, pois podem rebentar e libertar substâncias tóxicas. Não ligue as baterias em curto-circuito, visto que poderão incendiar-se. Elimine adequadamente as baterias, de acordo com os regulamentos locais e regionais.

PARA REMOVER A BATERIA RECARREGÁVEL:
- O aparelho tem de ser desligado da corrente para remover a bateria.
- Assegure-se de que o depilador está totalmente descarregado.
- Com uma chave de fendas, desprenda a cobertura de duas faces.
- Com uma chave de fendas, desprenda as metades do depilador, expondo as baterias.
- Corte os fios de ambas as extremidades da bateria e retire-a do depilador.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

2 years ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Este produto foi testado e não contém quaisquer defeitos. Este produto possui uma garantia contra quaisquer defeitos devidos a material ou mão-de-obra defeituosos para um período de 2 anos a partir da data original de compra pelo consumidor. Se o produto apresentar falhas dentro do período de garantia, procederemos à reparação dessas falhas ou à substituição do produto ou de qualquer peça do mesmo sem qualquer custo, desde que seja apresentada a prova de compra. Isto não significa o alargamento do período de garantia.
No caso de ser necessário utilizar a garantia, contacte o Serviço de Assistência REMINGTON® da sua área.

Esta garantia é oferecida para além dos direitos normais legais dos consumidores.

A garantia será válida em todos os países em que o produto tenha sido vendido através de um representante autorizado.

Esta garantia não inclui as lâminas pois são partes consumíveis. Os danos provocados ao produto por acidente ou utilização incorrecta, utilização abusiva, alteração ao produto ou utilização inconsistente com as instruções técnicas e/ou de segurança necessárias não estão também ao abrigo da garantia. Esta garantia não se aplicará se o produto tiver sido desmontado ou reparado por uma pessoa não autorizada pela Remington®.

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok spoločnosti Remington®. Naše výrobky sú navrhnuté tak, aby spĺňali najvyššie štandardy kvality, funkčnosti a dizajnu. Dúfame, že tento výrobok značky Remington® sa vám bude dobre používať.

Epilátor Remington® odstraňuje chĺpky z nôh, rúk, plavkových partií a podpazušia. Odstraňuje chĺpky až od korienkov, takže vaša pokožka na celom tele bude hebká a hladká až 4 týždne.

Pozorne si prečítajte návod na použitie a uschovajte si ho pre budúcu potrebu. Epilátor používajte len na účely, pre ktoré je určený, a podľa tohto návodu.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE O EPILÁCII

Tento epilátor Remington® bol navrhnutý tak, aby odstraňovanie nežiaducich chĺpkov bolo čo najľahšie, najšetrnejšie a najúčinnejšie. Jeho zaoblená epilačná hlavica je špeciálne navrhnutá tak, aby kopírovala kontúry vášho tela a usmerňovače chĺpkov smerujú jemné, krátke a rovné chĺpky do pinzetových diskov.

Rotujúce pinzety zachytávajú aj tie najkratšie chĺpky (minimálnej dĺžky 0,5 mm) a vyťahujú ich von až od korienkov. Nové chĺpky sú potom jemné a tenké. Epilácia zanecháva vašu pokožku jemnú a bez chĺpkov niekoľko týždňov.

Ak ste ešte nikdy nepoužili epilátor alebo ste si dlhú dobu neodstraňovali chĺpky, pravdepodobne chvíľu potrvá, kým si vaša pokožka na epiláciu zvykne. Mierna bolesť, ktorú pocítite pri prvom použití, sa značne zníži opakovaným používaním, keďže pokožka sa prispôsobuje procesu.

Používanie epilátora môže spôsobiť sčervenanie alebo podráždenie pokožky. Je to bežná reakcia, ktorá sa rýchlo stratí. Ak však podráždenie nezmizne do troch dní, mali by ste sa poradiť s lekárom.

Všetky metódy hlbokého odstraňovania chĺpkov môžu viesť k vrastaniu chĺpkov do pokožky, čo ale závisí od stavu pokožky a chĺpkov. Pravidelná exfoliácia pomáha predchádzať vrastaniu chĺpkov do pokožky.

IV niektorých prípadoch, keď sa baktérie dostanú do pokožky, môže dôjsť k jej zapáleniu (napríklad pri kĺzaní prístroja po pokožke). Dôkladné vyčistenie epilačnej hlavice pred každým použitím minimalizuje takéto riziko infekcie.

Niekoľko užitočných rád

- Pred prvým použitím epilátora si ho najprv vyskúšajte na malej ploche, aby ste si zvykli na proces epilácie.
- Optimálna dĺžka odstraňovaných chĺpkov je 2 – 5 mm. Vtedy je epilácia jednoduchšia a príjemnejšia.
- Pred epiláciou si dajte teplý kúpeľ alebo sprchu a urobte exfoliáciu, aby ste odstránili odumreté kožné bunky. Otvorí to vaše póry, vaša pokožka bude poddajnejšia a proces epilácie nebude až taký nepríjemný.
- Epiláciu vykonávajte večer, aby prípadné sčervenanie mohlo počas noci zmiznúť.
- Po epilácii môžete použiť telový krém alebo mlieko s aloou, aby ste pokožku upokojili a znížili jej podráždenie.
- Po epilácii vykonávajte pravidelnú exfoliáciu, aby ste predišli vrastaniu chĺpkov do pokožky.

UPOZORNENIE

Tento prístroj používajte len na účely, pre ktoré je určený, a podľa tohto návodu. Nepoužívajte tento výrobok, ak nefunguje správne, spadol na zem, je poškodený alebo spadol do vody.

- **Epilátor vždy skladujte na chladnom a suchom mieste.**
- **Epilátor nepoužívajte v blízkosti vody.**
- **Tento epilátor je možné zapojiť do zásuvky s napätím 220 V až 240 V.**

OPIS

1. Tweezers
2. Zaoblená epilačná hlavica
3. Usmerňovače chĺpkov (EP6020C / EP6030C)
4. Holiaca hlava epilátora (EP6030C)
5. Tlačidlo na uvoľnenie celej hlavice
6. Tlačidlo Zapnúť/Vypnúť s troma pozíciami
7. Svetelná kontrolka nabíjania (EP6030C)
8. Sieťový adaptér (bez vyobrazenia)
9. Úložné vrecko (bez vyobrazenia)
10. Rukavica na exfoliáciu (bez vyobrazenia) (EP6030C)

PRÍPRAVA

Pri prvom použití vášho epilátora buďte trpezliví. Ako v prípade každého nového výrobku, potrebujete chvíľu, aby ste sa s ním oboznámili. Vyhraďte si čas a oboznámte sa so svojím epilátorom, pretože sme presvedčení, že s ním zažijete roky príjemného používania a úplnej spokojnosti.

NÁVOD NA NABÍJANIE

Pred nabíjaním tohto výrobku sa vždy uistite, že vaše ruky sú suché, ako aj epilátor a sieťový adaptér.

NABÍJATEĽNÉ MODELY (EP6030C)

Pred prvým použitím epilátora Remington® ho musíte nabíjať po dobu 24 hodín. Neskoršie postačí pred každým použitím nabíjať 16 hodín. Plne nabitý holiaci strojček bude fungovať asi 40 minút.

- Uistite sa, že epilátor je vypnutý a pripojte k nemu sieťový adaptér.
- Zapojte sieťový adaptér do elektrickej siete. Rozsvieti sa svetelná kontrolka nabíjania.
- Dĺžka nabíjania je uvedená vyššie.
- Výrobok používajte, kým sa batéria takmer nevybije. Spoznáte to podľa toho, že chod epilátora sa výrazne spomalí.

Epilátor nie je možné preťažiť nabíjaním. Ak však výrobok nebudete používať dlhší čas (2 – 3 mesiace), odpojte ho zo siete a odložte. Epilátor úplne nabite až pred ďalším použitím.

Aby sa neznížila životnosť batérií, raz za šesť mesiacov ich úplne vybite a potom nabíjajte 16 hodín.

POZNÁMKA: Model EP6030C možno použiť aj so sieťovým káblom. Dodržiavajte nižšie uvedené pokyny.

MODELY SO SIEŤOVÝM KÁBLOM (EP6030C)

- Uistite sa, že epilátor je vypnutý, sieťový adaptér pripojte k výrobku, a potom ho zapojte do elektrickej siete.
- Uistite sa, že epilátor je vypnutý a zapojte sieťový adaptéra do elektrickej siete.

UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA NABÍJANIA

- Vždy nabíjajte epilátor na chladnom a suchom mieste.
- Nenabíjajte/nepoužívajte epilátor v tesnej blízkosti vody.
- Tento epilátor možno zapojiť do elektrickej siete s napätím 220 – 240 V (štandard v Spojenom kráľovstve, Európe, Austrálii). Vopred si overte elektrické napätie používané v krajine, do ktorej cestujete.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Pred epiláciou sa uistite, že vaša pokožka je čistá, suchá a nie je mastná.

- Odstráňte ochranný kryt a zapnite epilátor na požadovanú rýchlosť. Nízka rýchlosť sa odporúča na jemné chĺpky a vysoká na silnejší rast chĺpkov.
- Voľnou rukou napnite pokožku, aby sa chĺpky vzpriamili.
- Epilátor držte v kolmej pozícií, aby nerezové disky priliehali na pokožku a zvierali s ňou uhol 90. Epilačná hlavica Remington® r je zaoblená, aby zabezpečila maximálny kontakt s plochou, z ktorej sa odstraňujú chĺpky. (Schéma A)
- Malými krúživými pohybmi pomaly a opatrne posúvajte epilátor po pokožke. Je to najúčinnejší spôsob, ktorý okrem toho zmierňuje nepríjemný pocit pri epilácii. Alternatívou je pomalý a plynulý pohyb epilátora proti smeru rastu chĺpkov. (Schéma B)
- Postup opakujte po celej ploche, kým z nej neodstránite všetky nežiadúce chĺpky.

EPILÁCIA RÚK/NÔH (Schéma C)

Začnite na dolnej časti ruky/nohy a pomaly postupujte vyššie. Keď odstraňujete chĺpky na lakti alebo za kolenom, narovnajte ruku/nohu, aby sa pokožka napla.

PODPAZUŠIE A OBLASŤ BIKÍN (Schéma D a E)

Nezabúdajte, že tieto oblasti sú obzvlášť citlivé. Opakované používanie však túto citlivosť znižuje. Kvôli príjemnejšej epilácii sa uistite, že pokožka je napnutá a že chĺpky majú optimálnu dĺžku 2 – 5 mm. Ak ste chĺpky neodstraňovali dlhšiu dobu, pred epiláciou ich zastrihnite zastrihovačom Remington®, určeným špeciálne pre oblasť bikín alebo kozmetickým zastrihovačom Remington®.

Pri epilácii podpazušia zdvihnite pažu, aby sa pokožka natiahla. Epilátorom robte krúživé pohyby. Bezprostredne po epilácii nepoužívajte látky, akými sú dezodoranty. Mohli by spôsobiť podráždenie. Použite ich až ráno po večernej epilácii.

UPOZORNENIE:

- Chod epilátora sa môže pre vašu ochranu spomaliť alebo aj zastaviť, ak ho príliš silno pritlačíte k pokožke.

- Nepoužívajte epilačnú hlavicu na podráždenú pokožku alebo pokožku s krčovými žilami, vyrážkami, bradavicami, materinskými znamienkami alebo ranami bez toho, aby ste sa poradili s lekárom. Ľudia so zníženou imunitou (napríklad tehotné ženy) alebo ľudia trpiaci na cukrovku, hemofíliu alebo deficitnú tvorbu protilátok, by sa tiež mali poradiť s lekárom pred používaním tohto výrobku.
- Z hygienických dôvodov nepožičiavajte svoj epilátor inej osobe. Odporúča sa na používanie len jednou osobou.

HOLIACA HLAVA (EP6020C / EP6030C)

Holiaca hlava poskytuje možnosť tesného holenia v citlivých oblastiach.

- Stlačte tlačidlo na uvolnenie hlavy a vyberte hlavu epilátora.
- Pripojte holiacu hlavu s ochrannou krytkou tak, aby zaskočila na miesto.
- Držte hlavu holiaceho strojčeka v pravom uhle voči pokožke a pohybujte s ňou proti smeru rastu vlasov.

HOLIACA HLAVA VÁŠHO EPILÁTORA (EP6030C)

Holiaca hlava epilátora je určená na ošetrovanie menších a miestnych oblastí.

- Stlačte tlačidlo na uvolnenie hlavy a vyberte hlavu epilátora.
- Pripojte holiacu hlavu s ochranným krytom tak, aby zaskočila na miesto.
- Epilátor dajte do vodorovnej polohy tak, aby boli frézky z nerezovej ocele v uhle 90° a priamo oproti pokožke.

RUKAVICA NA EXFOLIÁCIU (EP6030C)

Na čo slúži exfoliačná rukavica?

Jemne a efektívne odstraňuje odumreté bunky z povrchu pokožky.

Prečo je potrebná exfoliácia?

Exfoliácia zabraňuje vrastaniu chĺpkov do pokožky. Dochádza k tomu, keď rastúce chĺpky sa skrútia pod pokožkou namiesto toho, aby rástli smerom von. Často to spôsobuje bolestivý červený opuch a prípadne infekciu. Masírovanie pokožky exfoliačnou rukavicou počas sprchovania alebo kúpania pomáha redukovať toto vrastanie chĺpkov alebo infekcie.

∞ STAROSTLIVOSŤ O EPILÁTOR

Aby ste zabezpečili dlhodobú funkčnosťepilátora, pravidelne čistite celú hlavicu.

PO KAŽDOM POUŽITÍ

ČISTENIE EPILAČNEJ HLAVY

- Uistite sa, že epilátor je vypnutý a odpojený z elektrickej siete.
- Stlačte tlačidlo na uvoľnenie celej hlavice a po jej odpojení ju otvorte. (Schéma G)
- Obráťte hlavicu opačne.
- Palcami stlačte malé strany smerom k sebe a epilačnú hlavicu zatlačte smerom nahor. To uvoľní zaoblenú epilačnú hlavicu.

- Manuálne otáčajte valcom a pomocou kefky odstráňte nahromadené chĺpky z pinziet. Inou možnosťou je vybratie epilačnej hlavy z epilátora a prepláchnutie pod tečúcou vodou. Pred pripojením k hlavnej časti epilátora nechajte dôkladne oschnúť. (Schéma. F)

POZNÁMKA: Hlavná časť epilátora nie je omyvateľná. Neponárajte ju do vody.

- Nasaďte zaoblenú epilačnú hlavicu na pôvodné miesto a uistite sa, že kábel je na hornej polovici epilátora.
- Jemným pritlačením nasaďte celú epilačnú hlavice na prístroj, až kým nezapadne na miesto.

ČISTENIE HOLIACEJ HLAVY

- Vypnite epilátor a odpojte ho z elektrickej siete.
- Stlačte tlačidlo na uvolnenie hlavy a odoberte holiacu hlavu.
- Vyberte čepeľ a zostavu zastrihovača tak, že dáte prsty na obe strany zostavy, a vytiahnite ich nahor.
- Teraz treba jemne zatriasť čepeľou a zostavou zastrihovača, aby sa odstránili vlasy (chlpy). Prejdite zastrihovače a krytku holiaceho strojčeka kefkou.
- Vráťte na miesto čepeľ a zostavu zastrihovača.

POZNÁMKA: Nikdy nepoužívajte čistiacu kefku na planžety, pretože by sa mohli poškodiť.

ODSTRÁNENIE ZVYŠKOV

Na odstránenie zvyškov z nerezových pinziet navlhčite vatovú tyčinku v alkohole. Jemne prejdite tyčinkou po pinzetách, kým sa zvyšky neodstránia.

UPOZORNENIE: Uistite sa, že vatová tyčinka nie je presiaknutá alkoholom, pretože by to mohlo poškodiť epilátor.

Nevhodné pre čistenie pod vodou.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

UPOZORNENIE – ZNIŽOVANIE RIZIKA POPÁLENÍN, SMRTI SPÔSOBENEJ ELEKTRICKÝM PRÚDOM, POŽIARU ALEBO ZRANENIA OSÔB:

- Aby ste predišli takýmto úrazom alebo nehodám, nepribližujte výrobok k vlasom na hlave, obočiu, mihalniciam, ani k oblečeniu, kefám, káblom, atď.
- Nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete.
- Keď prístroj nepoužívate, vždy ho odpojte z elektrickej siete, jedine, že ho práve nabíjate.
- Elektrický kábel a zástrčku nedržte na vyhrievaných povrchoch.
- Tento výrobok nie je umývateľný, ani odolný proti vode. Nepoužívajte ho vo vani, ani v sprche.
- Zabezpečte, aby elektrický kábel a zástrčka neboli mokré. Ak prístroj spadol do vody, nesiahajte po ňom – okamžite ho odpojte z elektrickej zásuvky.
- Nezapájajte alebo neodpájajte výrobok z elektrickej siete s mokrými rukami.
- Nedržte prístroj na mieste, z ktorého by mohol spadnúť do vane alebo umývadla s vodou.
- Neobtáčajte kábel sieťového adaptéra okolo prístroja.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným káblom. Náhradný diel si môžete objednať cez naše servisné strediská Remington®..
- Výrobok skladujte pri teplotách v rozsahu 15 °C až 35 °C.
- Používajte iba súčasti dodané s prístrojom.
- Tento výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Používanie tohto prístroja osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí môže byť príčinou ohrozenia. Osoby zodpovedné za ich bezpečnosť by im mali poskytnúť výslovné pokyny alebo dohliadnuť na používanie prístroja.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Na konci životnosti holiaci strojček nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Likvidáciu vykonávajú naše servisné strediská Remington® alebo príslušné zberné miesta.

Ďalšie informácie o recyklácii nájdete na www.remington-europe.com

VYBRATIE BATÉRIE (LEN EP6030C)

Keď váš dobíjateľný epilátor dosiahne koniec doby životnosti, batéria sa musí z neho vybrať a recyklovať alebo správne zlikvidovať v súlade so štátnymi alebo miestnymi nariadeniami. Ak to zákon nevyžaduje, môžete sa rozhodnúť zlikvidovať tento holiaci strojček bez batérií.

UPOZORNENIE: Batérie nelikvidujte hodením do ohňa, ani ich inak neničte, pretože by mohlo dôjsť k explózii a úniku toxických látok. Batériu neskratujte, mohlo by dôjsť k popáleninám. Batériu zlikvidujte správnym spôsobom v súlade s miestnymi alebo štátnymi nariadeniami.

VYBRATIE DOBÍJATEĽNEJ BATÉRIE:

- TPred vyberaním batérie musíte holiaci strojček odpojiť od elektrickej siete.
- TDbajte na to, aby bola batéria strojčeka úplne vybitá.
- TKryt odstráňte tak, že pomocou plochého skrutkovača ho z oboch strán opatrne vypáčite.
- TOddelením obidvoch polovíc krytu epilátora od seba získate prístup k batériám.
- TPrerušte drôty na oboch koncoch batérie a vyberte ju zo strojčeka.
- TBatériu zlikvidujte bezpečným spôsobom.

2 years SERVIS A ZÁRUKA

Tento výrobok bol skontrolovaný a neobsahuje žiadne chyby. Poskytujeme naň 2-ročnú záruku na akékoľvek chyby vzniknuté v dôsledku chybného materiálu alebo spracovania, platnú od dátumu zakúpenia zákazníkom. Ak sa výrobok počas záručnej doby pokazí, bezplatne ho opravíme, vymeníme akúkoľvek jeho súčasť alebo aj celý výrobok, za predpokladu, že existuje dôkaz o jeho zakúpení. Toto však neznamená, že sa predĺži záručná doba opraveného alebo vymeneného výrobku.

V prípade reklamácie jednoducho zavolajte servisné stredisko REMINGTON vo svojom regióne.
Ide o záruku mimo bežných zákonných práv zákazníkov.

Táto záruka platí vo všetkých krajinách, v ktorých náš výrobok predávajú autorizovaní díleri.
Táto záruka sa nevzťahuje na holiace a strihače, čo sú súčasti spotrebného charakteru. Nevzťahuje sa ani na škody výrobku, ktoré vznikli ako dôsledok nehody alebo nesprávneho používania, poškodzovania, zmeny výrobku alebo používania v protiklade s nevyhnutnými technickými alebo bezpečnostnými inštrukciami. Záruku nemožno uplatniť, ak výrobok rozobrala alebo opravovala osoba, ktorá nemá našu autorizáciu.

Děkujeme Vám, že jste se rozhodla pro značku Remington®. Naše výrobky jsou navrženy tak, aby splňovaly ty nejvyšší nároky na kvalitu, funkčnost a vzhled. Doufáme, že budete svůj nový Remington® ráda používat.

Epilátor Remington® odstraňuje chloupky z nohou, rukou, linie bikin a podpaží. Odstraňuje chloupky po celém těle hned u kořínků, takže Vaše pokožka bude hebká a hladká po dobu až 4 týdnů.

Pečlivě si přečtěte návod k použití a dobře jej uschovejte, abyste se k němu mohla v budoucnu vrátit. Epilátor používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu.

OBECNÉ INFORMACE O EPILACI

Tento epilátor Remington® byl navržen tak, aby bylo odstraňování nežádoucích chloupků co nejúčinnější, nejjemnější a nejjednodušší. Zakřivená epilační hlava má speciální tvar, aby odpovídala tvarům vašeho těla, a vodicí drážky směrují jemné, krátké a ploché chloupky mezi pinzetové kotouče.

Rotující pinzety zachytávají i ty nejkratší chloupky (nejmenší délka 0,5 mm) a vytrhávají je u kořínků. Chloupky, které znovu vyrostou, jsou měkké a tenké. Epilace zanechá vaši pokožku hladkou a bez chloupků po dobu několika týdnů.

Pokud jste epilátor nikdy dříve nepoužívala nebo pokud jste epilaci neprováděla delší dobu, může nějakou dobu trvat, než se pokožka epilaci přizpůsobí. Nepříjemný pocit, který se objeví při prvním použití, se výrazně zlepší opakovaným používáním, jelikož si pokožka na tento proces zvykne.

Použití epilátoru může způsobit zrudnutí nebo podráždění pokožky. To je běžná reakce, která rychle odezní. Pokud ovšem podráždění nezmizí do tří dnů, měla byste se poradit s lékařem.

Všechny způsoby odstraňování chloupků od kořene mohou mít za následek zarůstání chloupků v závislosti na stavu pokožky a chloupků. Pravidelná exfoliace (peeling) preventivně pomáhá proti zarůstání chloupků.

V některých případech může dojít k zanícení pokožky, když do ní proniknou bakterie (např. při pojíždění přístrojem po pokožce). Riziko infekce minimalizujete důkladným vyčištěním epilační hlavy před každým použitím.

Několik užitečných rad

- Používáte-li epilátor poprvé, je nejlepší ho vyzkoušet na malé ploše, abyste si zvykla na proces epilace.
- Optimální délka pro odstraňování chloupků je mezi 2-5 mm. Epilace je pak snadnější a pohodlnější.
- Před epilací si dejte horkou koupel nebo sprchu a exfoliací odstraňte odumřelé kožní buňky. Pokožka bude poddajnější a proces epilace tudíž méně nepříjemný.
- Epilaci provádějte večer, aby mohlo případné zarudnutí přes noc zmizet.
- Po použití můžete pomocí tělového krému nebo přípravku obsahujícího aloe zklidnit pokožku a zmírnit podráždění.
- Po epilaci pravidelně provádějte exfoliaci (peeling), abyste zabránila zarůstání chloupků.

POZOR

Používejte tento přístroj pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu.
Výrobek nepoužívejte, pokud nefunguje správně, spadl na zem nebo se poškodil, či pokud spadl do vody.

- **Epilátor vždy uchovávejte na chladném a suchém místě.**
- **Epilátor nepoužívejte v blízkosti vody.**
- **Epilátor lze připojit na napětí 220 V až 240 V.**

POPIS

1. Pinzety
2. Zakřivená epilační hlava
3. Příslušenství holicí hlavy (EP6020C / EP6030C)
4. Hlava epilátoru pro úpravu detailů (EP6030C)
5. Tlačítko/tlačítka k uvolnění holicí hlavy
6. Vypínač se 3 polohami
7. Kontrolka nabíjení (EP6030C)
8. Síťový adaptér (bez vyobrazení)
9. Sáček k ukládání (bez vyobrazení)
10. Peelingová rukavice (bez vyobrazení) (EP6030C)

PŘÍPRAVA

Při prvním použití epilátoru buďte trpělivá, protože stejně jako u každého nového výrobku může chvíli trvat, než se s ním dobře seznámíte. Věnujte čas seznámení se se strojkem, protože jsme si jisti, že ho budete dlouho ráda používat a budete s ním zcela spokojená.

POKYNY PRO NABÍJENÍ

Před nabíjením výrobku se vždy ujistěte, že máte suché ruce a že je suchý i epilátor a síťový adaptér.

MODELY S NABÍJENÍM (EP6030C)

Před prvním použitím epilátoru Remington jej nabíjejte po dobu 24 hodin. Pro další použití stačí nabíjet po dobu 16 hodin. Jedno plné nabití vystačí zhruba na 40 minut provozu.

- Ujistěte se, že je epilátor vypnutý a připojte k němu síťový adaptér.
- Zastrčte síťový adaptér do zásuvky. Kontrolka nabíjení se rozsvítí.
- Nabíjejte po uvedenou dobu.
- Výrobek používejte, dokud nebude baterie slabá. To se projeví tak, že epilátor běží výrazně pomaleji.

Epilátor nelze přebít. Pokud ovšem nebudete výrobek používat po delší dobu (2-3 měsíce), odpojte jej od sítě a uložte. Před dalším použitím epilátor opět plně nabijte.

Aby se zachovala životnost baterií, nechte je každých šest měsíců vybít a pak je znovu nabíjejte po dobu 16 hodin.

POZNÁMKA: EP6030C můžete používat i zapojený do sítě. Prosíme přečtěte si pokyny níže.

MODELY S NAPÁJECÍ ŠŇŮROU (EP6030C)

- Ujistěte se, že je epilátor vypnutý, a připojte síťový adaptér nejprve k výrobku a potom k síti.
- Ujistěte se, že je epilátor vypnutý, a připojte adaptér k síti.

PŘI NABÍJENÍ POZOR

- Epilátor nabíjejte jen na chladném, suchém místě.
- Nenabíjejte/ nepoužívejte epilator v blízkosti vody.
- Epilátor lze připojit k síti o napětí 220 V – 240 V (v Evropě, Velké Británii a Austrálii standardní napětí). Před cestováním si ověřte napětí v zemi, kam jedete.

NÁVOD K POUŽITÍ

Před epilací se ujistěte, že je vaše pokožka čistá, suchá a bez krému či oleje.

- Sejměte ochrannou krytku a zapněte epilátor na požadovanou rychlost. Nízká se doporučuje pro jemné chloupky, vysoká pro hrubé nebo silnější chloupky.
- Volnou rukou napínejte pokožku, aby byly chloupky vzpřímené.
- Umístěte epilátor tak, aby nerezové kotouče byly v úhlu 90° a těsně u pokožky. Hlava epilátoru Remington® je zakřivena tak, aby zajistila maximální kontakt s místem odstraňování chloupků. (Obrázek A)
- Krátkými krouživými pohyby pomalu a jemně pohybujte epilátorem po pokožce. Krouživý pohyb je nejúčinnější způsob a proces je i méně nepříjemný. Případně můžete epilátor vést pomalým, plynulým pohybem proti směru růstu chloupků. (Obrázek B)
- Postup opakujte v každé oblasti, dokud nebudou odstraněny všechny nežádoucí chloupky.

EPILACE RUKOU A NOHOU (Obrázek C)

S epilací začněte v dolní části ruky resp. nohy a postupujte pomalu nahoru. Chcete-li epilovat v lokti nebo pod kolenem, držte ruku (nohu) rovně, aby se kůže napnula.

PODPAŽÍ A INTIMNÍ OBLASTI (Obrázek D & E)

Mějte na paměti, že tyto oblasti jsou zvláště citlivé. Po opakovaném použití se ovšem jejich citlivost sníží. Pro lepší pohodlí se ujistěte, že kůži držíte napnutou a chloupky mají optimální délku 2-5 mm. Pokud jste chloupky už delší dobu neodstraňovala, zkraťte je před epilací pomocí zastřihovače Remington® bikini trimmer nebo soupravy pro péči o tělo kosmetickým zastřihovačem.

Při depilací podpaží zvedněte ruku, aby byla kůže napjatá. Epilátor veďte krouživými pohyby. Vyvarujte se používání látek, které mohou způsobit podráždění, např. deodorantů, hned po epilaci (počkejte do druhého dne).

POZOR:

- Kvůli vaší ochraně se může epilátor zpomalit nebo dokonce vypnout, pokud ho k pokožce přitlačíte moc silně.
- Epilační hlavu nepoužívejte na podrážděnou pokožku nebo pokožku s křečovými žílami, vyrážkou, akné, mateřskými znaménky nebo poraněními bez předchozí porady s lékařem. Osoby se sníženou imunitní reakcí, např. během těhotenství, nebo lidé trpící cukrovkou (diabetes mellitus), hemofilií nebo nedostatečnou imunitou, by se před použitím výrobku měli rovněž poradit s lékařem.
- Z hygienických důvodů svůj epilátor nepůjčujte. Doporučujeme, aby byl používán jen jednou osobou.

HOLICÍ HLAVA (EP6020C / EP6030C)

Holicí hlava poskytuje možnost těsného holení v citlivých oblastech

- Stiskněte tlačítko na uvolnění hlavy a vyjměte hlavu epilátoru.
- Připojte holicí hlavu s ochranným krytem tak, aby zacvakla na místo.
- Držte hlavu holicího strojku v pravém úhlu vůči pokožce a pohybujte jí proti směru růstu vlasů.

HLAVA EPILÁTORU PRO ÚPRAVU DETAILŮ (EP6030C)

Hlava epilátoru pro úpravu detailů je vyvinuta pro úpravu menších oblastí a míst.

- Stiskněte tlačítko na uvolnění hlavy a vyjměte hlavu epilátoru.
- Připojte hlavu epilátoru pro úpravu detailů tak, aby zacvakla na místo.
- Epilátor umístěte naplocho, aby nerezové kotouče zaujímaly úhel 90° a byly naplocho vůči pokožce.

VAŠE PEELINGOVÁ RUKAVICE (EP6030C)

Proč je dobrá peelingová rukavice?

Jemně a efektivně odstraňuje odumřelé buňky z povrchu pokožky.

Proč provádět peeling?

Peeling (exfoliace) zabraňuje zarůstání chloupků. Zarostlé chloupky poznáte tak, že rostou pod povrchem pokožky místo toho, aby vyrůstaly ven, tak jak by měly. Výsledkem je často bolestivý červený pupínek a možná infekce. Masáží pokožky peelingovou rukavicí ve sprše nebo vaně snížíte riziko zarůstání chloupků nebo vzniku infekcí.

∞ PÉČE O EPILÁTOR

K zajištění dlouhotrvající funkčnosti epilátoru pravidelně čistěte epilační hlavu.

PO KAŽDÉM POUŽITÍ
ČIŠTĚNÍ EPILAČNÍ HLAVY

- Ujistěte se, že je epilátor vypnutý a odpojený ze sítě
- Stisknutím tlačítka/tlačítek pro uvolnění hlavy otevřete blok hlavy. (Obrázek G)
- Otočte blok hlavy vzhůru nohama.
- Palci stiskněte malé strany k sobě a vytlačte epilační hlavu nahoru. Tím se zakřivená epilační hlava uvolní.
- Chloupky nahromaděné mezi pinzetami odstraňte kartáčkem tak, že budete bubínkem otáčet ručně. Jinou možností je vyjmutí epilační hlavy z epilátoru a propláchnutí pod tekoucí vodou. Před připojením k hlavní části epilátoru nechte důkladně oschnout. (Obrázek F)

POZNÁMKA: Hlavní část epilátoru není omyvatelná. Neponořujte ji do vody.

- Nasaďte zakřivenou epilační hlavu zpět a ujistěte se, že je drát na vyšší straně epilátoru.
- Epilační hlavu vložte zpět do jednotky tak, že na ni mírně zatlačíte, dokud nezaskočí.

ČIŠTĚNÍ HOLICÍ HLAVY

- Vypněte epilátor a odpojte jej od elektrické sítě.
- Stiskněte tlačítko na uvolnění hlavy a sejměte holicí hlavu.
- Vyjměte čepel a sestavu zastřihovače tak, že dáte prsty na obě strany sestavy a vytáhnete je nahoru.
- Jemně zatřeste čepelí a sestavou zastřihovače, abyste odstranili vlasy (chlupy). Přejeďte zastřihovače a kryt holicího strojku kartáčkem.
- Vraťte na místo čepel a sestavu zastřihovače.

POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte čisticí kartáček na planžety, protože by mohlo dojít k jejich poškození.

ODSTRANĚNÍ ZBYTKŮ NEČISTOT

Chcete-li z nerezových pinzet odstranit zbytky nečistot, namočte tampón do alkoholu. Jemně tampónem přejíždějte po pinzetách, dokud se zbytky neodstraní.

POZOR: Ujistěte se, že čisticí tampón není alkoholem promočený, protože to by mohlo epilátor poškodit.

Nevhodné pro čištění pod vodou.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYN

POZOR – OMEZTE NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM, POŽÁRU NEBO PORANĚNÍ OSOB:

- Aby se předešlo nehodám, nepřibližujte výrobek k vlasům na hlavě, k obočí, řasám, ani šatům, kartáčům, drátům atd.
- Pokud je přístroj zapojen do zásuvky, neměl by být nikdy ponechán bez dozoru.
- Když přístroj nepoužíváte, vždy ho vytáhněte ze zásuvky, pokud se zrovna nenabíjí.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými předměty.
- Tento výrobek není omyvatelný ani vodovzdorný. Nepoužívejte ho ve vaně ani ve sprše.
- Dejte pozor, aby se napájecí šňůra ani zástrčka nenamočily. Pokud přístroj spadne do vody, nesnaže se jej vytáhnout – ihned ho vypojte ze zásuvky.
- Výrobek nezapojujte do zásuvky ani jej z ní nevytahujte mokrýma rukama.
- Neskladujte přístroj tam, kde by mohl spadnout do vany nebo kuchyňského dřezu.
- Neomotávejte šňůru adaptéru okolo jednotky.
- Pokud je napájecí šňůra poškozena, výrobek nepoužívejte. Náhradní díl si můžete objednat přes naše servisní střediska Remington®.
- Výrobek skladujte v rozmezí teplot od 15 °C do 35 °C.
- Používejte pouze součásti dodané s přístrojem.
- Udržujte tento výrobek mimo dosah dětí. Používání tohoto zařízení osobami se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností a znalostmi může vést ke vzniku nebezpečných situací. Osoby zodpovědné za jejich bezpečnost by měly poskytnout explicitní pokyny nebo na používání zařízení dohlížet.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Po ukončení životnosti výrobku jej neodhazujte do domovního odpadu. Likvidaci provádějí naše servisní střediska Remington® nebo příslušná sběrná místa.

Pro další informace ohledně recyklace se obraťte na www.remington-europe.com

VYJMUTÍ BATERIE (POUZE EP6030C)

Když epilátor dosáhne konce doby své životnosti, musí být baterie vyjmuta ze strojku a recyklována nebo správně zlikvidována v souladu s požadavky státní nebo místní správy. I v případě, že to není vyžadováno zákonem, můžete zlikvidovat strojek bez baterií.

VAROVÁNÍ: Baterie během likvidace nevkládejte do ohně ani je jinak neničte, mohlo by dojít k explozi a úniku toxických materiálů. Baterii nezkratujte, mohlo by dojít k popáleninám. Zlikvidujte správně v souladu s místními nebo státními nařízeními.

VYJMUTÍ NABÍJECÍ BATERIE:

- Při vyjímání baterie musí být přístroj odpojen ze sítě.
- Ujistěte se, že je epilátor zcela vybitý
- Pomocí plochého šroubováku oddělte dvoustranný panel.
- Pomocí plochého šroubováku oddělte poloviny epilátoru a odkryjte baterie.
- Odstřihněte dráty na obou koncích baterie a vyjměte ji z epilátoru.
- Baterii je třeba zlikvidovat bezpečným způsobem.

2 years SERVIS A ZÁRUČNÍ LHŮTA

Tento strojek prošel kontrolou a je bez závady. Poskytujeme na něj záruku v případě výskytu závad způsobených vadným materiálem nebo chybou zpracování na dobu 2 let od data prodeje. Pokud se strojek porouchá v záruční době, opravíme vám jej zdarma nebo jej vyměníme buďto v celku, nebo jeho částí, pokud se prokážete dokladem o zaplacení. To však neznamená prodloužení záruční lhůty.

V případě poruchy v záruční době se spojte se servisním střediskem firmy REMINGTON v místě Vašeho bydliště.

Tato záruka je poskytována nad rámec obvyklých zákonných práv zákazníka.

Záruka je poskytována ve všech zemích, kde byl náš výrobek zakoupen od autorizovaného prodejce.

Tato záruka se nevztahuje na čepele, které jsou spotřební částí. Tato záruka také nezahrnuje poškození výrobku způsobené nehodou nebo chybným použitím, zneužitím, změnou konstrukce výrobku nebo používáním v rozporu s nutnými technickými resp. bezpečnostními požadavky. Tato záruka nezahrnuje případ, kdy byl výrobek rozebrán či opraven neoprávněnou osobou.

Köszönjük, hogy a Remington® termékének megvásárlása mellett döntött! Termékeinket a legmagasabb minőségi, funkcionális és tervezési kritériumok figyelembe vételével hozzuk létre. Reméljük, örömét fogja lelni új Remington® készülékének használatában!

A Remington® epilátorral a lábak, karok, a bikinivonal és a hónalj szőrzetét távolíthatja el. Mivel a készülék gyökérrel együtt távolítja el a szőrszálakat, az epilált bőrfelület akár 4 héten keresztül puha és sima érintésű marad.

Kérjük, olvassa el figyelmesen, majd őrizze meg a termék használati utasítását! Az epilátort kizárólag a használati útmutatóban leírt módon és célra használja.

ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK AZ EPILÁLÁSRÓL

A Remington® epilátort a nem kívánatos szőrzet lehető leghatékonyabb, legkíméletesebb és legegyszerűbb eltávolítására tervezték. Az ívelt epilálófej tökéletesen követi a test vonalait, a csipesztárcsákhoz vezetve a finom, rövid vagy lelapult szőrszálakat.

A forgó csipesztárcsák még a legrövidebb szőrszálat (a minimális hossz 0,5 mm) is képesek gyökerestől eltávolítani. Az epilált területre finom, vékony szálú szőrzet nő vissza. Az epilálás eredményeként a bőrfelület több hétig sima tapintású és szőrtelen marad.

Legelső használatkor – vagy ha már régóta nem távolította el az adott testrész szőrzetét – bőrének időbe kerül hozzászoknia az epiláláshoz. Bőre a készülék ismételt használata során hozzászokik a művelethez, így az első alkalommal esetleg tapasztalható kellemetlen érzés jelentősen csökken.

Az epilátor használata bőrpírt és bőrirritációt okozhat. Ez a reakció természetes, és rövid időn belül elmúlik. Amennyiben a bőrirritáció három nap múlva sem múlik el, forduljon orvosához.

A szőreltávolítási eljárások mindegyike okozhatja befelé növő szőrszálak megjelenését, a bőr és a szőrzet állapotától függően. A rendszeres bőrradírozás megakadályozza a szőrszálak befelé növését.

Ritkán baktériumok juthatnak a bőrbe (pl. ha a készülékkel megsérti bőrét), ezek hatására bőrgyulladás is jelentkezhet. Minimálisra csökkentheti a fertőzés veszélyét azzal, ha minden használat előtt alaposan megtisztítja az epilátort.

Néhány hasznos ötlet

- Ha először használja az epilátort, érdemes egy kisebb területen próbálkozva megismerkedni az epilálás folyamatával.
- A szőrszálakat legjobb akkor eltávolítani, amikor hosszúságuk 2-5 mm. Az epilálás ilyenkor a legkönnyebb és legkényelmesebb.
- Epilálás előtt vegyen egy forró fürdőt vagy zuhanyt, közben radírozza le a bőrét, hogy eltávolítsa az elhalt hámsejteket, így bőre sokkal simább lesz, és az epilálás folyamata kevésbé kényelmetlen.
- Az epilálást este végezze, így az esetleg keletkező bőrpír reggelre eltűnhet.
- A készülék használata után vigyen fel testápolót vagy aloe verás krémet a kezelt bőrre. Ettől a bőr megnyugszik, a bőr irritációja csökken.
- A befelé növő szőrszálak elkerülése érdekében használjon rendszeresen bőrradírt.

FIGYELEM

A készüléket kizárólag az útmutatóban leírt módon és célra használja.
Ne használja a készüléket, ha működése nem tökéletes, leejtette, megrongálódott vagy vízbe esett.

- **Mindig hűvös, száraz helyen tárolja a szőrtelenítőt.**
- **Víz közvetlen közelében ne használja a szőrtelenítőt.**
- **A szőrtelenítő 220-240 V feszültségű hálózathoz csatlakoztatható**

LEÍRÁS

1. Csipesztárcsák
2. Ívelt epilátorfej
3. A borotvafej felszerelése (EP6020C / EP6030C)
4. Részletszőrtelenítő fej (EP6030C)
5. A fejegység kioldógombja(i)
6. 3 állású Be/Ki kapcsoló gomb
7. Töltésjelző LED (EP6030C)
8. Hálózati adapter (kép nélkül)
9. Tárolótáska (kép nélkül)
10. Bőrhámlasztást segítő kesztyű (kép nélkül) (EP6030C)

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE

Legyen türelemmel a készülék első használata során! Ahogy minden új eszköznél, úgy az epilátor esetén is szükséges egy bizonyos idő a használatának elsajátításához. Szenteljen időt a borotva megismerésére! Biztosak vagyunk abban, hogy miután megismerte, évekig fogja élvezettel és teljes megelégedettséggel használni termékünket.

ÚTMUTATÓ A TÖLTÉSHEZ

A készülék töltésének megkezdése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a keze, az epilátor és a hálózati adapter száraz.

ÚJRATÖLTHETŐ MODELLEK (EP6030C)

A Remington® szőrtelenítő első használata előtt töltse a készüléket 24 órán át. A további használatok előtt töltse 16 órán át. Egy teljes töltés 40 perc használatot tesz lehetővé.

- Kapcsolja ki az epilátort, majd csatlakoztassa hozzá a hálózati adaptert.
- Csatlakoztassa az adaptert a villamos hálózathoz. A töltésjelző LED ekkor kigyullad.
- Töltse a készüléket a fent megadott ideig.
- Használja a készüléket az akkumulátorok lemerüléséig. Ezt a tárcsák forgásának jelentős lassulása jelzi.

Az epilátor túltöltése nem lehetséges. Csatlakoztassa le a villamos hálózatról és csomagolja el a készüléket, ha hosszabb ideig (2-3 hónap) nem kívánja használni. Az újbóli használat előtt töltse fel teljesen az epilátort.

Az akkumulátorok élettartamának megőrzése érdekében hathavonta egyszer kapcsolja be a készüléket és használja lemerülésig, majd töltse 16 órán át.

FIGYELEM: Az E6030C készülék hálózatról is működik. Kérjük, kövesse a használati útmutatóban leírtakat.

VEZETÉKES KIVITELŰ KÉSZÜLÉKEK (EP6030C)

- Kapcsolja ki az epilátort. Csatlakoztassa az adaptert a készülékhez, majd a villamos hálózathoz.
- Kapcsolja ki az epilátort, majd csatlakoztassa az adaptert a villamos hálózathoz.

A TÖLTÉSSEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Az epilátor töltését mindig száraz, hűvös helyen végezze.
- A készüléket víz közelében ne töltse.
- Az epilátor 220-240 V-os (Nagy-Britanniában, Európában, Ausztráliában alkalmazott szabvány) villamos hálózatokban használható. Utazása előtt tájékozódjék a célországban használatos hálózati feszültségről.

HASZNÁLAT

Epilálás előtt ellenőrizze, hogy bőre tiszta, száraz, valamint krémtől és olajtól mentes-e.

- Távolítsa el a készülék védőfedelét, majd állítsa be a kívánt sebességet. Az alacsony sebességi fokozat finom, míg a magas az erősebb szőrzet eltávolításához javasolt.
- Szabad kezével feszítse meg a bőrt úgy, hogy a szőrszálak a bőrre merőlegesen álljanak.
- Tartsa az epilátort úgy, hogy a rozsdamenetes acél csipesztárcsák a bőrre merőlegesek legyenek. A Remington® által kifejlesztett epilátor feje ívelt, így tökéletes érintkezést biztosít a bőrfelülettel. (A ábra)
- Kis, körkörös mozdulatokkal haladva finoman vezesse végig a készüléket a bőrfelületen. A körkörös mozdulatokkal végzett szőrtelenítés jár a legkevesebb kellemetlen érzéssel, továbbá így érhető el a legtökéletesebb eredmény. Ehelyett az epilátort lassan, egyenes vonalban, a szőrnövekedés irányával ellentétes irányba is mozgathatja. (B ábra)
- Ismételje a műveletet, míg a kívánt eredményt nem kapja.

A KAROK ÉS A LÁBAK EPILÁLÁSA (C ábra)

Az epilálásnál az alkartól/ lábszártól indulva haladjon felfelé. A könyök és térdhajlatok epilálásához a karját/ lábát kinyújtva feszítse meg a bőrt.

A HÓNALJ ÉS A BIKINIVONAL (D & E ábra)

Kérjük, gondoljon arra, hogy ezek a területek különlegesen érzékenyek! Érzékenységük a készülék ismételt használatával csökken. A kényelmes szőreltávolítás érdekében feszítse meg bőrét. Az epilálást 2-5 mm hosszúságú szőrzeten végezze. Ha már régóta nem szőrtelenített vagy epilált, a hosszabb szőrszálak lerövidítése végett használja a Remington® fazon igazítóját vagy a többfunkciós női borotva – trimmelő készülékét.

A hónalj epilálásához emelje fel karját, így a szőrteleníteni kívánt bőrfelület megfeszül. Az epilátort körkörös mozdulatokkal irányítsa. Epilálást követően kerülje az olyan anyagok használatát, amelyek irritálhatják a szőrtelenített bőrfelületet (pl. dezodorok). Hacsak lehet, az epilálást este végezze.

FIGYELEM:

- Ha túl erősen nyomja az epilátort a bőréhez, a készülék biztonsági okokból lelassul, esetleg teljesen meg is áll.
- Konzultáljon orvosával, mielőtt az epilátort irritált, visszeres, kiütéses, pattanásos, anyajegyes vagy sebes bőrön használná. Ha immunrendszere pl. terhesség miatt legyengült, vagy cukorbeteg, vérzékeny, esetleg

immunbetegségben szenved, szintén kérje ki orvosa véleményét a készülék használatával kapcsolatosan.

- Higiéniai okok miatt epilátorát csak Ön használja, ne adja kölcsön másnak.

BOROTVAFEJ (EP6020C / EP6030C)

A borotvafej sima borotválkozást biztosít az érzékeny területeken.

- Nyomja meg a fejkioldó gombot és távolítsa el az epilátor-fejet.
- A védőfedelével együtt szerelje fel a borotvafejet úgy, hogy az a helyére pattanjon.
- A borotvafejet derékszögben tartsa a bőréhez és a szőrzet növekedési irányával szemben mozgassa.

RÉSZLETSZŐRTELENÍTŐ FEJ (EP6030C)

A részletszőrtelenítő fej kisebb területekhez és helyi kezelésekhez készült.

- Nyomja meg a fejkioldó gombot, és távolítsa el a szőrtelenítő fejet.
- A védőkupakkal együtt csatlakoztassa úgy a részletszőrtelenítő fejet, hogy az a helyére kattanjon.
- Fordítsa úgy a szőrtelenítő síkot, hogy az acéltárcsák 90°-os szöget zárjanak be a bőrével, és közvetlenül hozzáérjenek ahhoz.

BŐRRADÍROZÓ KESZTYŰ (EP6030C)

Mire jó a bőrradírozó kesztyű?

A kesztyű segítségével gyöngéden eltávolíthatóak az elhalt hámsejtek a bőr felszínéről.

Miért ajánlatos használni a bőrradírozó kesztyűt?

A rendszeres bőrradírozás megakadályozza a szőrszálak befelé növését. Szőrszál benövésről akkor beszélünk, mikor a szőrszálak a bőr felszíne alól nem tudnak kibújni. A szőrbenövés szőrtüszőgyulladást okozhat. A bőrradírozó kesztyű használatával elkerülhető a szőrszálak befelé növése, így csökken a szőrtüszőgyulladás kialakulásának veszélye.

∞ AZ EPILÁTOR KARBANTARTÁS

A hosszan tartó tökéletes működés érdekében tisztítsa meg rendszeresen a készülék fejegységét.

MINDEN HASZNÁLAT UTÁN AZ EPILÁTOR-FEJ TISZTÍTÁSA

- Kapcsolja ki az epilátort, majd csatlakoztassa le a villamos hálózatról.
- Nyomja le a fejkioldó gombokat, majd nyissa ki a fejegységet. (G ábra)
- Fordítsa meg a fejegységet.
- Hüvelykujjával nyomja össze a kisméretű oldalakat, majd tolja az epliáló fejet felfelé. A hajlított fej rögzítése ekkor kioldódik.
- A tárcsasort kézzel megforgatva, egy kefe segítségével távolítsa el a csipesztárcsákból a felgyűlt szőrszálakat. Vagy távolítsa el az epilátor-fejet az epilátorról, és folyóvíz alatt öblítse el. Az epilátortestre történő felszerelés előtt hagyja teljesen megszáradni. (F ábra)

FIGYELEM: Az epilátor teste nem mosható. Ne merítse vízbe!

- Helyezze vissza a hajlított epilátor fejet úgy, hogy a vezeték az epilátor magasabb oldalán legyen.
- Helyezze vissza az epilátor fejegységét a készülékre, majd óvatos nyomással pattintsa helyére az alkatrészt.

A BOROTVAFEJ TISZTÍTÁSA

- Kapcsolja ki az epilátort és húzza ki a konnektorból.
- Nyomja meg a fejkioldó gombot és távolítsa el a borotvafejet.
- A borotva és szőrvágó szerkezet eltávolításához az ujjaival fogja meg a szerkezet két oldalát és húzza azt felfelé.
- A szőr eltávolításához finoman rázza meg a borotva és szőrvágó szerkezetet. Kefélje le a szőrvágókat és a borotva burkolatát.
- Helyezze vissza a borotva és szőrvágó szerkezetet.

FIGYELEM: Soha ne tisztítsa a tisztító kefével a szitát, mert kárt okozhat.

A VÁGÁSI MARADÉKOK ELTÁVOLÍTÁSA

Az epilálás során a rozsdamentes acél csipesztárcsákon felhalmozódott anyagokat egy alkohollal finoman benedvesített törlőkendővel távolítsa el. Mozgassa a törlőkendőt a tárcsákon addig, míg a rajtuk maradt anyagokat el nem távolította.

FIGYELEM: A tisztításhoz használt pamut törlőkendőt ne áztassa alkoholba, mert ez károsíthatja az epilátort.

Víz alatt nem tisztítható.

FONTOS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSE

VIGYÁZAT! AZ ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK, ÁRAMÜTÉS ÉS EGYÉB SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEK, VALAMINT A TŰZVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- Tartsa távol az epilátort a hajától, szemöldökétől, szempillájától, ruházatától, keféktől, vezetékektől stb…
- A villamos hálózathoz csatlakoztatott készüléket soha ne hagyja őrizetlenül.
- Soha ne hagyja a villamos hálózatra csatlakoztatva a készüléket, hacsak nem éppen a töltését végzi.
- Tartsa a hálózati csatlakozóvezetéket és a dugós csatlakozót hőforrásoktól távol.
- Mivel a készülék nem vízálló és nem mosható, ne használja kádban vagy zuhanyfülkében.
- Gondoskodjon arról, hogy a dugós csatlakozó és a vezeték ne legyen nedves. A vízbe esett készülékhez ne érjen hozzá, azonnal csatlakoztassa le azt a villamos hálózatról.
- Vizes kézzel ne dugja be és húzza ki a dugós csatlakozót.
- Ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahonnan a kád vagy mosdókagyló vizébe eshet.
- Ne tekerje fel az adapter vezetékét az adapterre.
- Sérült vezetékkel ne használja a készüléket. Csere kérhető a Remington® Szervízközpontjainkon keresztül.
- 15 C° és 35 C° közötti hőmérsékleten tárolja a terméket.
- Az epilátorhoz csak a készülékkel együtt szállított kiegészítőket használja.
- Tartsa ezt a terméket gyermekektől elzárt helyen. A készülék csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek által történő használata veszélyekkel járhat. A biztonságukért felelős személyeknek kimerítő magyarázatokkal kell szolgálniuk, vagy felügyelniük kell a készülék használatát.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Az elhasználódott nyírógépet ne a háztartási hulladékgyűjtőbe dobja. A kidobásban segíthet a Remington® Szervizközpont, vagy a helyi begyűjtő telepek.

Az újrahasznosításról további információt a www.remington-europe.com

VYJMUTÍ BATERIE (POUZE EP6030C)

Ha újratölthető szőrtelenítője hasznos élettartamának végére ért, az elemeket az országos és helyi előírásokat betartva megfelelően el kell távolítani a borotvából, és újra kell hasznosítani, illetve ártalmatlanítani kell azokat. Ha ezt törvény nem írja elő, akkor is dönthet úgy, hogy az elemek nélkül dobja ki a borotvát.

VIGYÁZAT:
Ártalmatlanításkor ne dobja tűzbe, illetve ne szúrja fel az elemeket, mert felrobbanhatnak, és mérgező anyagokat bocsáthatnak ki. Ne zárja rövidre őket, mert ez égési sérüléseket okozhat. Megfelelően, a helyi és országos előírások szerint ártalmatlanítsa őket.

AZ ÚJRATÖLTHETŐ ELEMEK ELTÁVOLÍTÁSA:
- Az elemek eltávolításakor a készüléket le kell választani a villamos hálózatról.
- Győződjön meg róla, hogy a szőrtelenítő teljesen le van merítve
- Laposfejű csavarhúzó használatával pattintsa le a két oldalpanelt.
- Laposfejű csavarhúzó használatával pattintsa ketté a szőrtelenítőt, itt találhatók az elemek.
- Távolítsa el a vezetékeket az elem mindkét végén, és vegye ki az elemet a szőrtelenítőből.
- Az elemet biztonságos módon kell ártalmatlanítani.

2 years SZERVIZ ÉS JÓTÁLLÁS

A készülék üzemképességét a gyártás során ellenőriztük, működése hibátlannak bizonyult. A készülék anyag-, vagy gyártási hibából eredő meghibásodásaira a vásárlás napjától kezdődő garanciaidőn belül felelősséget vállalunk. Amennyiben termékünk a garanciális idő alatt hibásodna meg, a vásárlást igazoló dokumentumok ellenében cégünk saját költségén gondoskodik a hiba kijavításáról, vagy a termék cseréjéről. Garanciaigény esetén fáradjon vissza a vásárlási időpontot bizonyító dokumentummal (jótállási jegy) együtt a vásárlás helyére.
További információért, tanácsért szíveskedjen felhívni a (06-1) 431-3600 telefonszámot.

A cégünk által biztosított garanciális feltételek az adott országban érvényes garanciális rendelkezések mellett érvényesek.

A garancia minden olyan országban érvényes, ahol a termék hivatalos viszonteladón keresztül került értékesítésre.

A garancia nem terjed ki a készülék kopó alkatrészeire.
A garancia nem terjed ki a készülék kopó alkatrészeire, így pl.: a vágókésekre.
A balesetből, helytelen illetve nem megfelelő használatból, a termék átalakításából és a műszaki és/vagy biztonsági útmutatók be nem tartásából eredő károkra a garancia nem terjed ki. A garancia érvényét veszti, ha a készülék szétszerelését, vagy javítását nem a gyártó által feljogosított személy végzi.

2 years JÓTÁLLÁSI JEGY

Importőr: Varta Hungária Kft, 1191, Budapest, Ady Endre út 42-44.
(ez nem szerviz központ, probléma esetén előzetesen egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal)
Gyártmány: REMINGTON®.
Jótállási idő: 2 év

Eladó szerv által kitöltendő!

Forgalmazó neve, címe:

Típus:

Vásárlás időpontja:

Dziękujemy za wybór produktu marki Remington®. Nasze produkty spełniają najwyższe standardy jakości, funkcjonalności i estetyki. Mamy nadzieję, że użytkowanie nowego produktu Remington® będzie dla Ciebie satysfakcjonujące.

Depilator Remington® usuwa owłosienie z nóg, rąk, okolic bikini i pach. Włoski są usuwane wraz z cebulkami ze wszystkich miejsc na Twoim ciele, dzięki czemu Twoja skóra pozostanie miękka i gładka przez okres do 4 tygodni.

Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i zachowaj ją w bezpiecznym miejscu, gdyż zawiera ważne informacje. Używaj depilatora wyłącznie zgodnie z zaleceniami opisanymi w tej instrukcji.

OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE DEPILACJI

Depilator Remington® został zaprojektowany do usuwania zbędnego owłosienia w sposób możliwie najbardziej efektywny, delikatny i prosty. Zakrzywiona głowica depilująca została zaprojektowana specjalnie tak, aby dopasować się do kształtu Twojego ciała. Prowadnice do włosków nakierowują delikatne, krótkie i płaskie włoski do dysków z pęsetami.

Obrotowe pęsety chwytają nawet najkrótsze włoski (długość minimalna 0,5 mm) i usuwają je wraz z cebulkami. Odrastające włosy są miękkie i słabe. Dzięki depilacji Twoja skóra pozostanie gładka i pozbawiona zbędnego owłosienia przez kilka tygodni.

Jeśli nigdy przedtem nie używałaś depilatora lub nie wykonywałaś zabiegu depilacji przez dłuższy czas, Twoja skóra może potrzebować pewnego okresu czasu, aby się przyzwyczaić. Dyskomfort odczuwany podczas pierwszego użycia ulega znacznemu zmniejszeniu przy ponownym użyciu, ponieważ skóra przyzwyczaja się do tego zabiegu.

Używanie depilatora może powodować zaczerwienienie lub podrażnienie skóry. Jest to normalna reakcja, która szybko zaniknie. Jednakże jeśli podrażnienie nie ustąpi w ciągu trzech dni, należy skontaktować się z lekarzem.

Wszystkie metody usuwania owłosienia wraz z cebulką mogą powodować wrastanie włosów pod skórę w zależności od stanu skóry i włosów. Regularny peeling zapobiega wrastaniu włosów pod skórę.

W niektórych przypadkach może się pojawić stan zapalny skóry, gdy bakterie przedostaną się do skóry (np. gdy urządzenie zsunie się po skórze). Każdorazowe mycie głowicy depilującej przed użyciem pozwoli na zminimalizowanie ryzyka infekcji.

Kilka użytecznych porad

- Gdy używasz depilatora po raz pierwszy, najlepiej wypróbuj urządzenie na małej powierzchni, tak aby przyzwyczaić się do zabiegu depilacji.
- Optymalna długość włosów do depilacji to około 2-5 mm. Depilacja jest wtedy znacznie łatwiejsza.
- Przed zabiegiem depilacji najlepiej wziąć ciepłą kapiel lub prysznic i wykonać zapieg peelingu aby usunąć martwy naskórek. To spowoduje, że skóra będzie bardziej elastyczna a sam zabieg depilacji mniej nieprzyjemny.
- Wykonuj zabieg depilacji wieczorem, tak aby wszelkie potencjalne zaczerwienienia zanikły w ciągu nocy.
- Po użyciu depilatora możesz zastosować krem do ciała lub balsam aloesowy, aby złagodzić ewentualne podrażnienia na skórze.
- Systematycznie wykonuj peeling po depilacji, aby uniknąć wrastających włosków.

UWAGA

Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, podanym w tej instrukcji. Nie używaj urządzenia, jeśli nie działa prawidłowo, jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone, bądź zanurzone w wodzie.

- **Depilator należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.**
- **Nie należy używać depilatora w pobliżu wody.**
- **Depilator należy podłączyć do sieci zasilającej o napięciu 220-240 V.**

OPIS

1. Pęsety
2. Zakrzywiona głowica depilująca
3. Dodatkowa głowica goląca (EP6020C / EP6030C)
4. Precyzyjna głowica depilatora (EP6030C)
5. Przycisk(i) zwalniający(e) zespół głowicy
6. 3-pozycyjny przełącznik szybkości On/Off
7. Lampka kontrolna sygnalizująca ładowanie (EP6030C)
8. Zasilacz sieciowy (niewidoczna na rysunku)
9. Torba do przechowywania (niewidoczna na rysunku)
10. Rękawica do peelingu (niewidoczna na rysunku) (EP6030C)

PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

Bądź cierpliwa podczas pierwszego użycia zakupionego depilatora. Podobnie jak w przypadku każdego nowego urządzenia, może upłynąć pewien okres czasu, zanim zapoznasz się z produktem. Poświęć chwilę czasu, aby zaznajomić się z zakupionym depilatorem. Jesteśmy pewni, że będziesz używać depilatora z pełną satysfakcją przez długie lata.

INSTRUKCJA ŁADOWANIA

Każdorazowo, przed rozpoczęciem ładowania urządzenia upewnij się, że Twoje ręce, depilator i zasilacz sieciowy są suche.

MODELE DO ŁADOWANIA (EP6030C)

Przed pierwszym użyciem depilatora Remington® należy ładować go przez 24 godziny. Przed kolejnym użyciem urządzenie należy ładować przez 16 godzin. Jedno pełne ładowanie pozwala na 40 minut pracy urządzenia.

- Upewnij się, że depilator jest wyłączony (pozycja OFF) i podłącz zasilacz sieciowy do depilatora.
- Podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka. Lampka kontrolna sygnalizująca ładowanie zaświeci się.
- Ładuj przez okres wskazany powyżej.
- Używaj urządzenia do momentu, gdy poziom baterii jest niski. Zostanie to zasygnalizowane przez znaczący spadek prędkości działania depilatora.

Nie jest możliwe nadmierne naładowanie depilatora. Jednakże, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres czasu (2-3 miesiące), wyłącz urządzenie z gniazdka i odłóż do przechowania. Naładuj

maksymalnie depilator przed kolejnym użyciem.
Aby maksymalnie wydłużyć czas użytkowania baterii, należy pozwolić im co sześć miesięcy na całkowite rozładowanie, a następnie ładować przez 16 godzin.

UWAGA: EP6030C może być używany również po podłączeniu do sieci. Przeczytaj instrukcję poniżej.

MODELE SIECIOWE (EP6030C)

- Upewnij się, że depilator jest wyłączony (pozycja OFF) i podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia, a następnie do gniazdka.
- Upewnij się, że depilator jest wyłączony (pozycja OFF) i podłącz zasilacz sieciowy do gniazdka.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ŁADOWANIA

- Zawsze ładuj depilator w zimnym, suchym miejscu.
- Nie używaj depilatora w bliskim sąsiedztwie wody.
- Depilator może zostać podłączony do napięcia sieciowego 220V – 240V (obowiązująca norma w Wielkiej Brytanii, Europie, Australii). Sprawdź napięcie stosowane w kraju, do którego podróżujesz.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed depilacją upewnij się, że Twoja skóra jest czysta, sucha i nienatłuszczona przez kremy lub olejki.

- Zdejmij nasadkę ochronną i włącz depilator z żądaną szybkością. W przypadku delikatnych włosków zaleca się niską prędkość. Dla włosów grubszych i mocniejszych zalecamy prędkość wysoką.
- Wolną ręką naciągaj skórę, aby podnieść włoski do pozycji pionowej.
- Trzymaj depilator na płasko, tak aby dyski ze stali nierdzewnej znajdowały się pod kątem prostym i na płasko w stosunku do powierzchni skóry. Głowica depilująca Remingtona® jest zakrzywiona, co pozwala na maksymalny kontakt z obszarem poddawanym depilacji. (Schemat A)
- Wykonuj małe ruchy koliste, wolno i delikatnie przesuwając depilator po skórze. Ruch kolisty jest najbardziej efektywną i jednocześnie najmniej dyskomfortową metodą. Drugim sposobem jest wolne przesuwanie depilatora ruchem ciągłym w kierunku pod włos. (Schemat B)
- Powtarzaj czynność w każdym miejscu, aż do całkowitego wydepilowania zbędnego owłosienia.

DEPILACJA RĄK/NÓG (Schemat C)

Rozpocznij depilację od dołu ręki/nogi i wolno przesuwaj do góry. Aby wydepilować obszar na łokciu/kolanie, trzymaj rękę/nogę wyprostowaną, aby naciągnąć skórę.

PACHY I OKOLICE BIKINI (Schemat D & E)

Pamiętaj, że miejsca te są szczególnie wrażliwe. Jednakże stopień wrażliwości ulegnie zmniejszeniu po kilku użyciach. W celu zminimalizowania dyskomfortu upewnij się, że skóra jest naciągnięta, a włosy mają optymalną długość 2-5mm. Jeżeli od ostatniego zabiegu usuwania włosów upłynął dłuższy okres, przed zabiegiem depilacji użyj bikini trymera lub trymera kosmetycznego firmy Remington®.

Podczas depilacji pach unieś ręce, tak aby skóra była naciągnięta. Prowadź depilator ruchami okrężnymi. Bezpośrednio po depilacji unikaj używania substancji, które mogą spowodować podrażnienie, jak np. dezodoranty (najlepiej przez noc).

UWAGA:

- Dla Twojego bezpieczeństwa depilator zwolni lub nawet zatrzyma się, jeśli zostanie zbyt mocno przyciśnięty do skóry.
- Bez konsultacji z lekarzem nie używaj głowicy depilującej na skórze podrażnionej lub skórze z żylakami, wysypką, plamami, pieprzykami lub zranieniami. Osoby, które mają osłabiony system immunologiczny, np. w

czasie ciąży, lub osoby, które chorują na cukrzycę, hemofilię lub brak odporności, powinny również przed użyciem urządzenia skonsultować się ze swoim lekarzem prowadzącym.

- Ze względów higienicznych nie pozwalaj innym osobom na używanie Twojego depilatora. Zaleca się, aby był on używany wyłącznie przez jedną osobę.

GŁOWICA GOLĄCA (EP6020C / EP6030C)

Głowica goląca umożliwia dokładne golenie wrażliwych miejsc.

- Wciśnij przycisk zwalniający głowicę i zdejmij głowicę depilującą.
- Załóż głowicę golarki z ochronką i zatrzaśnij ją w odpowiednim miejscu.
- Trzymaj golarkę pod kątem prostym do skóry i przesuwaj w kierunku przeciwnym do kierunku, w którym rosną włosy.

PRECYZYJNA GŁOWICA DEPILATORA (EP6030C)

Precyzyjna głowica depilatora służy do pielęgnacji mniejszych obszarów i punktowej.

- Naciśnij przycisk zwalniający głowicę i zdejmij głowicę depilującą.
- Załóż precyzyjną głowicę depilującą z nasadką ochronną i zatrzaśnij ją w odpowiednim miejscu.
- Połóż depilator płasko, aby tarcze ze stali nierdzewnej znalazły się pod kątem 90° i równo w stosunku do skóry.

TWOJA RĘKAWICA DO PEELINGU (EP6030C)

Do czego służy rękawica do peelingu?
Delikatnie i efektywnie usuwa obumarłe komórki skóry.

Dlaczego peeling?
Peeling zapobiega wrastaniu włosów pod skórę. Efekt wrastających włosków powstaje wówczas gdy podczas procesu wzrostu włoski skręcają się i w efekcie zaczynają rosnąć w innym kierunku niż powinny (pod skórą). W rezultacie powstają bolesne czerwone guzki i może dojść do powstania infekcji. Ścieranie skóry za pomocą rękawicy do peelingu podczas kąpieli lub pod prysznicem zmniejsza prawdopodobieństwo wrastania wosków pod skórę a tym samym zapobiega prawdopodobieństwu infekcji.

∞ CZYSZCZENIE DEPILATORA

Aby zapewnić długi okres użytkowania depilatora, przeprowadzaj regularne czyszczenie zespołu głowicy.

PO KAŻDYM UŻYCIU

CZYSZCZENIE GŁOWICY DEPILUJĄCEJ

- Upewnij się, że depilator został wyłączony i odłączony od źródła zasilania.
- Naciśnij przycisk/przyciski zwalniania głowicy i otwórz zespół głowicy. (Schemat G)
- Obróć zespół głowicy do góry nogami.
- Ściśnij kciukami ścianki głowicy depilacyjnej i popchnij głowicę ku górze. Umożliwia to zwolnienie łukowato wygiętej głowicy depilacyjnej.
- Usuń z pęset nagromadzone włosy, obracając ręcznie bęben. Możesz również zdjąć głowicę depilującą z depilatora i opłukać pod bieżącą wodą. Zanim ponownie założysz głowicę na miejsce, pozwól jej całkowicie wyschnąć. (Rysunek F)

- UWAGA: Depilatora nie można myć pod wodą. Nie zanurzać w wodzie.
- Zamontuj łukowato wygiętą głowicę depilacyjną, zwracając uwagę na to, aby przewód znalazł się po wyższej stronie depilatora.
- Umieść ponownie zespół głowicy depilującej w urządzeniu, naciskając delikatnie do momentu zatrzaśnięcia.

CZYSZCZENIE GŁOWICY GOLĄCEJ

- Sprawdź, czy depilator jest wyłączony i odłączony od prądu.
- Wciśnij przycisk zwalniający głowicę i zdejmij głowicę golącą.
- Zdejmij zespół noży tnących, chwytając zespół palcami za boki i ciągnąc do góry.
- Delikatnie potrząśnij zespołem noży tnących, by usnąć włoski. Oczyść obudowę trymera i golarki za pomocą szczoteczki.
- Ponownie załóż zespół noży tnących.

UWAGA: Nie czyść folii za pomocą szczoteczki. Może to spowodować jej uszkodzenie.

CZYSZCZENIE PO DEPILACJI

Aby usunąć pozostałości z pęset wykonanych z ze stali nierdzewnej, zwilż wacik alkoholem. Delikatnie oczyść pęsety za pomocą wacika, aż do usunięcia pozostałości.

UWAGA: Upewnij się, że wacik nie został zamoczony alkoholem, gdyż mogłoby to uszkodzić depilator.

Głowicy golącej i całego depilatora nie można myć pod wodą.

STOP WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE – ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA OPARZEŃ, PORAŻENIA PRĄDEM, OGNIA LUB ZRANIENIA:

- Aby zapobiec wypadkom, trzymaj urządzenie z dala od włosów na głowie, brwi, rzęs jak również ubrania, szczotek, okablowania itd.
- Po podłączeniu do źródła zasilania, nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
- Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest używane, wyjątek stanowi ładowanie.
- Przechowuj wtyczkę i przewód zasilający z dala od gorących powierzchni.
- Produkt ten nie nadaje się do mycia i nie jest odporny na wodę. Nie używaj w wannie lub pod prysznicem.
- Uważaj, aby wtyczka oraz przewód zasilający nie uległy zamoczeniu. Nie sięgaj po urządzenie, jeśli upadło do wody – natychmiast odłącz od źródła zasilania.
- Nie podłączaj ani nie odłączaj wtyczki zasilającej mokrymi rękoma.
- Nie przechowuj urządzenia w miejscach, w których narażone jest ono na upadek do wanny lub umywalki.
- Nie owijaj przewodu zasilacza wokół urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony. Można go wymienić za pośrednictwem naszych Centrów Obsługi Remington®.
- Urządzenie należy przechowywać w temperaturze od 15 °C do 35 °C.
- Używaj wyłącznie części dostarczonych wraz z urządzeniem.
- Urządzenie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie z urządzenia przez osoby niesprawne pod względem fizycznym, sensorycznym lub umysłowym albo przez osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy może być niebezpieczne. Osoby odpowiedzialne za bezpieczeństwo takich osób powinny udzielić im dokładnych instrukcji korzystania z urządzenia lub zapewnić odpowiedni nadzór.

OCHRONA ŚRODOWISK

Po zakończeniu ekploatacji maszynki nie wyrzucaj jej do śmieci. Urządzenie powinno zostać dostarczone do centrum serwisowego firmy Remington® lub do odpowiedniego punktu zajmującego się zbieraniem tego typu urządzeń.

Więcej informacji na temat produktów lub informacje na temat recyklingu www.remington-europe.com

WYJMOWANIE AKUMULATORA (TYLKO MODEL EP6030C)

Gdy depilator wielokrotnego ładowania zużyje się, należy wyjąć z niego akumulator i usunąć go zgodnie z obowiązującymi przepisami. Jeśli przepisy tego nie zakazują, możesz wyrzucić urządzenie bez akumulatora.

OSTRZEŻENIE! Nie wrzucaj akumulatora do ognia, ani nie otwieraj go, ponieważ może wybuchnąć lub uwolnić toksyczne substancje. Nie zwieraj biegunów akumulatora, ponieważ grozi to poparzeniem. Usuń akumulator zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i lokalnymi.

WYJMOWANIE AKUMULATORA:

- Przed wyjęciem akumulatora z urządzenia, należy odłączyć je od sieci zasilającej.
- Upewnij się, że depilator jest odłączony od wszystkich źródeł zasilania.
- Podważ panel dwustronny, używając płaskiego śrubokręta.
- Rozdziel śrubokrętem dwie połowy depilatora, aby uzyskać dostęp do akumulatora.
- Przetnij przewody po obu stronach akumulatora i wyjmij go z urządzenia.
- Akumulator należy zutylizować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa.

SERWIS I GWARANCJA

Po sprawdzeniu stwierdzono, że niniejszy produkt jest wolny od wad. Produkt jest objęty 2-letnią gwarancją od wad materiałowych i produkcyjnych liczoną od daty zakupu przez klienta. W okresie gwarancji wszelkie wady urządzenia, które zostaną wykryte w trakcie jego użytkowania, zostaną usunięte bezpłatnie – produkt lub wadliwa część zostaną naprawione lub wymienione na inne, pod warunkiem, że zostanie okazany dowód zakupu. Nie oznacza to jednak wydłużenia okresu gwarancyjnego.

Aby skorzystać z gwarancji, skontaktuj się telefonicznie z regionalnym punktem serwisowym REMINGTON. Oprócz niniejszej gwarancji konsumentowi przysługują standardowe prawa ustawowe.

Niniejsza gwarancja obowiązuje we wszystkich krajach, w których produkt został zakupiony u autoryzowanego dystrybutora naszej firmy.

Gwarancja nie obejmuje ostrzy, które są elementem zużywającym się.
Niniejsza gwarancja nie obejmuje również przypadkowych uszkodzeń produktu, uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniem, uszkodzeń wynikających z modyfikacji produktu lub użycia niezgodnego z instrukcją bądź wskazówkami bezpieczeństwa. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku interwencji i napraw urządzenia dokonywanych przez osoby nieupoważnione.

Благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию Remington®. Наши продукты отличаются высочайшим уровнем качества, функциональности и дизайна. Мы надеемся, что Вам понравится Ваш новый продукт компании Remington®.

Эпилятор Remington® удаляет волосы с ног, рук, подмышек и зоны бикини. Прибор удаляет волосы с корнем на любых участках тела, так что Ваша кожа будет оставаться мягкой и гладкой в течение 4 недель.

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для использования в будущем. Используйте эпилятор только в соответствии с его предназначением, как описано в данном руководстве.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭПИЛЯЦИИ

Эпилятор Remington® был разработан так, чтобы сделать удаление нежелательных волос максимально простым, эффективным и безболезненным. Его изогнутая эпилирующая головка специально спроектирована так, чтобы повторять контуры Вашего тела, а направляющие помогают подавать тонкие, короткие и прилегающие к телу волосы в диски-пинцеты.

Вращающиеся диски-пинцеты захватывают даже самые короткие волоски (минимальная длина 0,5 мм) и удаляют их с корнем. Вновь отрастающие волосы будут мягкими и тонкими. После эпиляции Ваша кожа будет оставаться гладкой и мягкой в течение нескольких недель.

Если Вы прежде не использовали эпилятор или если Вы давно не проводили эпиляцию, Вашей коже может потребоваться некоторое время, чтобы привыкнуть к процессу эпиляции.
Возможный вначале дискомфорт значительно уменьшается при дальнейшем использовании, поскольку кожа привыкает к эпиляции.

Использование эпилятора может вызвать покраснение или раздражение кожи. Это нормальная реакция, которая быстро проходит. Однако если раздражение не прошло в течение трех дней, следует обратиться к врачу.

Все методы удаления волос с корнем могут – в зависимости от состояния кожи и волос – привести к врастанию волос. Регулярный пилинг предотвращает врастание волос.

В некоторых случаях при попадании бактерий (например, при перемещении прибора по коже) кожа может воспалиться. Очистка эпилирующей головки перед каждым использованием уменьшает риск инфекции.

НЕСКОЛЬКО ПОЛЕЗНЫХ СОВЕТОВ

- При первом использовании эпилятора лучше попробовать его на небольшом участке, чтобы привыкнуть к процессу эпиляции.
- Оптимальная длина удаляемых волос – от 2 до 5 мм. При такой длине эпиляция легче и комфортнее.
- Перед эпиляцией примите теплую ванну или душ и проведите пилинг, чтобы удалить мертвые клетки кожи. Это сделает Вашу кожу более податливой, делая процесс эпиляции менее болезненным.
- Выполняйте эпиляцию вечером, чтобы возможное покраснение кожи могло пройти за ночь.
- После эпиляции можно использовать крем для тела или лосьон алоэ для смягчения кожи и снятия раздражения.
- Регулярно выполняйте пилинг после эпиляции, чтобы избежать врастания волос.

ВНИМАНИЕ

Используйте этот прибор только в соответствии с его предназначением, как описано в этом руководстве.
Не используйте этот продукт, если он не работает должным образом, если его уронили или повредили, а также если его погружали в воду.

- **Храните изделие в прохладном и сухом месте.**
- **Не пользуйтесь эпилятором в непосредственной близости от воды.**
- **Эпилятор можно подключать к электрической сети 220-240 В.**

ОПИСАНИЕ

1. Диски-пинцеты
2. Изогнутая эпилирующая головка
3. Крепление бреющей головки (EP6020C / EP6030C)
4. Прецизионная эпиляторная головка (EP6030C)
5. Кнопка(-и) фиксатора головки
6. 3-позиционный выключатель
7. Индикатор зарядки (EP6030C)
8. Сетевой адаптер (не показан)
9. Футляр для хранения (не показан)
10. Перчатка для пилинга (не показан) (EP6030C)

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Не торопитесь при первом использовании Вашего эпилятора. Как и любая новинка, эпилятор потребует некоторого времени для ознакомления и привыкания. Посвятите некоторое время изучению Вашего эпилятора, и мы уверены, что он будет приносить вам радость от использования в течение многих лет.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАРЯДКЕ

Перед зарядкой убедитесь, что Ваши руки, эпилятор и сетевой адаптер сухие.

МОДЕЛИ С АККУМУЛЯТОРОМ (EP6030C)

Перед первым использованием эпилятор Remington® необходимо поставить на зарядку на 24 часа. В дальнейшем перед использованием его необходимо заряжать на протяжении 16 часов. Одна полная зарядка позволяет пользоваться устройством в течение 40 минут.

- Убедитесь в том, что эпилятор выключен, и подсоедините к нему сетевой адаптер.
- Подключите сетевой адаптер к электрической розетке. Загорится индикатор зарядки.
- Заряжайте в течение указанного выше времени.
- Используйте прибор, пока не разрядится аккумулятор. Вы заметите это по явному замедлению работы эпилятора.

Эпилятор невозможно зарядить избыточно. Однако, если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени (2-3 месяца), отключите его от сети переменного тока и уберите. Полностью зарядите эпилятор, когда снова захотите его использовать.

Чтобы продлить срок эксплуатации аккумуляторов, раз в шесть месяцев полностью разрядите их, а затем зарядите в течение 16 часов.

ВНИМАНИЕ: модель EP6030C также может работать от сети питания. Пожалуйста, следуйте инструкциям, данным ниже.

МОДЕЛИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ (EP6030C)

- Убедитесь в том, что эпилятор выключен, подсоедините сетевой адаптер к прибору, а затем к сети переменного тока.
- Убедитесь в том, что эпилятор выключен, и подсоедините сетевой адаптер к сети переменного тока.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЗАРЯДКЕ

- Всегда заряжайте эпилятор в сухом прохладном месте.
- Не заряжайте и не используйте эпилятор в непосредственной близости от воды.
- Эпилятор можно подключать к сети с напряжением 220 – 240В (стандарт Великобритании, Европы, Австралии). Перед поездкой необходимо узнать напряжение, используемое в той стране, куда Вы направляетесь.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Перед началом эпиляции убедитесь в том, что Ваша кожа чистая, сухая и не смазана кремом или маслом.

- Снимите защитный колпачок и включите эпилятор, выбрав нужную скорость работы. Низкая скорость рекомендуется для тонких волос, а высокая – для жестких волос или при сильно отросших волосах.
- Свободной рукой натяните кожу так, чтобы волосы были направлены вверх.
- Приложите эпилятор к коже так, чтобы металлические диски находились под углом 90° и прилегали к коже. Эпилирующая головка прибора изогнута так, чтобы обеспечить самым максимальный контакт с участком кожи, с которого необходимо удалить волосы. (Рисунок A)
- Небольшими круговыми движениями медленно и аккуратно перемещайте эпилятор по коже. Такое круговое движение является самым эффективным методом и делает процесс эпиляции менее болезненным. В качестве альтернативы можно медленным непрерывным движением перемещать эпилятор по направлению против роста волос. (Рисунок B)
- Повторите на каждом участке, пока не будут удалены все нежелательные волосы.

ЭПИЛЯЦИЯ РУК/НОГ (Рисунок C)

Начинайте эпиляцию руки/ноги снизу, медленно перемещая эпилятор вверх. Для эпиляции за локтем/ под коленом выпрямите руку/ногу, чтобы натянуть кожу.

ПОДМЫШКИ И БИКИНИ (Рисунки D & E)

Необходимо помнить, что эти участки особенно чувствительны Однако эта чувствительность уменьшится после многократного использования. Для большего комфорта необходимо, чтобы кожа была натянута, а длина волос составляла 2-5 мм. Если с момента последнего удаления волос прошло много времени, перед эпиляцией подстригите волосы триммером для зоны бикини или косметическим триммером Remington®.

При эпиляции волос в подмышке поднимите руку так, чтобы кожа была натянута. Перемещайте эпилятор круговыми движениями. Сразу после эпиляции избегайте использования веществ, которые могут вызвать раздражение, например, дезодоранта (желательно переждать ночь).

ВНИМАНИЕ!

- Для Вашей безопасности эпилятор замедляет работу или даже полностью останавливается, если Вы слишком сильно нажимаете им на кожу.
- Не используйте эпилятор на раздраженной коже или коже с варикозными венами, сыпью, прыщиками, родимыми пятнами и ранами, не проконсультировавшись с врачом. Люди с пониженным иммунитетом, например, беременные женщины, или больные сахарным диабетом, гемофилией или иммунодефицитом, перед использованием эпилятора также должны проконсультироваться с врачом.
- По гигиеническим соображениям не позволяйте другим людям пользоваться Вашим эпилятором. Он предназначен для индивидуального использования.

БРЕЮЩАЯ ГОЛОВКА (EP6020C / EP6030C)

Бреющая головка обеспечивает чистое бритье чувствительных частей тела.

- Нажмите кнопку фиксации головки и снимите головку эпилятора.
- Установите бреющую головку с защитным колпачком до ее фиксации.
- Держите бреющую головку под правильным углом к коже и перемещайте против направления роста волос.

ВАША ПРЕЦИЗИОННАЯ ЭПИЛЯТОРНАЯ ГОЛОВКА (EP6030C)

Прецизионная эпиляторная головка предназначена для узких зон и выборочной обработки.

- Нажмите на кнопку фиксации головки и снимите головку эпилятора.
- Установите прецизионную эпиляторную головку с защитным колпачком так, чтобы она зафиксировалась со щелчком.
- Разместите эпилятор так, чтобы диски из нержавеющей стали плотно прилегали к коже под углом 90°.

ПЕРЧАТКА ДЛЯ ПИЛИНГА (EP6030C)

Зачем нужна перчатка для пилинга?

Она мягко и эффективно удаляет мертвые клетки с поверхности кожи.

Зачем нужно делать пилинг?

Пилинг предотвращает врастание волос. Врастание волос означает, что растущий волос не пробивается наружу и не растет нормальным образом, а остается под кожей и продолжает расти там. В результате кожа в этом месте краснеет и становится болезненной, т.к. происходит воспаление. Регулярное использование перчатки для пилинга в душе или ванной снижает риск врастания волос и возникновения инфекций.

∞ УХОД ЗА ЭПИЛЯТОРОМ

Для обеспечения длительной и безупречной эксплуатации эпилятора регулярно очищайте его головку.

ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОЧИСТИТЕ ГОЛОВКУ ЭПИЛЯТОРА

- Убедитесь в том, что эпилятор выключен и отсоединен от сети переменного тока. Очистите головку эпилятора
- Нажмите кнопку-фиксатор/кнопки-фиксаторы головки и откройте головку в сборе. (Рисунок G)
- Переверните головку в сборе вверх ногами.
- Большими пальцами сожмите маленькие стороны и продвиньте эпиляционную головку вверх. Этим Вы освободите изогнутую эпиляционную головку.
- Щеточки смахните с дисков-пинцетов скопившиеся волосы, поворачивая цилиндр рукой. Кроме того, можно снять головку эпилятора и промыть ее в проточной воде. Перед установкой обратно на эпилятор необходимо дать ей полностью высохнуть. (Рисунок F)

ВНИМАНИЕ: Корпус эпилятора не предназначен для мытья. Не погружайте его в воду.

- Поместите изогнутую эпиляционную головку на место так, чтобы провод оказался с более высокой стороны эпилятора.
- Установите эпилирующую головку на место, мягко нажимая на нее, пока она не зафиксируется на месте. Должен раздаться щелчок.

ОЧИСТКА БРЕЮЩЕЙ ГОЛОВКИ

- Убедитесь, что эпилятор выключен и отключен от сетевой розетки.
- Нажмите кнопку фиксации бреющей головки и снимите ее.
- Снимите ножевой и триммерный блок в сборе, захватив его пальцами с обеих сторон и потянув вверх.
- Осторожно встряхните ножевой и триммерный блок, чтобы удалить волосы. Очистите щеточкой триммеры и корпус бритвы.
- Замените ножевой и триммерный блок.

ВНИМАНИЕ: Никогда не чистите сетку щеточкой, так как это может привести к ее повреждению.

УДАЛЕНИЕ ОСТАТКОВ ВОЛОС

Чтобы удалить с диско-пинцетов из нержавеющей стали обрезки волос, смочите тампон в спирте. Аккуратно протрите этим тампоном диски, очищая их от остатков волос.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что ватный тампон не пропитан спиртом чрезмерно, так как это может повредить эпилятор.

Не разрешается промывать водой бреющую головку и корпус эпилятора.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! – ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА ОЖОГОВ, УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ТРАВМЫ:

- В целях предупреждения несчастных случаев, не приближайте прибор к волосам на голове, бровям, ресницам, а также к одежде, щеткам, проводам и т. д.
- Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- Всегда выключайте прибор из розетки, когда он не используется и не заряжается.
- Не кладите штепсельную вилку и шнур на горячие поверхности.
- Этот продукт не предназначен для мытья и не является моющимся. Не используйте его принимая ванну или под душем.
- Убедитесь в том, что штепсельная вилка и шнур сухие. Не касайтесь прибора, если он упал в воду – немедленно отключите его от электросети.
- Не вставляйте и не вынимайте штепсельную вилку из розетки мокрыми руками.
- Не храните прибор там, откуда он может упасть в ванну или раковину с водой.
- Не накручивайте шнур сетевого адаптера на прибор.
- Не используйте прибор с поврежденным шнуром. Новый шнур можно приобрести в любом из сервисных центров Remington®.
- Храните изделие при температуре от 15°C до 35°C.
- Используйте только входящие в комплект принадлежности.
- Хранить в недоступном для детей месте. Использование этого прибора лицами с уменьшенными физическими, чувствительными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний может быть опасным. Лица, ответственные за их безопасность, должны дать четкие инструкции или контролировать использование аппарата.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте машинку вместе с бытовыми отходами. Утилизировать бритву можно в сервисном центре Remington® или в соот- ветствующих приемных пунктах.

За дополнительной информацией о повторном использовании материалов обращайтесь, пожалуйста, на сайт www.remington-europe.com

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ (ТОЛЬКО ДЛЯ EP6030C)

По истечении срока службы аккумуляторного эпилятора, батареи следует извлечь и передать в переработку, либо утилизировать в соответствии с государственными и местными требованиями. Устройства может быть утилизировано без батарей, в соответствии с требованиями законодательства.

ВНИМАНИЕ:
Запрещается бросать в огонь или деформировать батареи во время утилизации, поскольку это может привести к взрыву и выбросу токсичных материалов. Избегайте короткого замыкания, так как это может привести к ожогам. Утилизируйте батареи надлежащим образом, соблюдая местные и государственные требования.

Извлечение аккумуляторной батареи:
- Перед извлечением батареи устройство должно быть отсоединен от электрической сети.
- Убедитесь в том, что эпилятор полностью разряжен.
- Снимите обе боковые панели, используя отвертку с плоским жалом в качестве рычага.
- Чтобы получить доступ к батареям, разъедините обе половинки эпилятора с помощью плоской отвертки.
- Отсоедините провода на обоих концах батареи, и извлеките батарею из эпилятора.
- Утилизацию батареи следует проводить с соблюдением правил безопасности.

2 years СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор прошел проверку и не имеет дефектов. Мы гарантируем отсутствие в приборе дефектов, возникающих из-за некачественных материалов или некачественной сборки, в течение 2-х лет со дня покупки прибора. Если в течение гарантийного срока Ваш прибор выйдет из строя, мы - при наличии чека - бесплатно отремонтируем его или заменим на новый. Срок гарантии тем самым не продлевается.
В случае поломки прибора свяжитесь по телефону с сервисным центром REMINGTON® в Вашем регионе.
Данная гарантия предоставляется в дополнение к Вашим законным правам потребителя.
Гарантия действительна во всех странах, в которых Вы приобрели прибор у нашего авторизованного дилера.
Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать по бесплатному телефону горячей линии 8-800-100-8011* (*звонки бесплатные по территории РФ)
Гарантия не распространяется на ножи, которые являются расходным материалом. Кроме того, гарантия не распространяется на дефекты, возникшие из-за неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, изменения конструкции или несоблюдения инструкций по технической эксплуатации и/или мерам предосторожности. Действие гарантии прекращается, если прибор был разобран или отремонтирован не авторизованным нами лицом.

Гарантия на изделие 2 года с даты продажи

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____REMINGTON® EP6020/EP6030_________________

Дата продажи ____

Продавец ____
(подпись, печать)

Изделие проверено. Претензий не имею.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

____покупатель М.П.

TÜRKÇE

Remington®'u tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Ürünlerimiz, en yüksek kalite, fonksiyonellik ve tasarım ihtiyaçlarını karşılayacak şekilde dizayn edilmiştir. Yeni Remington® ürününüzü keyifle kullanacağınızı umuyoruz.

Remington® epilatör, bacaklardaki, kollardaki, bikini bölgesindeki ve koltuk altlarındaki tüyleri temizler. Bütün vücudunuzdaki tüyleri kökünden temizler, böylece 4 hafta boyunca yumuşak ve pürüzsüz bir cilde sahip olursunuz.

Lütfen kullanım talimatlarını dikkatle okuyunuz ve ileride başvurmak için güvenli bir yerde saklayınız. Epilatörünüzü sadece bu talimat kitapçığında tarif edilen şekilde kullanınız.

EPİLASYONLA İLGİLİ GENEL BİLGİLER

Remington® epilatör, istenmeyen tüylerin temizliğini olabildiğince etkili, nazik bir biçimde ve kolaylıkla yapmak üzere tasarlanmıştır. Eğimli epilasyon başlığı, vücudunuzdaki kıvrımlara uyması için özel olarak tasarlanmış olup, ince, kısa ve yatay şekildeki tüyler cımbız disklere yönlendirilmektedir.

Döner cımbızlar en kısa tüyü bile (minimum 0.5mm) yakalayıp kökünden alır. Tüyler tekrar uzadıklarında yumuşak ve ince olur. Epilasyondan sonra cildiniz haftalarca pürüzsüz ve tüyden arındırılmış olur.

Daha önce epilatör kullanmadıysanız ya da uzun bir süredir epilasyon yapmadıysanız, cildinizin buna alışması biraz zaman alabilir. Başlangıçta hissedilen rahatsızlık, tekrarlanan kullanımlarla cilt işleme alıştıkça azalır.

Epilatör kullanımı ciltte kızarma veya tahrişe yol açabilir. Bu, hızla kaybolan normal bir reaksiyondur. Ancak, tahriş üç gün içinde kaybolmadıysa, doktora danışınız.

Bütün kökten tüy temizleme yöntemleri, cilt ve tüylerin durumuna bağlı olarak tüyün deri altında uzamasına (kıl dönmesine) neden olabilir. Düzenli olarak peeling yapmak kıl dönmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

Bazı durumlarda bakterilerin deri altına geçmesi (örneğin cihaz cilt üzerinde gezdirilirken) iltihaplanmaya neden olabilir. Her kullanımdan önce epilasyon başlığının iyice temizlenmesi ile iltihaplanma riski en aza iner.

Bazi faydali ipuçlari

- Epilatörü ilk kez kullanırken epilasyon işlemine alışmak için önce küçük bir bölge üzerinde deneme yapılması tavsiye edilir.
- Tüylerin temizlenmesi için en uygun uzunluk, 2-5 mm arasıdır. Epilasyon daha kolay ve rahat gerçekleşir.
- Epilasyon yapmadan önce ılık bir banyo yapınız veya duş alınız ve cildi ölü hücrelerden arındırmak için peeling yapınız. Bu cildinizi daha yumuşak hale getirecektir.
- Epilasyon işlemini gece yaparsanız, olası bir kızarma sabaha kadar kaybolacaktır.
- Kullanımdan sonra cildi rahatlatmak ve ciltteki tahrişi azaltmak için vücut kremi ya da aloe losyonu kullanabilirsiniz.
- Epilasyondan sonra düzenli olarak peeling yapmak suretiyle cildi ölü hücrelerden arındırarak kıl dönmesini önleyiniz.

UYARI

Bu cihazı sadece kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanınız.
Düzgün çalışmıyorsa, düşürüldüyse, hasar gördüyse veya suya düştüyse, bu ürünü kullanmayınız.

- **Epilatörü daima kuru ve serin bir yerde muhafaza ediniz.**
- **Epilatörü suya yakın yerlerde kullanmayınız.**
- **Epilatör 220V-240V voltaj aralığındaki prizlere takılabilir.**

AÇIKLAMA

1. Cımbızlar
2. Eğimli epilasyon başlığı
3. Traş başlığı aksesuarı (EP6020C / EP6030C)
4. EPİLATÖR DETAY BAŞLIĞI (EP6030C)
5. Başlık donanımı çıkartma düğmeleri
6. 3-konumlu açma-kapama düğmesi
7. Şarj gösterge ışığı (EP6030C)
8. Priz adaptörü (Şekilde gösterilmemiştir)
9. Saklama çantası (Şekilde gösterilmemiştir)
10. Peeling eldiveni (Şekilde gösterilmemiştir) (EP6030C)

HAZIRLIK

Epilatörünüzü ilk kullanışta sabırlı olunuz. Her yeni üründe olduğu gibi, ürüne alışmanız biraz zaman alabilir. Yeni epilatörünüzü tanımak için kendinize biraz zaman tanıyınız, eminiz ki bu ürünü yıllarca severek kullanacak ve üründen memnun kalacaksınız.

ŞARJ TALİMATLARI

Bu ürünü şarj etmeden önce ellerinizin, cihazın ve elektrik adaptörünün kuru olduğundan daima emin olunuz.

ŞARJ EDİLEBİLEN MODELLER (EP6030C)

Remington® epilatörü ilk defa çalıştırmadan önce, 24 saat şarj ediniz. Daha sonraki kullanımlar için, kullanımdan önce 16 saat şarj etmeniz yeterlidir. Tam şarj edildikten sonra, 40 dakika kullanılabilir.

- Epilatörün KAPALI olduğundan emin olunuz ve priz adaptörünü epilatöre takınız.
- Priz adaptörünü prize takınız. Şarj gösterge ışığı yanacaktır.
- Yukarıda belirtilen süre boyunca şarj ediniz.
- Ürünü şarjı zayıflayana kadar kullanınız. Şarjın azaldığı, epilatörün belirgin şekilde yavaş çalışmasından belli olacaktır.

Epilatörünüzün şarj limiti bellidir. Ancak ürün uzun bir süre (2-3 ay) kullanılmayacaksa, prizden çekip saklayınız. Tekrar kullanmak istediğinizde epilatörünüzü tam şarj ediniz.

Pilin ömrünü uzatmak için her altı ayda bir kere pili bitene kadar kullanınız ve daha sonra 16 saat boyunca şarj ediniz.

NOT: EP6030C kablolu olarak da kullanılabilir. Lütfen aşağıdaki talimatları uygulayınız.

KABLOLU MODELLER (EP6030C)

- Epilatörün KAPALI olduğundan emin olunuz ve priz adaptörünü önce ürüne ve daha sonra prize takınız.
- Epilatörün KAPALI olduğundan emin olunuz ve priz adaptörünü prize takınız.

ŞARJ UYARILARI:

- Epilatörü daima serin ve kuru bir yerde şarj ediniz.
- Epilatörü suya yakın yerlerde şarj etmeyiniz/kullanmayınız.
- Epilatör 220V-240V arasındaki voltaja bağlanabilir (İngiltere, Avrupa, Avustralya standardı). Lütfen seyahat etmeden önce gideceğiniz ülkenin voltaj değerini öğreniniz.

KULLANIM TALİMATLARI

Epilasyondan önce cildinizin temiz, kuru, krem ve yağlardan arındırılmış olduğundan emin olunuz.

- Koruyucu başlığı kaldırınız ve epilatörü istenen hız ayarında çalıştırınız. Düşük hız ince tüyler için, yüksek hız ise sert ya da daha inatçı tüyler için tavsiye edilir.
- Boş elinizle cildi gergin tutunuz ve tüylerin dik olmasını sağlayınız.
- Epilatörü, paslanmaz çelik diskler cilde 90º'lik bir açıyla ve düz değecek şekilde tutunuz. Remington®'un epilasyon başlığı, tüylerin temizleneceği bölgeyle maksimum teması sağlamak için eğimli olarak tasarlanmıştır. (Diyagram A)
- Epilatörü küçük dairesel hareketlerle, yavaş ve hafifçe cildin üstünde gezdiriniz. Dairesel hareket, en etkili yöntem olup, işlem sırasında duyulan acıyı azaltır. Alternatif olarak, epilatörü yavaş ve devamlı olarak tüylerin büyüme yönünün tersine doğru hareket ettiriniz. (Diyagram B)
- Bütün istenmeyen tüyler temizlenene kadar her bölgede bu işlemi tekrar ediniz.

KOL/BACAK EPİLASYONU (Diyagram C)

Kol ve bacakların alt tarafından başlayıp yavaşça yukarıya doğru hareket ettiriniz. Dirsek ya da dizinizin arkasına epilasyon yapmak için, kolunuzu veya bacağınızı cildin gerilmesi için düz tutunuz.

KOLTUK ALTLARI VE BİKİNİ BÖLGESİ (Diyagram D & E)

Bu bölgelerin özellikle hassas olduğuna lütfen dikkat ediniz. Ancak bu hassasiyet, işlem tekrarlandıkça azalacaktır. Daha rahat epilasyon için, cildin gergin tutulduğundan ve tüylerin 2-5 mm arası en elverişli uzunlukta olduğundan emin olunuz. Uzun bir süredir tüylerinizi almadıysanız epilasyondan önce Remington® bikini bölgesi düzelticisi ile ya da kozmetik düzelticiyle kısaltabilirsiniz.

Koltuk altına epilasyon yaparken cildin gerilmesi için kolunuzu kaldırınız. Epilatörü dairesel hareketlerle yönlendiriniz. Deodorant gibi tahrişe yol açabilecek maddeleri epilasyondan hemen sonra kullanmaktan kaçınınız (tercihen ertesi gün kullanınız).

DİKKAT:

- Güvenliğiniz için, epilatör cilde sertçe bastırıldığında yavaşlayabilir hatta durabilir.
- Epilatör başlığını bir doktora danışmadan tahriş olmuş ya da varisli, kızarık, lekeli, benli, yaralı ciltler üzerinde kullanmadan önce doktora başvurunuz. Bağışıklık sisteminin direnci zayıflamış olan kişiler (örneğin hamilelikte olduğu gibi) ya da şeker hastalığı veya hemofili olan veya bağışıklık sistemi tamamen çökmüş olan kişiler de ayrıca ürünü kullanmadan önce doktora danışmalıdırlar.

- Hijyen açısından, epilatörünüzü başka birinin kullanmasına izin vermeyiniz. Sadece bir kişi tarafından kullanılması tavsiye edilir.

TRAŞ BAŞLIĞINIZ (EP6020C / EP6030C)

Traş başlığı hassas bölgeler için yakın mesafeden iyi bir traş sağlar.

- Başlık çıkartma düğmesine basınız ve epilasyon başılığını çıkarınız.
- Traş başlığını koruma kapağı ile birlikte klik sesi ile oturana kadar yerleştiriniz.
- Traş başlığını cilde dik açı ile tutunuz ve saçın büyüdüğü yönün tersine hareket ettiriniz.

EPİLATÖR DETAY BAŞLIĞI (EP6030C)

Epilatör detay başlığı daha küçük bölgeler ve noktasal müdahaleler için tasarlanmıştır.

- Başlık çıkartma düğmesine basınız ve epilatör başlığını çıkartınız.
- Epilatör detay başlığını koruyucu kapağı üzerindeyken yerleştiriniz ve klik sesi duyana kadar yuvasına bastırınız.
- Epilatörü, paslanmaz çelik diskler cildinize düz ve 90°'lik açıyla gelecek şekilde tutunuz.

PEELİNG ELDİVENİNİZ (EP6030C)

Peeling eldiveni ne işe yarar?
Cilt yüzeyindeki ölü hücreleri nazikçe ve etkili bir şekilde arındırır.

Neden peeling?
Peeling tüylerin deri altında uzamasını(kıl dönmesi) önler. Kıl dönmesi, kılın olması gerektiği gibi dışa doğru uzaması yerine deri altında dönerek uzamasıyla oluşur. Çoğunlukla acı veren bir şişlik ve muhtemel enfeksiyonlarla sonuçlanır. Duşta ya da banyoda peeling eldiveniyle cildinizi ovalamanız, kıl dönmeleri veya enfeksiyonları azaltmaya yardımcı olacaktır.

∞ EPILATÖRÜNÜZÜN BAKIMI

Epilatörünüzün performansının uzun ömürlü olması için başlık donanımını düzenli olarak temizleyiniz.

HER KULLANIMDAN SONRA EPILASYON BAŞLIĞININ TEMIZLENMESI

- Epilatörün kapalı olduğundan ve prizden çekili olduğundan emin olunuz.
- Başlık serbest bırakma düğmelerine basınız ve başlık donanımını açınız. (Diyagram G)
- Başlık donanımını baş aşağı çeviriniz.
- Başparmaklarınızı kullanarak küçük kenarları birbirine doğru itiniz ve epilasyon başlığını yukarı doğru itiniz. Bu, kavisli epilasyon başlığını serbest bırakır.

- Silindiri elle çevirerek, cımbızda toplanmış tüyleri fırçalayınız. Epilatörü suyun içine sokarak yıkamayınız. Alternatif olarak, epilasyon başlığını epilasyon cihazından çıkarınız ve akar suyun altında durulayınız. Epilasyon cihazına yerleştirmeden önce tamamen kurumasını bekleyiniz. (Diyagram F)

NOT: Epilasyon cihazının gövdesi yıkanmaz. Suya daldırmayınız.

- Telin epilasyon aletinin üst kenarında olduğundan emin olarak kavisli epilasyon başlığını değiştiriniz.
- Epilasyon başlığını yerine oturuncaya kadar hafifçe bastırarak takınız.

TRAŞ BAŞLIĞININ TEMİZLENMESİ

- Epilasyon cihazının kapalı olduğundan ve fişin prizden çekilmiş olduğundan emin olunuz.
- Başlığın çıkarma düğmesine basınız ve traş başlığını çıkarınız.
- Bıçağı ve düzeltici donanımı çıkarmak için parmaklarınızı cihazın her iki yanına yerleştirip yukarı doğru çekiniz.
- Saçları silkelemek için bıçağı ve düzelticiyi hafifçe sallayınız. Düzelticiyi ve traş yuvasını fırçalayın.
- Bıçağı ve düzeltici donanımı değiştiriniz.

NOT: Hasardan sakınmak için temizleme fırçasını elek için kullanmayınız.

TORTULARIN TEMİZLENMESİ

Paslanmaz çelik cımbızlardaki tortuları temizlemek için pamuklu bir çubuğu hafifçe alkolle ıslatınız. Tortu temizlenene kadar pamuklu çubuğu cımbızların üzerinde gezdiriniz.

DİKKAT: Epilatöre zarar verebileceğinden pamuklu çubuğu alkole batırmadığınızdan emin olunuz.

Su altında temizlemek için uygun değildir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

UYARI – YANIK, ELEKTRİK ÇARPMASI, YANGIN VEYA KİŞİSEL YARALANMA RİSKLERİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Olası kazaları önlemek için ürünü giysilerden, fırçalardan, tel ve benzeri şeylerden olduğu gibi saç derinizden, kaşlarınızdan ve kirpiklerinizden de uzak tutunuz.
- Cihaz hiçbir zaman prize takılı olarak bırakılmamalıdır.
- Şarj edilmediği sürece, cihazınızı kullanılmadığı zamanlarda daima prizden çekiniz.
- Elektrik fişini ve kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutunuz.
- Bu ürün yıkanabilir veya su geçirmez değildir. Küvette ya da duşta kullanmayınız.
- Elektrik fişinin ve kablosunun ıslanmamasına dikkat ediniz. Suya düştüğü takdirde cihazınızı almak için elinizi uzatmayınız – öncelikle derhal prizden çekiniz.
- Prize takarken veya prizden çekerken ellerinizin ıslak olmamasına dikkat ediniz.
- Cihazınızı küvet ya da su dolu lavaboya düşebileceği bir yerde muhafaza etmeyiniz.
- Adaptörünüzün kablosunu cihazın çevresine sarmayınız.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayınız. Remington® Servis Merkezlerinden yeni bir kablo temin edebilirsiniz.
- Cihazı, sıcaklığı 15°C ila 35°C arasında olan bir yerde muhafaza ediniz.
- Sadece cihazla birlikte verilen parçaları kullanınız.
- Bu ürünü çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza ediniz. Bu cihazın fiziksel engelli, algılama veya zeka özürlü veya tecrübesiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanımı tehlikelere yol açabilir. Bu kişilerin güvenliğinden sorumlu kişiler bu kişileri kullanım konusunda açık ve net olarak bilgilendirmeli veya cihazın kullanımını denetlemelidir.

ÇEVREYI KORUMA

Kullanım ömrü sonunda düzelticiyi çöplerle birlikte atmayınız. Bu işlem Remington® servis merkezlerimizde veya uygun toplama alanlarında yapılabilir.

Geri kazanýmýle ilgili daha fazla bilgi için www.remington-europe.com

PİLİN ÇIKARTILMASI (YALNIZCA EP6030C IÇIN)

Şarj edilebilir epilatörünüz kullanım ömrünü tamamladığında, pilin cihazdan çıkartılması ve ilgili yönetmelikler uyarınca bir geri dönüşüm tesisine gönderilmesi veya uygun şekilde atık olarak imha edilmesi gerekir. Böyle bir işlem epilatörün kullandığı ülkede zorunlu değilse, yine de epilatörünüzü pillerini çıkarttıktan sonra atmayı tercih ediniz.

DİKKAT: Pilleri ateşe atmayınız veya delmeyiniz, aksi takdirde patlayabilir ve toksik maddelerin açığa çıkmasına neden olabilir. Yanıklara neden olabileceğinden, pilleri kısa devre yapmayınız. İlgili yönetmeliklere göre uygun şekilde atık olarak imha ediniz.

Şarj Edilebilir Pilleri Çıkartmak İçin:
- Pil çıkartılırken cihazın prizden çekilmesi gerekir.
- Epilatörde güç bulunmadığından emin olun.
- Düz uçlu bir tornavida kullanarak paneli iki tarafından kaldırınız.
- Pillere ulaşabilmek için, epilatör gövdesini düz uçlu bir tornavida kullanarak ayırınız.
- Pilin her iki ucundaki telleri kesiniz ve epilatörden çıkartınız.
- Pil güvenli bir şekilde atık olarak imha edilmelidir.

2 years SERVIS VE GARANTI

Bu ürün kalite kontrolünden geçirilmiş olan kusursuz bir üründür. Bu ürüne müşteri tarafından ilk olarak satın alındığı tarihten itibaren 2 yıllık bir süre için, hatalı malzeme veya işçilikten doğan tüm kusurlara karşı garanti vermekteyiz. Ürünün garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, söz konusu arıza ücretsiz olarak tamir edilecek veya cihaz ya da cihazın herhangi bir parçası satın alma belgesinin gösterilmesi koşuluyla yenisi ile değiştirilecektir. Bu durum garanti süresi içinde geçerlidir.
Garantinin kapsamındaki bir durumda bölgenizdeki REMINGTON Hizmet Merkezini aramanız yeterlidir. Bu garanti sizin yasal tüketici haklarınıza ilave olarak sunulmaktadır.

Bu garanti ürünümüzün yetkili bir satıcı tarafından satıldığı bütün ülkeler için geçerlidir.

Bu garanti býçaklar için geçerli deðildir. Ayrıca, kaza ya da yanlış kullanım, bilerek zarar verme, üründe değişiklik yapma sonucunda ya da gereken teknik ve/veya güvenlik talimatlarına uymayan kullanım sonucu ürüne verilebilecek hasarları da kapsamaz. Bu garanti ürünün tarafımızdan yetkilendirilmemiş biri tarafından sökülmesi ya da tamir edilmesi durumunda geçerli olmayacaktır.

Vă mulţumim pentru că aţi ales Remington®. Produsele noastre sunt proiectate pentru a se ridica la cele mai înalte standarde de calitate, funcţionalitate şi design. Sperăm să vă bucure utilizarea noului dumneavoastră produs Remington®.

Epilatorul Remington® îndepărtează părul nedorit de pe picioare, braţe, din zona inghinală şi axile. Îndepărtează părul de la rădăcină pe toată suprafaţa corpului aşa că veţi fi moale şi catifelată timp de până la 4 săptămâni.

Vă rugăm să citiţi instrucţiunile de utilizare cu atenţie şi să le păstraţi într-un loc sigur pentru consultarea lor viitoare. Utilizaţi epilatorul numai în scopurile descrise în această broşură.

INFORMAŢII GENERALE PRIVIND EPILAREA

Acest epilator Remington® a fost conceput pentru a face ca îndepărtarea firelor de păr să fie cât se poate de eficientă, delicată şi uşoară. Capul său de epilare este conceput special pentru a se adapta contururilor corpului dumneavoastră iar ghidajele direcţionează firele de păr fine, scurte şi plate între discurile de pensare.

Pensele rotative prind până şi cele mai scurte fire de păr (lungimea minimă de 0.5mm) şi le smulg de la rădăcină. Firele care cresc ulterior sunt fine şi subţiri. Epilarea lasă pielea dumneavoastră netedă şi fără fire de păr timp de mai multe săptămâni.

Dacă nu aţi mai folosit un epilator înainte sau dacă nu v-aţi mai epilat de o perioadă mai lungă de timp, ar putea dura un pic până ce pielea dumneavoastră se va obişnui cu epilarea. Disconfortul resimţit esenţial se reduce considerabil după utilizări repetate pe măsură ce pielea se adaptează la proces.

Utilizarea unui epilator poate cauza înroşirea sau iritarea pielii. Acestea constituie reacţii normale care vor dispare în scurt timp. Cu toate acestea, dacă iritaţia nu a dispărut după trei zile, trebuie să vă consultaţi doctorul.

Toate metodele de epilare de la rădăcină pot avea ca rezultat creşterea firelor sub piele, în funcţie de starea pielii şi cea a părului. Exfolierea regulată ajută la prevenirea creşterii firelor de păr pe sub piele.

În anumite cazuri se poate produce o inflamare a pielii atunci când bacteriile pătrund în aceasta (de ex. atunci când deplasaţi aparatul pe piele). Curăţarea capului de epilare înaintea fiecărei utilizări va minimiza riscul de producere a unor infecţii.

Câteva sfaturi practice

- Atunci când utilizaţi un epilator pentru prima dată cel mai bine este să îl testaţi pe o zonă mai restrânsă pentru a vă obişnui cu procesul de epilare.
- Lungimea optimă pentru îndepărtarea firelor de păr se situează între 2 şi 5mm. În aceste condiţii epilarea este mai uşoară şi mai confortabilă.
- Faceţi o baie sau un duş cald înaintea epilării şi exfoliaţi-vă pentru a îndepărta celulele moarte ale pielii. Astfel pielea dumneavoastră va deveni mai elastică făcând procesul de epilare mai puţin supărător.
- Epilaţi-vă seara astfel încât eventualele înroşiri să dispară peste noapte.
- După utilizare puteţi folosi o cremă de corp sau o loţiune cu aloe pentru a calma pielea şi pentru a reduce iritarea acesteia.
- După epilare exfoliaţi-vă în mod regulat pentru a evita creşterea firelor de păr sub piele.

ATENȚIE

Utilizaţi aparatul numai în scopul pentru care a fost creat după cum este descris în acest manual.
Nu utilizaţi acest produs dacă nu funcţionează corect, dacă a fost scăpat sau avariat, sau dacă a fost scăpat în apă

- **Depozitaţi întotdeauna epilatorul într-un loc rece şi uscat.**
- **Nu utilizaţi epilatorul în imediata apropiere a apei.**
- **Epilatorul poate fi ataşat la o tensiune a sursei de alimentare de 220V-240V.**

DESCRIERE

1. Pensete discuri
2. Cap de epilare curbat
3. Accesoriu cap pentru ras (EP6020C / EP6030C)
4. Capul de fineţe al epilatorului (EP6030C)
5. Buton eliberare ansamblu cap
6. Buton Pornit/Oprit cu 3 poziţii
7. Indicator luminos de încărcare (EP6030C)
8. Adaptor pentru reţeaua de alimentare (neprezentat)
9. Geantă de depozitare (neprezentat)
10. Mănuşă pentru exfoliere (neprezentat) (EP6030C)

PREGĂTIRE

Aveţi răbdare atunci când utilizaţi epilatorul pentru prima dată, ca şi cu oricare alt produs nou, ar putea dura o perioadă pentru a vă familiariza cu produsul. Acordaţi-vă timp pentru a vă obişnui cu noul dumneavoastră epilator, întrucât suntem siguri că veţi beneficia de ani de utilizare plăcută şi satisfacţie deplină.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE

Asiguraţi-vă întotdeauna că mâinile dumneavoastră, epilatorul şi adaptorul la reţea sunt uscate înaintea încărcării acestui produs.

MODELE REÎNCĂRCABILE (EP6030C)

Înaintea primei utilizări a epilatorului dumneavoastră Remington®, încărcaţi-l timp de 24 ore. Pentru utilizările următoare, încărcaţi-l timp de 16 ore înainte de utilizare. O încărcare completă asigură o durată de utilizare de 40 min.

- Asiguraţi-vă că epilatorul este OPRIT şi ataşaţi la acesta adaptorul pentru reţeaua de alimentare.
- Conectaţi adaptorul de reţea la reţeaua de alimentare. Indicatorul de încărcare se va aprinde.
- Încărcaţi conform timpilor menţionaţi mai sus.
- Utilizaţi produsul până când se descarcă bateria. Acest lucru este indicat de faptul că epilatorul funcţionează în mod evident mult mai încet.

Nu este permisă supraîncărcarea epilatorului. Cu toate acestea, dacă produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă mai îndelungată (2-3 luni), deconectaţi-l de la reţeaua de alimentare şi depozitaţi-l. Reîncărcaţi complet epilatorul în momentul reluării utilizării acestuia.

Pentru a prelungi viaţa bateriilor dumneavoastră, lăsaţi-le să se descarce complet la fiecare 6 luni şi apoi reîncărcaţi-le timp de 16 ore.

OBSERVAŢIE: EP6030C poate fi utilizat de asemenea şi cu cablu de alimentare. Vă rugăm să urmaţi instrucţiunile de mai jos.

MODELE CU CABLU DE ALIMENTARE (EP6030C)

- Asiguraţi-vă că epilatorul este OPRIT şi ataşaţi la acesta adaptorul pentru reţeaua de alimentare, apoi conectaţi la reţea.
- Asiguraţi-vă că epilatorul este OPRIT şi ataşaţi adaptorul pentru reţeaua de alimentare la reţea.

ATENŢIONĂRI PRIVIND ÎNCĂRCAREA

- Încărcaţi întotdeauna epilatorul într-un loc rece, uscat.
- Nu încărcaţi/utilizaţi epilatorul în imediata apropiere a apei.
- Epilatorul poate fi conectat la un voltaj al reţelei de 220V – 240V (standard în Regatul Unit al Marii Britanii, Europa, Australia). Vă rugăm să verificaţi voltajul ţării de destinaţie înainte de a călători.

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE

Înainte de epilare asiguraţi-vă că pielea dumneavoastră este curată, uscată şi nu prezintă urme de creme şi uleiuri.

- Îndepărtaţi capacul de protecţie şi porniţi epilatorul la viteza dorită de dumneavoastră. Viteza redusă este recomandată pentru părul fin iar cea ridicată pentru păr des sau cu rădăcină puternică.
- Utilizând mâna dumneavoastră liberă, menţineţi pielea întinsă pentru a face în aşa fel încât firele de păr să stea în poziţie verticală.
- Poziţionaţi epilatorul astfel încât discurile de oţel inoxidabil să se afle la un unghi de 90º şi suprapuse pe piele. Capul de epilare Remington® este curbat pentru a asigura un contact maxim cu suprafaţa de pe care se îndepărtează părul. (Diagrama A)
- Folosind mişcări scurte circulare, deplasaţi uşor şi cu grijă epilatorul pe suprafaţa pielii. Această mişcare circulară constituie cea mai eficientă metodă şi face ca procesul să fie mai puţin supărător. Alternativ, deplasaţi epilatorul printr-o mişcare lentă continuă în sensul invers celui de creştere a firelor de păr. (Diagrama B)
- Repetaţi pentru fiecare porţiune de pe care se doreşte îndepărtarea părului.

EPILARE BRAŢE/PICIOARE (Diagrama C)

Epilaţi începând cu zona inferioară a braţului/piciorului şi continuaţi către partea superioară. Pentru a epila în spatele cotului/genunchiului ţineţi braţul/piciorul drept pentru a întinde pielea.

ZONA INGHINALĂ ŞI AXILELE (Diagrama D & E)

Ţineţi cont că aceste zone sunt îndeosebi sensibile. Cu toate acestea, sensibilitatea se va reduce progresiv după utilizări repetate. Pentru mai mult confort, asiguraţi-vă că pielea este întinsă şi că părul are lungimea optimă de 2-5mm. Dacă a trecut o perioadă mai mare de timp de când nu v-aţi mai epilat, scurtaţi părul cu un trimmer inghinal de la Remington® sau cu un trimmer cosmetic, înainte de epilare.

Atunci când epilaţi axilele, ridicaţi braţul astfel încât pielea să fie întinsă. Deplasaţi epilatorul cu mişcări circulare. Evitaţi utilizarea acelor substanţe care ar putea cauza iritaţii, cum ar fi deodorantele, imediat după epilare (de preferat peste noapte).

ATENŢIE:

- Pentru protecţia dumneavoastră, epilatorul ar putea încetini sau s-ar putea chiar opri dacă este presat cu prea multă fermitate pe piele.
- Nu utilizaţi capul de epilare pe pielea iritată sau pe pielea cu vene varicoase, erupţii, pete, aluniţe sau răni înaintea consultării unui doctor. Persoanele cu imunitate redusă, de ex. în timpul sarcinii, sau persoanele care suferă de diabet zaharat, hemofilie sau imunodeficienţă trebuie de asemenea să-şi consulte doctorul înainte de a utiliza acest produs.
- Din raţiuni privind igiena, nu permiteţi altei persoane să utilizeze epilatorul dumneavoastră. Este recomandat utilizării de către o singură persoană.

CAPUL DUMNEAVOASTRĂ DE RAS (EP6020C / EP6030C)

Capul aparatului de ras oferă posibilitatea unui ras precis al zonelor sensibile.

- Apăsaţi butonul de eliberare a capului şi îndepărtaţi capul de epilare.
- Ataşaţi capul de ras cu capacul de protecţie ataşat până e fixat pe poziţie.
- Ţineţi capul de ras la un unghi drept faţă de piele şi deplasaţi-l în sensul invers creşterii părului.

CAPUL DE FINEŢE AL EPILATORULUI (EP6030C)

Capul de fineţe al epilatorului este proiectat pentru zone mici şi tratamente locale.

- Apăsaţi butonul de eliberare a capului şi îndepărtaţi capul de epilare.
- Ataşaţi capul de fineţe al epilatorului cu capacul de protecţie până e fixat pe poziţie şi se aude un clic.
- Poziţionaţi epilatorul plat astfel încât discurile de oţel inoxidabil să se afle la un unghi de 90° şi suprapuse pe piele.

MĂNUŞA DUMNEAVOASTRĂ PENTRU EXFOLIERE (EP6030C)

Pentru ce este utilă de fapt mănuşa de exfoliere?

Îndepărtează cu grijă şi eficient celulele moarte de pe suprafaţa pielii.

De ce să vă exfoliaţi?

Exfolierea previne creşterea firelor de păr sub piele. Perii încarnaţi apar atunci când firele care cresc se ondulează sub piele în loc să crească în afara acesteia aşa cum ar trebui. Acest fapt are drept urmare o umflătură deseori dureroasă şi posibile infecţii. Frecarea pielii dumneavoastră cu o mănuşă de exfoliere în timpul băii sau duşului va ajuta la reducerea riscului de peri încarnaţi sau infecţii.

ÎNGRIJIREA EPILATORULUI DUMNEAVOASTRĂ

Pentru a garanta performanţe de lungă durată pentru epilatorul dumneavoastră, curăţaţi ansamblul capului cu regularitate.

DUPĂ FIECARE UTILIZARE

CURĂŢAREA CAPULUI DE EPILARE Curăţarea capului de epilare.

- Asiguraţi-vă că epilatorul este oprit şi deconectat de la reţeaua de alimentare cu electricitate.
- Apăsaţi butonul/le de eliberare a capului şi detaşaţi ansamblul capului. (Diagrama G)
- Întoarceţi ansamblul capului inversi.
- Utilizându-vă degetele mari, alăturaţi cele două părţi prin împingere şi împingeţi capul de epilare în sus. Astfel este eliberat capul de epilare curbat.
- Periaţi părul acumulat printre pensete prin răsucirea manuală a cilindrului. Alternativ, detaşaţi capul de epilare de la epilator şi clătiţi cu apă de la robinet. Permiteţi uscarea completă înaintea reataşării la corpul epilatorului. (Diagrama F)

OBSERVAŢIE: Corpul epilatorului nu este lavabil. Nu scufundaţi în apă.

- Reataşaţi capul de epilare curbat asigurându-vă că cablul este pe partea superioară a epilatorului.
- Reataşaţi ansamblul capului de epilare la unitate prin presarea uşoară a acestuia până la fixarea pe poziţie.

CURĂŢAREA CAPULUI DE RAS

- Asiguraţi-vă că epilatorul este oprit şi deconectat de la reţeaua de alimentare cu electricitate.
- Apăsaţi butonul de eliberare a capului şi îndepărtaţi capul de ras.
- Îndepărtaţi ansamblul lamei şi trimmerului, poziţionându-vă degetele pe fiecare parte a ansamblului şi trăgând în sus.
- Scuturaţi cu grijă ansamblul lamei şi trimmerului pentru a îndepărta firele de păr. Periaţi carcasa trimmerului şi cea a aparatului de ras.
- Reataşaţi ansamblul lamei şi trimmerului.

OBSERVAŢIE: Nu utilizaţi niciodată peria de curăţat asupra lamei întrucât ar putea produce deteriorări.

PENTRU ÎNDEPĂRTAREA REZIDUURILOR

Pentru a îndepărta reziduurile de pe pensetele din oţel inoxidabil, înmuiaţi un tampon în alcool. Ştergeţi cu grijă cu tamponul pensetele până când reziduurile au fost îndepărtate.

ATENŢIE: Asiguraţi-vă că tamponul de bumbac nu este îmbibat în alcool deoarece astfel epilatorul poate fi deteriorat.

Neadecvate pentru curăţarea în apă.

INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ IMPORTANTE

AVERTISMNENT – PENTRU A REDUCE RISCUL ARSURILOR, ELECTROCUTĂRII, RISCUL DE INCENDIU SAU CEL DE RĂNIRE A PERSOANELOR:

- Pentru a preveni accidentele, ţineţi produsul la distanţă de părul de pe cap, sprâncene, gene cât şi de haine, pensule, cabluri etc …
- Niciun aparat nu trebuie să fie lăsat nesupravegheat când este conectat la priză.
- Deconectaţi întotdeauna unitatea atunci când nu este utilizată cu excepţia perioadei de reîncărcare.
- Ţineţi ştecherul şi cablul la distanţă de suprafeţe încălzite.
- Produsul nu poate fi spălat şi nu este rezistent la apă. A nu se utiliza în cadă sau duş.
- Asiguraţi-vă că ştecărul şi cablul nu au contact cu apa. Nu încercaţi să recuperaţi unitatea dacă aceasta a căzut în apă – deconectaţi-o imediat de la priză.
- Nu conectaţi sau deconectaţi produsul cu mâinile ude.
- Nu depozitaţi unitatea acolo unde ar putea să cadă în cadă sau chiuvetă.
- Nu înfăşuraţi cablul adaptorului în jurul unităţii.
- Nu folosiţi aparatul dacă are cablul de alimentare deteriorat. O componentă de schimb poate fi obţinută de la Centrele noastre de Service Remington®.
- Depozitaţi produsul la o temperatură situată între 15°C şi 35°C.
- Utilizaţi numai piesele furnizate împreună cu aparatul.
- Depozitaţi produsul în locuri inaccesibile copiilor. Utilizarea acestui produs de către persoane cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experienţă şi cunoştinţe poate provoca accidente. Persoanele responsabile de siguranţa acestora trebuie să ofere instrucţiuni explicite sau să supravegheze utilizarea acestui aparat.

PROTEJAŢI MEDIUL

Nu eliminaţi maşina de tuns împreună cu gunoiul menajer la sfârşitul perioadei sale de viaţă. Eliminarea acestuia se poate face la Centrele noastre de Service Remington® sau la centre de colectare corespunzătoare.

Pentru mai multe informaţii despre reciclare puteţi vizita www.remington-europe.com

ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI (NUMAI EP6030C)

Atunci când epilatorul dumneavoastră ajunge la finalul vieţii de funcţionare, bateriile trebuie să fie îndepărtate din cadrul aparatului de ras şi să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător, în conformitate cu cerinţele de stat şi locale. Dacă acest lucru nu este reglementat prin lege, puteţi alege să eliminaţi aparatul de ras fără baterii.

ATENŢIE:
Nu puneţi în foc şi nu încercaţi să desfaceţi bateriile deoarece pot exploda sau emana materiale toxice. Nu scurtcircuitaţi deoarece se pot cauza arsuri. Eliminaţi corespunzător, în conformitate cu reglementările locale şi naţionale.

PENTRU A ÎNDEPĂRTA BATERIA REÎNCĂRCABILĂ:
- Acest aparat trebuie să fie deconectat de la reţeaua de alimentare atunci când se îndepărtează bateria.
- Asiguraţi-vă că epilatorul este complet descărcat de tensiune
- Utilizând o şurubelniţă cu cap plat, ridicaţi uşor panoul lateral.
- Utilizând o şurubelniţă cu cap plat, ridicaţi uşor lateralele epilatorului, descoperind bateriile.
- Tăiaţi firele de la ambele capete ale fiecărei baterii şi îndepărtaţi-le din epilator.
- Această baterie se va elimina în siguranţă.

2 years SERVICE & GARANŢIE

Acest produs a fost verificat şi nu are defecte. Garantăm acest produs împotriva oricăror defecte cauzate de materialul defectuos sau manoperei eronate pentru o perioadă de doi ani de la data primei sale achiziţionări. Dacă produsul se defectează în perioada de garanţie, vom remedia orice defect de acest gen sau vom opta pentru înlocuirea produsului sau a oricărei părţi a acestuia fără a percepe nici o taxă cu condiţia să existe o dovadă a achiziţionării. Acest lucru nu înseamnă extinderea perioadei de garanţie.
Pentru garanţie apelaţi simplu Centrul Service REMINGTON® din regiunea dumneavoastră.

Garanţia este valabilă în toate ţările în care produsul nostru a fost vândut prin intermediul unui distribuitor autorizat.

Această garanţie nu include freze care constituie componente consumabile.Această garanţie nu include deteriorările apărute în urma accidentelor sau datorită utilizării neadecvate, abuzului, în urma modificării produsului sau a folosirii sale fără respectarea instrucţiunilor tehnice şi/sau de siguranţă necesare. Nu sunt acoperite de asemenea pagubele produse accidental sau în urma utilizării incorecte, abuzului, modificări aduse produsului sau utilizarea necorespunzătoare cu instrucţiunile tehnice şi/sau de siguranţă solicitate. Această garanţie nu se va aplica dacă produsul a fost demontat sau reparat de o persoană neautorizată de către noi.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της Remington®. Τα προϊόντα μας είναι σχεδιασμένα έτσι ώστε να πληρούν τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας, λειτουργικότητας και σχεδιασμού. Ελπίζουμε να απολαύσετε τη χρήση του νέου σας προϊόντος Remington®.

Η αποτριχωτική μηχανή Remington αφαιρεί τις τρίχες από τα πόδια, τα χέρια, τη γραμμή μπικίνι και τις μασχάλες. Αφαιρεί τις τρίχες από τη ρίζα σε όλο σας το σώμα, αφήνοντας απαλή και λεία επιδερμίδα για έως και 4 εβδομάδες.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτές μελλοντικά. Χρησιμοποιείτε την αποτριχωτική μηχανή μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗ

Αυτή η αποτριχωτική μηχανή της Remington® έχει σχεδιαστεί με τέτοιο τρόπο ώστε η αφαίρεση των ανεπιθύμητων τριχών να γίνεται όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματικά, απαλά και εύκολα. Η καμπύλη αποτριχωτική κεφαλή της μηχανής είναι ειδικά σχεδιασμένη για να εφαρμόζει στις γραμμές του σώματός σας, ενώ οι οδηγοί κατευθύνουν τις κοντές και ίσιες τρίχες ανάμεσα στους δίσκους με τις τσιμπίδες.

Οι περιστρεφόμενες τσιμπίδες πιάνουν ακόμη και τις πιο κοντές τρίχες (ελάχιστο μήκος 0,5mm) και τις τραβούν από τη ρίζα. Οι τρίχες που ξαναβγαίνουν είναι μαλακές και λεπτές. Μετά την αποτρίχωση το δέρμα σας είναι λείο, χωρίς τρίχες για αρκετές εβδομάδες.

Αν δεν έχετε ξαναχρησιμοποιήσει αποτριχωτική μηχανή ή αν έχετε πολύ καιρό να τη χρησιμοποιήσετε, ενδέχεται το δέρμα σας να χρειαστεί λίγο χρόνο μέχρι να προσαρμοστεί στη διαδικασία αποτρίχωσης. Η αρχική δυσφορία μειώνεται σημαντικά με τη συνεχή χρήση της μηχανής, καθώς το δέρμα συνηθίζει τη διαδικασία.

Κατά τη χρήση της αποτριχωτικής μηχανής ενδέχεται το δέρμα σας να κοκκινίσει ή να ερεθιστεί. Αυτή η αντίδραση είναι φυσιολογική και γρήγορα θα υποχωρήσει. Ωστόσο, αν ο ερεθισμός δεν υποχωρήσει εντός τριών ημερών, πρέπει να συμβουλευτείτε το γιατρό σας.

Όλες οι μέθοδοι αφαίρεσης της τρίχας από τη ρίζα ενδέχεται να προκαλέσουν την εσωτερική ανάπτυξη της τρίχας ανάλογα με την κατάσταση του δέρματος και της τρίχας. Με την τακτική απολέπιση αποτρέπεται η εσωτερική ανάπτυξη της τρίχας.

Σε ορισμένες περιπτώσεις ενδέχεται να δημιουργηθεί φλεγμονή στο δέρμα, αν διεισδύσουν βακτήρια (π.χ. όταν περνάτε τη συσκευή πάνω από το δέρμα). Ο σχολαστικός καθαρισμός της αποτριχωτικής κεφαλής πριν από κάθε χρήση ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο μόλυνσης.

Μερικές χρήσιμες συμβουλές

- Όταν χρησιμοποιείτε την αποτριχωτική μηχανή για πρώτη φορά, είναι καλύτερα να τη δοκιμάσετε σε μια μικρή περιοχή, για να εξοικειωθείτε με τη διαδικασία αποτρίχωσης.
- Το ιδανικό μήκος των τριχών για αφαίρεση είναι 2-5mm. Στο μήκος αυτό η αποτρίχωση γίνεται πιο εύκολα και άνετα.
- Κάντε ένα ζεστό μπάνιο ή ντους πριν από την αποτρίχωση καθώς και απολέπιση, για να αφαιρέσετε τα νεκρά κύτταρα από το δέρμα σας. Έτσι το δέρμα σας θα γίνει πιο ελαστικό και η διαδικασία της αποτρίχωσης λιγότερο δυσάρεστη.
- Σας συμβουλεύουμε να κάνετε την αποτρίχωσή σας το βράδυ, έτσι ώστε οι πιθανές κοκκινίλες στο δέρμα να έχουν εξαφανιστεί μέχρι το πρωί.

- Μετά την αποτρίχωση, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια κρέμα σώματος ή κάποια λοσιόν με αλόη που θα καταπραΰνουν το δέρμα σας και θα μειώσουν τους ερεθισμούς.
- Μετά την αποτρίχωση, να κάνετε τακτικά απολέπιση, για να αποτρέπεται η εσωτερική ανάπτυξη των τριχών.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μόνο για την προβλεπόμενη χρήση της, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο.
Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν αν δεν λειτουργεί σωστά, αν έχει πέσει κάτω, αν έχει υποστεί βλάβη ή αν έχει πέσει μέσα σε νερό.

- **Η αποτριχωτική μηχανή πρέπει να φυλάσσεται πάντοτε σε δροσερό και ξηρό μέρος.**
- **Μη χρησιμοποιείτε την αποτριχωτική μηχανή κοντά σε νερό.**
- **Η αποτριχωτική μηχανή μπορεί να συνδεθεί σε δίκτυο τάσης 220 V-240 V.**

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

1. Τσιμπιδάκια
2. Καμπύλη αποτριχωτική κεφαλή
3. Εξάρτημα κεφαλής ξυρίσματος (EP6020C / EP6030C)
4. Αποτριχωτική κεφαλή ακριβείας (EP6030C)
5. Κουμπί απεμπλοκής συγκροτήματος κεφαλής
6. Κουμπί On/Off 3 θέσεων
7. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης (EP6030C)
8. Προσαρμογέας ρεύματος (Δεν απεικονίζεται)
9. Θήκη αποθήκευσης (Δεν απεικονίζεται)
10. Γάντι απολέπισης (Δεν απεικονίζεται) (EP6030C)

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξοικειωθείτε με την αποτριχωτική σας μηχανή, όπως με κάθε νέο προϊόν. Μπορεί να χρειαστείτε κάποιο διάστημα για να εξοικειωθείτε μαζί της. Δώστε της λίγο χρόνο, καθώς είμαστε βέβαιοι ότι θα χαρείτε τη συσκευή αυτή για πολλά χρόνια.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Φροντίζετε πάντα τα χέρια σας, η αποτριχωτική μηχανή και ο προσαρμογέας ρεύματος να είναι στεγνά πριν από τη φόρτιση της μηχανής.

ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΑ (EP6030C)

Πριν την πρώτη χρήση της αποτριχωτικής μηχανής Remington®, φορτίστε τη για 24 ώρες. Για τις επόμενες χρήσεις, φορτίστε τη για 16 ώρες πριν από τη χρήση. Μία πλήρης φόρτιση επιτρέπει τη χρήση της μηχανής για 40 λεπτά.

- Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι στη θέση OFF και συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος σε αυτήν.
- Βάλτε τον προσαρμογέα ρεύματος στην πρίζα. Η ενδεικτική λυχνία φόρτισης θα ανάψει.
- Φορτίστε τη συσκευή για όση ώρα έχει καθοριστεί παραπάνω.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν έως ότου χαμηλώσει η μπαταρία. Αυτό μπορείτε να το καταλάβετε από τη χαρακτηριστικά αργή λειτουργία της μηχανής.·

Δεν υπάρχει περίπτωση υπερφόρτισης της μηχανής. Ωστόσο, αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2-3 μήνες), αποσυνδέστε το από το ρεύμα και αποθηκεύστε το. Φορτίστε πλήρως την αποτριχωτική σας μηχανή όταν θελήσετε να την χρησιμοποιήσετε ξανά.

Για να διατηρήσετε τις μπαταρίες σε καλή κατάσταση, αφήνετε τις να αδειάζουν τελείως κάθε έξι μήνες και μετά φορτίζετέ τις για 16 ώρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το μοντέλο EP6030C λειτουργεί και με καλώδιο ρεύματος. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

ΜΟΝΤΕΛΑ ΜΕ ΚΑΛΩΔΙΟ (EP6030C)

- Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι στη θέση OFF και συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος σε αυτήν και κατόπιν στην πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι στη θέση OFF και συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος στην πρίζα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

- Πάντα να φορτίζετε την αποτριχωτική μηχανή σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Μην φορτίζετε/χρησιμοποιείτε τη μηχανή κοντά σε νερό.
- Η μηχανή συνδέεται σε δίκτυο ρεύματος τάσης 220V – 240V (Η. Β., Ευρώπη, Αυστραλία). Φροντίστε να μάθετε την τάση ρεύματος στη χώρα προορισμού σας πριν ταξιδέψετε.·

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν αρχίσετε την αποτρίχωση, βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι καθαρό, στεγνό και χωρίς κρέμες ή λάδια σώματος.

- Αφαιρέστε το προστατευτικό πώμα και ενεργοποιήστε τη μηχανή στην επιθυμητή ταχύτητα. Για τις λεπτές τρίχες συνιστάται η χαμηλή ταχύτητα, ενώ για τις πιο χοντρές και δυνατές η υψηλή.
- Με το ελεύθερό σας χέρι, τεντώστε το δέρμα σας, έτσι ώστε οι τρίχες να είναι όρθιες.
- Τοποθετήστε την αποτριχωτική μηχανή έτσι ώστε οι δίσκοι από ανοξείδωτο ατσάλι να είναι σε γωνία 90 μοιρών με το δέρμα. Η αποτριχωτική κεφαλή της μηχανής Remington είναι καμπύλη, για να διασφαλίζει την καλύτερη επαφή με την περιοχή από την οποία αφαιρούνται οι τρίχες. (Διάγραμμα A)
- Με μικρές, κυκλικές κινήσεις περάστε αργά και απαλά τη μηχανή πάνω από το δέρμα. Οι κυκλικές αυτές κινήσεις είναι οι πιο αποτελεσματικές για τη συγκεκριμένη διαδικασία, καθώς την καθιστούν λιγότερο δυσάρεστη. Εναλλακτικά, μπορείτε να περάσετε τη μηχανή με αργές και συνεχείς κινήσεις κατά την αντίθετη φορά που φυτρώνουν οι τρίχες. (Διάγραμμα B)
- Επαναλάβετε τη διαδικασία σε όλα τα σημεία από τα οποία θέλετε να αφαιρέσετε τις ανεπιθύμητες τρίχες.

ΑΠΟΤΡΙΧΩΣΗ ΧΕΡΙΩΝ/ΠΟΔΙΩΝ (Διάγραμμα C)
Αρχίστε την αποτρίχωση από το κάτω μέρος του χεριού/ποδιού με αργές κινήσεις και συνεχίστε προς τα πάνω. Για να κάνετε αποτρίχωση πίσω από τον αγκώνα/γόνατο, κρατήστε το χέρι/πόδι ίσιο για να τεντώσει το δέρμα.

ΜΑΣΧΑΛΕΣ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΗ ΜΠΙΚΙΝΙ (Διάγραμμα D & E)
Να είστε προσεκτικοί στις περιοχές αυτές, γιατί είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες. Ωστόσο, η ευαισθησία αυτή θα μειωθεί μετά την επαναλαμβανόμενη χρήση. Για μεγαλύτερη άνεση, φροντίστε το δέρμα σας να είναι τεντωμένο και το μήκος των τριχών να είναι στα 2-5mm. Αν έχει περάσει μεγάλο διάστημα από την τελευταία σας αποτρίχωση, κουρέψτε τις τρίχες με την κουρευτική μηχανή για τη γραμμή μπικίνι της Remington® ή με κάποια άλλη παρόμοια μηχανή πριν από την αποτρίχωση.

Όταν κάνετε αποτρίχωση στις μασχάλες σας, να σηκώνετε το χέρι σας, για να τεντώνει το δέρμα. Περάστε τη μηχανή πάνω από τη μασχάλη με κυκλικές κινήσεις. Αποφεύγετε να χρησιμοποιείτε αμέσως μετά την αποτρίχωση ουσίες που μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό, όπως αποσμητικά, (κυρίως κατά τη διάρκεια της νύχτας).

ΠΡΟΣΟΧΗ:
- Για τη δική σας προστασία, η μηχανή μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί με χαμηλότερη ταχύτητα ή ακόμη και να σταματήσει, αν την πατήσετε με δύναμη πάνω στο δέρμα.
- Μην χρησιμοποιείτε την αποτριχωτική κεφαλή σε ερεθισμένο δέρμα ή σε δέρμα με κιρσούς, εξανθήματα, κηλίδες, κρεατοελιές ή τραύματα χωρίς να συμβουλευτείτε το γιατρό σας. Άτομα με μειωμένη ανοσολογική απόκριση π.χ. κατά τη διάρκεια κύησης ή άτομα που υποφέρουν από σακχαρώδη διαβήτη, αιμοφιλία ή ανοσοανεπάρκεια πρέπει να συμβουλεύονται το γιατρό τους πριν χρησιμοποιήσουν αυτό το προϊόν.
- Για λόγους υγιεινής, μην αφήνετε άλλα άτομα να χρησιμοποιούν την αποτριχωτική σας μηχανή. Συνιστάται η μηχανή να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.

Κεφαλή ξυρίσματος (EP6020C / EP6030C)
Η κεφαλή ξυρίσματος εξασφαλίζει βαθύ ξύρισμα στις ευαίσθητες περιοχές.
- Πατήστε το κουμπί απεμπλοκής της αποτριχωτικής κεφαλής και αφαιρέστε την.
- Προσαρτήστε την κεφαλή ξυρίσματος με τοποθετημένο το προστατευτικό κάλυμμα μέχρι να κάνει κλικ στη θέση της.
- Κρατήστε την κεφαλή ξυρίσματος σε ορθή γωνία με το δέρμα και περάστε τη μηχανή με κατεύθυνση αντίθετη από αυτήν που φυτρώνουν οι τρίχες.

Η ΑΠΟΤΡΙΧΩΤΙΚΗ ΚΕΦΑΛΗ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ (EP6030C)
Η αποτριχωτική κεφαλή ακριβείας προορίζεται για τις μικρότερες περιοχές και τις εφαρμογές σε συγκεκριμένα σημεία.
- Πατήστε το κουμπί απεμπλοκής της αποτριχωτικής κεφαλής και αφαιρέστε την.
- Πατήστε το κουμπί απεμπλοκής της αποτριχωτικής κεφαλής και αφαιρέστε την.
- Τοποθετήστε την αποτριχωτική μηχανή σε επίπεδη θέση έτσι ώστε οι δίσκοι από ανοξείδωτο ατσάλι να είναι σε γωνία 90° μοιρών με το δέρμα.

ΓΑΝΤΙ ΑΠΟΛΕΠΙΣΗΣ (EP6030C)
Τι κάνει το γάντι απολέπισης;
Αφαιρεί απαλά και αποτελεσματικά τα νεκρά κύτταρα από την επιφάνεια του δέρματος

Γιατί χρειάζεται η απολέπιση;
Η απολέπιση αποτρέπει την εσωτερική ανάπτυξη της τρίχας. Οι τρίχες αναπτύσσονται εσωτερικά όταν σγουραίνουν κάτω από το δέρμα αντί να μεγαλώνουν φυσιολογικά έξω από την επιφάνεια του δέρματος. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα τη δημιουργία ενός επώδυνου, κόκκινου πρηξίματος και πιθανή μόλυνση. Τρίβοντας το δέρμα σας με ένα

γάντι απολέπισης όταν κάνετε ντους ή μπάνιο, μειώνονται οι πιθανότητες εσωτερικής ανάπτυξης των τριχών ή οι μολύνσεις.

∞ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΑΠΟΤΡΙΧΩΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

Για να διασφαλίσετε την απόδοση της μηχανής για μεγάλο διάστημα, να καθαρίζετε τακτικά το συγκρότημα κεφαλής.

ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

Καθαρισμός της αποτριχωτικής κεφαλής

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την αποτριχωτική μηχανή και την έχετε βγάλει από την πρίζα.
- Πατήστε το κουμπί(ά) απεμπλοκής της κεφαλής και ανοίξτε το συγκρότημα κεφαλής. (Διάγραμμα G)
- Γυρίστε το συγκρότημα κεφαλής ανάποδα.
- Πιέστε μαζί τις μικρές πλευρές με τους αντίχειρές σας και σπρώξτε την αποτριχωτική κεφαλή προς τα πάνω. Με τον τρόπο αυτό απελευθερώνεται η καμπύλη αποτριχωτική κεφαλή.
- Βουρτσίστε τις τρίχες που έχουν μαζευτεί στις τσιμπίδες, ενώ περιστρέφετε τον κύλινδρο με το χέρι σας. Εναλλακτικά, αφαιρέστε την αποτριχωτική κεφαλή από τη μηχανή και ξεπλύνετέ την κάτω από τη βρύση. Αφήστε την κεφαλή να στεγνώσει τελείως πριν την προσαρτήσετε ξανά στη μηχανή. (Διάγραμμα F)

Σημείωση: Ο κορμός της αποτριχωτικής μηχανής δεν πλένεται. Μην βυθίσετε τη μηχανή σε νερό.

- Επανατοποθετήστε την καμπύλη αποτριχωτική κεφαλή, φροντίζοντας το καλώδιο να είναι στην υψηλότερη πλευρά της μηχανής.
- Επανατοποθετήστε το συγκρότημα κεφαλής στη μηχανή, πιέζοντάς το ελαφρά μέχρι να κάνει κλικ στη θέση του.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΉΣ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την αποτριχωτική μηχανή και την έχετε βγάλει από την πρίζα.
- Πατήστε το κουμπί απεμπλοκής της κεφαλής ξυρίσματος και αφαιρέστε την.
- Αφαιρείτε τη λεπίδα και το εξάρτημα κουρέματος, κρατώντας το με τα δάκτυλά σας από τα πλάγια και τραβώντας το προς τα πάνω.
- Ανακινήστε μαλακά τη λεπίδα και το εξάρτημα κουρέματος για να αφαιρέσετε τις τρίχες. Βουρτσίστε το εξάρτημα κουρέματος και το περίβλημά του.
- Επανατοποθετήστε τη λεπίδα και το εξάρτημα κουρέματος.

- Σημείωση: Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη βούρτσα καθαρισμού για να καθαρίσετε το έλασμα ξυρίσματος, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη.

ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΚΑΤΑΛΟΙΠΑ

Για να αφαιρέσετε τα κατάλοιπα από τις τσιμπίδες από ανοξείδωτο ατσάλι, χρησιμοποιήστε ένα στυλεό με βαμβάκι που έχετε υγράνει με οινόπνευμα. Καθαρίστε απαλά τις τσιμπίδες με το στυλεό μέχρι να αφαιρεθούν τα κατάλοιπα.

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Φροντίστε να μην στάζει το οινόπνευμα από το στυλεό, καθώς αυτό μπορεί να καταστρέψει τη μηχανή.

δεν καθαρίζονται κάτω από τρεχούμενο νερό.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

- Για την αποφυγή ατυχημάτων, να μην πλησιάζετε το προϊόν στα μαλλιά σας, στα φρύδια σας, στις βλεφαρίδες σας, στα ρούχα σας, σε βούρτσες, καλώδια κ.λπ…
- Η συσκευή δεν πρέπει ποτέ να μένει χωρίς επιτήρηση όταν είναι συνδεδεμένη σε ηλεκτρική πρίζα.
- Πάντα να βγάζετε τη μηχανή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, εκτός αν φορτίζει.
- Το βύσμα και το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να βρίσκονται μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Το προϊόν αυτό δεν πλένεται και δεν είναι αδιάβροχο. Μην το χρησιμοποιείτε στη μπανιέρα ή στο ντους.
- Φροντίστε να μην βραχούν το βύσμα και το καλώδιο. Μην επιχειρήσετε να πιάσετε τη μηχανή αν έχει πέσει σε νερό – βγάλτε την αμέσως από την πρίζα.
- Μην βάζετε ή βγάζετε το προϊόν από την πρίζα με βρεγμένα χέρια.

- Μην αποθηκεύετε τη μηχανή σε μέρος από το οποίο μπορεί να πέσει μέσα σε μπανιέρα ή νεροχύτη με νερό.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο του φορτιστή γύρω από τη μηχανή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο. Μπορείτε να ζητήσετε τΜην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικό από τα κέντρα σέρβις της Remington®.
- Φυλάξτε το προϊόν σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται μαζί με τη συσκευή.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Η χρήση αυτής της συσκευής από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, μπορεί να προκαλέσει κινδύνους. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες για τη χρήση της συσκευής ή να υπάρχει επιτήρηση από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλεια των παραπάνω ατόμων.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μην πετάτε τη μηχανή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα μετά την παρέλευση του χρόνου ζωής της. Μην πετάτε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορείτε να την

επιστρέψτε σε ένα από Κέντρα Σέρβις της Remington® ή σε κάποιο κατάλληλο σημείο συλλογής.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.remington-europe.com

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (EP6030c ΜΌΝΟ)

Όταν η επαναφορτιζόμενη αποτριχωτική μηχανή σας φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής της, οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από τη μηχανή και να ανακυκλωθούν ή να απορριφθούν με τον κατάλληλο τρόπο, σύμφωνα με τις εθνικές ή τοπικές απαιτήσεις. Εάν δεν απαιτείται από το νόμο, μπορείτε να επιλέξετε να απορρίψετε τη μηχανή χωρίς τις μπαταρίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην καίτε ή καταστρέφετε τις μπαταρίες. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή απελευθέρωσης τοξικών ουσιών. Μην τις βραχυκυκλώνετε διότι υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων. Απορρίψτε τις με τον κατάλληλο τρόπο σύμφωνα με τις τοπικές και εθνικές απαιτήσεις.

Για αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας:

- Η συσκευή πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα κατά την αφαίρεση της μπαταρίας.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι πλήρως αποφορτισμένη
- Χρησιμοποιήστε ένα πλακέ κατσαβίδι για να αφαιρέσετε τα δύο πλευρικά πλαίσια.
- Χρησιμοποιήστε ένα πλακέ κατσαβίδι για να διαχωρίσετε τα δύο μέρη της αποτριχωτικής συσκευής και να εμφανιστούν οι μπαταρίες.
- Κόψτε τα καλώδια και στα δύο άκρα της μπαταρίας και αφαιρέστε την από την αποτριχωτική μηχανή.
- Απορρίψτε την μπαταρία με ασφάλεια.

2 years ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει ελεγχθεί και δεν έχει ελαττώματα. Εγγυόμαστε για αυτό το προϊόν ότι δεν θα παρουσιάσει βλάβες λόγω ελαττωματικών υλικών ή κατασκευής για την περίοδο εγγύησης από την αρχική ημερομηνία αγοράς από τον καταναλωτή. Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη εντός της περιόδου εγγύησης θα επιδιορθώσουμε οποιαδήποτε βλάβη ή θα αντικαταστήσουμε το προϊόν ή οποιοδήποτε μέρος του χωρίς χρέωση, εφόσον υπάρχει η απόδειξη αγοράς. Αυτό δεν σημαίνει παράταση της περιόδου της εγγύησης.

Για θέματα εγγύησης απλά καλέστε το Κέντρο Σέρβις της Remington® στην περιοχή σας. Αυτή η εγγύηση συμπληρώνει τα κανονικά νόμιμα δικαιώματά σας.

Η εγγύηση ισχύει σε όλες τις χώρες στις οποίες πωλείται το προϊόν μας από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα ξυραφάκια, τα οποία είναι αναλώσιμα είδη. Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει βλάβη του προϊόντος λόγω ατυχήματος ή μη ενδεδειγμένης χρήσης, κακής χρήσης, μετατροπής του προϊόντος ή χρήσης αντίθετα προς τις τεχνικές οδηγίες ή/και οδηγίες ασφαλείας που απαιτούνται. Αυτή η εγγύηση δεν έχει ισχύ αν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί ή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο από εμάς άτομο.

Hvala, da ste izbrali Remington®.
Naši izdelki so izdelani skladno z najvišjimi kakovostnimi standardi ter standardi za funkcionalnost in obliko.
Upamo, da boste uživali ob uporabi svojega novega izdelka Remington®.

Epilator Remington odstrani dlačice z nog, rok, bikini linije in podpazduhe.
Dlačice po vsem telesu odstrani s korenino, tako da bo vaša koža mehka in gladka do 4 tedne.

Prosimo, da si pozorno preberete navodila za uporabo in jih spravite na varno mesto za nadaljnjo uporabo.
Epilator uporabljajte samo za namene, opisane v uporabniškem priročniku.

SPLOŠNI PODATKI O EPILATORJU

Epilator Remington® je izdelan tako, da vam olajša odstranjevanje nezaželenih dlak, celoten postopek pa naredi bolj učinkovit in preprost.
Zaobljena glava epilatorja je izdelana posebej zato, da se prilega oblinam vašega telesa, vodila za dlačice pa usmerijo tanke, kratke in ploske dlačice v diske s pincetami.

Vrtljive pincete izpulijo še tako kratke dlačice (najkrajša dolžina 0,5 mm) skupaj s koreninico. Dlačice, ki ponovno zrastejo, so mehke in tanke. Po epiliranju je vaša koža več tednov gladka in brez dlačic.

Če epilatorja še niste uporabljali ali pa se niste epilirali že dalj časa, bo vaša koža morda potrebovala nekaj časa, da se navadi na epiliranje. Neudobje, ki ga najprej izkusite, se z večkratno uporabo znatno zmanjša, ker se koža privadi na postopek.

Uporaba epilatorja lahko povzroči rdečico ali draženje kože. To je povsem normalna reakcija, ki hitro izgine. Če pa se vaša koža čez par dni ne umiri, pojdite k zdravniku.

Pri vseh načinih odstranjevanja dlačic s korenino so posledice vraščene dlačice, odvisno od vaše kože in dlačic. Redno odstranjevanje odmrlih celic pomaga preprečiti pojav vraščenih dlačic.

V nekaterih primerih se lahko pojavi tudi vnetje kože, kadar bakterije prodrejo v kožo (npr. pri pomikanju naprave po koži). Temeljito čiščenje glave epilatorja pred vsako uporabo zmanjša možnost vnetja.

Nekaj koristnih nasvetov

- Ko prvič uporabljate epilator je najbolje, da ga najprej preizkusite na manjšem območju, da se privadite na postopek epilacije.
- Optimalna dolžina za odstranjevanje dlačic je med 2-5 mm. Epilacija je tako bolj preprosta in udobna.
- Pred epiliranjem ali odstranjevanjem odmrlih celic si privoščite toplo kopel ali pa se oprhajte. Tako bo vaša koža bolj prožna, kar naredi postopek epilacije veliko bolj prijeten.
- Epilirajte se zvečer, da lahko morebitna rdečica čez noč izgine.
- Po uporabi lahko uporabi mleko za telo ali aloe vero, da pomirite kožo in zmanjšate razdraženost.
- Po epiliranju je priporočljiv piling, da preprečite pojav vraščenih dlačic.·

POZOR

Napravo uporabljajte samo v namene, ki so opisani v priročniku.
Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če vam je padla na tla, je poškodovana ali pa vam je padla v vodo

- **Depilator vedno hranite v hladnem, suhem prostoru.**
- **Depilatorja ne uporabljajte v neposredni bližini vode.**
- **Depilator lahko priključite na električno napetost 220 V – 240 V.**

OPIS

1. Pincete
2. Zaobljena glava epilatorja
3. Nastavek brivne glave (EP6020C / EP6030C)
4. Glava za natančno depilacijo (EP6030C)
5. Gumb za sprostitev sklopa brivne glave
6. Gumb za vklop/izklop s 3 položaji
7. Indikacijska lučka za polnjenje (EP6030C)
8. Električni napajalnik (ni prikazan)
9. Torbica (ni prikazan)
10. Rokavica za odstranjevanje odmrlih celic (ni prikazan) (EP6030C)

PRIPRAVA

Pri prvi uporabi epilatorja bodite potrpežljivi. Kot pri vsakem novem izdelku potrebujete nekaj časa, da se seznanite z izdelkom.
Vzemite si čas in se dobro seznanite z uporabo vašega epilatorja, kajti prepričani smo, da vam bo v nadaljnjih letih dobro služil.

NAVODILA ZA POLNJENJE
Pred polnjenje epilatorja se prepričajte, da so vaše roke suhe. Prav tako morata biti suha tudi epilator in napajalnik.

MODELI Z AKUMULATORJEM (EP6030C)
Pred prvo uporabo depilatorja Remington® ga polnite 24 ur. Pred vsako nadaljnjo uporabo ga polnite 16 ur. Če napravo popolnoma napolnite, jo lahko uporabljate 40 minut.

- Prepričajte se, da je epilator izključen in priključite napajalnik na epilator.
- Napajalnik priključite v električno vtičnico. Indikacijska lučka za polnjenje bo zasvetila.

- Napravo polnite tako, kot je opisano zgoraj.
- Brivnik uporabljajte tako dolgo, da so baterije skoraj prazne.

Epilatorja ne morete preveč napolniti. Če izdelka ne boste uporabljali dalj časa (2-3 mesece), ga izključite iz električnega omrežja in shranite.
Ko boste epilator želeli ponovno uporabiti, ga ponovno popolnoma napolnite.

Da bi ohranili čim daljšo življenjsko dobo baterij, jih vsakih šest mesecev popolnoma izpraznite in nato polnite 16 ur.

OPOMBA: **(EP6030C)** lahko prav tako uporabljate s kablom. Sledite spodnjim navodilom.

MODELI S KABLOM (EP6030C)

- Prepričajte se, da je epilator izključen in priključite napajalnik na epilator in nato v električno vtičnico.
- Prepričajte se, da je epilator izključen in priključite napajalnik v vtičnico.

PREVIDNOSTNI UKREPI PRI POLNJENJU ^

- Epilator vedno polnite na suhem in hladnem mestu.
- Epilatorja ne polnite/uporabljajte v bližini vode.
- Epilator lahko priključite na električno vtičnico z napetostjo 220 V–240 V (standard v VB, Evropi in Avstraliji). Pred potovanjem preverite napetost v državi, kamor potujete.

UPORABA

Pred epiliranjem se prepričajte, da je koža čista, suha in da na njej ni kreme ali olja.

- Odstranite zaščitni pokrov in vključite epilator na želeno hitrost. Za tanke dlačice je priporočena nizka hitrost, za bolj močne ali daljše pa večja hitrost.
- S prosto roko napnite kožo, da se bodo dlačice postavile pokončno.
- Namestite epilator plosko, tako da bodo diski iz nerjavečega jekla pod kotom 90° in plosko ob koži. Glava epilatorja Remington® je zaobljena, kar zagotavlja maksimalni kontakt s predelom, kjer odstranjujete dlačice (slika A).
- Z majhnimi krožnimi gibi počasi in nežno premikajte epilator po koži. Krožni gibi so najbolj učinkovit način, epiliranje pa je tako manj neudobno. Alternativno lahko epilator pomikate s počasnimi, enakomernimi gibi v nasprotni smeri rasti dlačic (slika B).
- Postopek ponovite na vsakem predelu, dokler ne odstranite vseh nezaželenih dlačic.

EPILACIJA ROK/NOG (slika C)

Z epiliranjem začnite na spodnjem delu roke/noge in epilator pomikajte počasi navzgor. Za epiliranje za komolcem/kolenom, držite roko/nogo iztegnjeno, da napnete kožo.

PODPAZDUHA IN BIKINI (slika D in E)

Pomnite, da so ti predeli izredno občutljivi.
Vendar se bo ta občutljivost s časom zmanjšala.
Za večje udobje zagotovite, da je vaša koža napeta in da so lasje optimalno dolgi med 2-5 mm.
Če si že dalj časa niste odstranjevali dlačic, si jih pred epilacijo postrizite s strižnikom Remington® ali kozmetičnim strižnikom.

Pri epiliranju podpazduhe, dvignite roke, da se koža napne. Epilator premikajte v krožnih gibih. Takoj po epiliranju ne uporabljajte snovi, ki lahko dražijo kožo, kot so deodoranti (po možnosti čez noč).

POZOR:

- Zaradi vaše varnosti se bo epilator upočasnil ali celo ustavil, če ga boste premočno pritisnili ob kožo.
- Epilatorja ne uporabljajte na razdraženi koži ali koži s krčnimi žilami, izpuščaji, madeži, znamenji ali ranami, ne da bi se prej posvetovali z zdravnikom. Ljudje z zmanjšanim imunskim odzivom, npr. med nosečnostjo, ali ljudje, ki imajo diabetes melitus, hemofilijo ali oslabljen imunski sistem se morajo prav tako pred uporabo tega izdelka posvetovati z zdravnikom.
- Zaradi higiene ne dovolite drugim, da uporabljajo vaš epilator. Priporočljivo je, da ga uporablja samo ena oseba.

Vaša brivna glava (EP6030/EP6020)

Brivna glava omogoča britje tik ob koži na občutljivih predelih.

- Pritisnite gumb za sprostitev brivne glave in jo snemite.
- Nataknite brivno glavo z zaščitnim pokrovom, da zaskoči.
- Brivno glavo držite pravokotno na kožo in jo premikajte proti smeri rasti dlačic.

GLAVA ZA NATANČNO DEPILACIJO (EP6030C)

Glava za natančno depilacijo je konstruirana za obravnavo manjših območij in točk.

- Pritisnite gumb za sprostitev depilacijske glave in jo snemite.
- Nataknite glavo natančnega depilatorja z zaščitnim pokrovom, da se zaskoči.
- Namestite depilator plosko, tako da bodo diski iz nerjavečega jekla pod kotom 90° in plosko ob koži.

VAŠA ROKAVICA ZA ODSTRANJEVANJE ODMRLIH CELIC (EP6030C)

Kaj počne rokavica za odstranjevanje odmrlih celic?

Nežno in učinkovito odstranjuje odmrle celice s površine vaše kože.

Zakaj odstranjevati odmrle celice?

Odstranjevanje odmrlih celic preprečuje pojav vraščenih dlačic. Vraščene dlačice se pojavijo, ko se rastoča dlačica zvije pod kožo namesto, da zraste ven, kot bi morala. Posledica tega je boleča rdeča bulica in možnost vnetja. Če se boste pod prho ali v kadi drgnili po koži s to rokavico, boste lahko zmanjšali pojav vraščenih dlačic.

∞ NEGOVANJE EPILATORJA

Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo vašega epilatorja, redno čistite sklop brivne glave.

PO VSAKI UPORABI

Čiščenje glave epilatorja

- Prepričajte se, da je epilator izključen in vtič izvlečen iz električnega omrežja.
- Pritisnite na gumb za sprostitev glave in odprite sklop glave (slika G).

- Sklop glave obrnite navzdol.
- S palci potisnite kratki stranici skupaj in nato glavo epilatorja navzgor. Tako odstranite zaobljeno glavo epilatorja.
- S krtačko odstranite nakopičene dlačice s pincet tako, da jih ročno obračate. Alternativno lahko odstranite glavo epilatorja z naprave in jo sperete pod vodo. Počakajte, da se popolnoma posuši preden jo pritrdite na ohišje (slika F).

Opomba: Ohišje epilatorja ne smete prati z vodo. Ne potapljajte ga pod vodo.

- Namestite zaobljeno glavo epilatorja nazaj pri čemer pazite, da je žica na višji strani epilatorja.
- Vstavite sklop brivnih glav epilatorja v enoto tako, da ga nežno pritisnite v enoto, dokler ne zaskoči.

ČIŠČENJE BRIVNE GLAVE

- Prepričajte se, da je epilator izključen in vtič izvlečen iz električnega omrežja.
- Pritisnite gumb za sprostitev brivne glave in jo snemite.
- Odstranite sklop rezil in strižnika tako, da s prsti na obeh straneh sklopa slednjega povlečete navzgor.
- Nežno stresite sklop rezil in strižnika, da odstranite dlačice. S krtačko očistite ohišje naprave.
- Nato sklop rezil in strižnika vstavite nazaj.

Opomba: Čistilne ščetke nikoli ne uporabljajte za čiščenje mrežic, ker jih lahko poškodujete

ODSTRANJEVANJE OSTANKOV DLAČIC

Za odstranjevanje ostankov z nerjavečih pincet, namočite vatno paličko v alkohol. Nežno povlecite paličko preko pincet, da odstranite vse ostanke.

POZOR: Vatna palička ne sme biti prepojena z alkoholom, ker lahko pride do okvar epilatorja.

ni primerno za čiščenje pod vodo.

POMEMBNI VARNOSTNI NAPOTKI

OPOZORILO – ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA OPEKLIN, ELEKTRIČNEGA UDARA, POŽARA ALI POŠKODB OSEB:

- Da bi preprečili nesreče, izdelka ne približujte glavi, obrvem, trepalnicam ter oblačilom, krtačam, žicam itd.
- Ko je naprava priključena na elektriko, je ne pustite brez nadzora.
- Ko naprave ne uporabljate, jo zmeraj izključite, razen če se polni.
- Električnega vtiča in kabla za električno napajanje ne približujte ogrevanim površinam.
- Izdelek ni vodoodporen, zato ga ne čistite ali uporabljajte pod vodo. Ne uporabljajte ga v kadi ali pod prho.
- Pazite, da se električni vtič in kabel za električno napajanje ne zmočita. Če vam je naprava padla v vodo, je ne skušajte vzeti ven. Takoj jo izključite iz električne vtičnice.
- Naprave ne priključujte v električno omrežje ali izključujte iz njega z mokrimi rokami.
- Naprave ne spravite na mesto, kjer lahko pade v kad ali vodo.
- Kabla ne ovijajte okoli aparata.
- Ne uporabljajte naprave s poškodovanim električnim kablom. Nadomestni kabel lahko dobite v servisnih centrih Remington®.
- Izdelek hranite pri temperaturi med 15 °C in 35 °C.
- Uporabljajte samo dele, ki ste jih prejeli z napravo.
- Izdelek hranite izven dosega otrok. Če izdelek uporabljajo osebe z zmanjšano fizično, senzorno ali psihično sposobnostjo ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, lahko pride do nesreč. Osebe, odgovorne za njihovo varnost, jih morajo natanko poučiti o uporabi izdelka ali jih med uporabo nadzirati.

VARUJTE OKOLJE

Strižnika po koncu njegove uporabne dobe ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Brivnik lahko tudi odnesete v naše servisne centre Remington® ali na ustrezna zbirališča.

Za več informacij o recikliranju glejte www.remington-europe.com

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (EP6030C Μ′ΟΝΟ)

Ko vaš depilator s polnilnimi baterijami doseže konec življenjske dobe, odstranite baterije iz brivnika in jih reciklirajte oziroma pravilno odstranite v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi. Če to zakonsko ni določeno, lahko brivnik odvržete v odpadke brez baterij.

POZOR: Baterij ne mečite v ogenj in jih ne uničujte, saj lahko počijo in iz njih se lahko izlijejo strupene snovi. Izognite se kratkemu stiku, da ne pride do opeklin. Napravo odstranite v skladu z vašimi lokalnimi in nacionalnimi predpisi.

ZA ODSTRANITEV POLNILNE BATERIJE:

- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električne vtičnice.
- Zagotovite, da je depilator ločen od vira električnega toka.
- Uporabite ploski izvijač in odstranite oba stranska pokrova.
- Uporabite ploski izvijač in razširite narazen obe polovici depilatorja , da se pokaže baterija.
- Odrežite žice na obeh koncih baterije in baterijo odstranite iz depilatorja.
- Baterijo je treba varno odstraniti.

2 years SERVIS IN GARANCIJA

Ta izdelek je bil pregledan in nima okvar. Zagotavljamo, da ta izdelek nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi. Garancija za izdelek velja od datuma nakupa izdelka. Če se naprava pokvari med garancijskim obdobjem, vam jo bomo brezplačno popravili ali zamenjali, če boste predložili dokazilo o nakupu. To ne pomeni, da se garancijsko obdobje podaljša.

V primeru uveljavljanja garancije enostavno pokličite servisni center Remington® v svoji bližini.

Ta garancija je v skladu z vašimi običajnimi zakonskimi pravicami.

Garancija velja v vseh državah, kjer naše izdelke prodaja pooblaščeni prodajalec.

Ta garancija ne velja za brivne glave / mrežice ali rezila, ki sodijo med potrošne dele.
Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spreminjanja naprave ali uporabe, ki se ne ujema s tehničnimi in/ali varnostnimi predpisi. Garancija prav tako ne velja, če je izdelek razstavljala ali popravljala oseba, ki nima našega pooblastila.

Zahvaljujemo vam što ste odabrali Remington®.Naši proizvodi su dizajnirani kako bi udovolji najvišim standardima kvalitete, funkcionalnosti i dizajna. Nadamo se da ćete uživati u korištenju vašega novog Remington® proizvoda.

Remington® epilator uklanja dlačice s nogu, nadlaktica, bikini zone i podlaktica. Dlačice se uklanjaju zajedno s korijenom, tako da koža ostaje meka i glatka i do 4 tjedna.

Pozorno pročitajte upute za uporabu i pohranite ih na sigurnom za slučaj da Vam ponovo zatrebaju. Epilator koristite samo kako je opisano u ovim uputama.

OSNOVNE INFORMACIJE O EPILACIJI

Ovaj Remington® epilator stvoren je za uklanjanje neželjenih dlačica na učinkovit, nježan i najjednostavniji mogući način. Njegova zakrivljena glava za epilaciju je posebno dizajnirana kako bi pratila konture Vašeg tijela, a posebne vodilice usmjeravaju čak i nježne, kratke i polegnute dlačice u diskove kružnih pinceta.

Rotirajuće pincete hvataju i najkraće dlačice (minimalna duljina 0,5 mm) i izvlače ih zajedno s korijenom. Kada ponovo narastu, dlačice su meke i tanke. Nakon epilacije koža tjednima ostaje glatka i bez dlačica.

Ako nikada niste koristili epilator ili ako je od posljednje epilacije prošlo dulje vremena, Vašoj će koži možda trebati izvjesno vrijeme za prilagodbu na epilaciju. Neugoda koju osjećate na početku kasnije će se bitno smanjiti, kada se kroz čestu uporabu koža navikne na taj postupak.

Uporaba epilatora može prouzročiti crvenilo i iritaciju kože. To je normalna reakcija koja će brzo nestati. Ipak, ako iritacija ne prestane u roku od tri dana, konzultirajte liječnika.

Svi postupci uklanjanja dlačica s korijenom mogu dovesti do urastanja dlačica, ovisno o stanju kose i dlačica. Redovan piling pomaže u sprečavanju urastanja dlačica.

U nekim slučajevima može doći do upalnih procesa na koži, kad bakterije prodru kroz nju (npr. pri povlačenju uređaja po koži). Pozorno čišćenje glave za epilaciju prije svake uporabe smanjit će rizik infekcije.

Korisni savjeti

- Pri prvoj uporabi epilatora najbolje ga je isprobati na malom području kože, kako biste se navikli na postupak epilacije.
- Najbolja duljina dlačica za uklanjanje je 2-5 mm. Tada je epilacija lakša i ugodnija.
- Prije epilacije preporučuje se topla kupka ili tuš, te uklanjanje mrtvih stanica kože pilingom. Tako će koža biti mekša, a postupak epilacije manje neugodan.
- Epilaciju vršite navečer, kako bi moguće crvenilo kože nestalo do jutra.
- Nako epilacije iritaciju kože možete smanjiti kremom za tijelo ili losionom od aloe.
- Redovan piling nakon epilacije pomaže u sprečavanju urastanja dlačica.

POZOR

Epilator koristite samo prema ovim uputama.
Ako proizvod ne funkcionira kako bi trebalo, ako je oštećen ili Vam je ispao u vodu ili na pod, nemojte ga koristiti.

- **Epilator uvijek držite na hladnom, suhom mjestu.**
- **Ne rabite epilator u blizini vode.**
- **Epilator možete uključiti na mrežni napon od 220V-240V.**

OPIS

1. Pincete
2. Zakrivljena glava za epilaciju
3. Nastavak za brijanje (EP6020C / 6030C)
4. Glava za detaljnu epilaciju (EP6030C)
5. Tipka za otpuštanje sklopa glave
6. Tipka za uključivanje/isključivanje (On/Off) s 3 položaja
7. Lampica indikatora punjenja (EP6030C)
8. Adapter napajanja (nije prikazana)
9. Torbica za pohranu (nije prikazana)
10. Rukavica za piling (nije prikazana) (EP6030C)

PRIPREMA ZA UPORABU

Pri prvoj uporabi budite strpljivi. Možda će Vam upoznavanje s proizvodom malo potrajati, kao što je to slučaj sa svakim proizvodom. Upoznajte se sa svojim novim epilatorom postepeno i sigurni smo da će vam donijeti veliko zadovoljstvo kroz dugogodišnju uporabu.

UPUTE ZA PUNJENJE

Prije punjenja proizvoda uvijek pripazite da su Vam ruke, epilator i adapter za struju suhi.

PUNJIVI MODELI (EP6030C)

Prije prve uporabe, Remington® epilator punite 24 sata. Za kasniju primjenu, prije uporabe ga punite 14 do 16 sati. Samo potpuno napunjen uređaj može raditi 40 minuta.

- Provjerite je li epilator isključen (OFF) i priključite adapter napajanja na epilator.
- Priključite adapter na napajanje. Uključit će se indikator punjenja.
- Uređaj punite tijekom gore navedenog vremenskog roka.
- Koristite proizvod do pražnjenja baterija. Na to upućuje sporiji rad epilatora.

Vaš se epilator ne može prepuniti. Ipak, ako proizvod ne namjeravate koristiti tijekom duljeg vremenskog razdoblja (2-3 mjeseca), isključite ga iz napajanja i pohranite. Prije ponovne uporabe potpuno napunite svoj epilator.

Kako biste produljili životni vijek baterija, pustite da se potpuno isprazne svakih šest mjeseci, a zatim ih punite 16 sati.

UPOZORENJE: EP6030C se može koristiti i s kablom. Slijedite donje upute.

MODELI S KABELOM (EP6030C)

- Provjerite je li epilator isključen (OFF) i priključite adapter napajanja na epilator.
- Provjerite je li epilator isključen (OFF) i priključite adapter na napajanje.

UPOZORENJA PRI POSTUPKU PUNJENJA

- Punjenje uvijek vršite na suhom i svježem mjestu.
- Nemojte puniti niti koristiti epilator blizu vode.
- Epilator se može spojiti na napajanje od 220 V – 240 V (Standard za UK, Europu, Australiju). Prije odlaska na put provjerite napon na odredištu.

NAČIN UPORABE

Prije epilacije provjerite je li koža čista, suha te nije li namazana kremom ili uljem.

- Skinite zaštitnu kapicu i postavite epilator na željenu brzinu. Manja se brzina preporučuje za nježnije dlačice, dok je veće prikladna za grube dlačice i jači rast.
- Slobodnom rukom zategnite kožu kako bi dlačice stajale okomito.
- Postavite epilator ravno kako bi čelični diskovi stajali pod kutem od 90 i uz samu kožu. Glava Remington epilatora je zakrivljena kako bi se postigao maksimalan kontakt s područjem skidanja dlačica. (Dijagram A)
- Malim kružnim pokretima polako i nježno pomičite epilator po koži. Ovaj je kružni pokret najučinkovitiji način epilacije i čini postupak manje neugodnim. Ako želite, možete epilator pomicati polaganim, kontinuiranim pokretom u smjeru suprotnom od rasta dlačica. (Dijagram B)
- Ponovite na svim područjima koje želite epilirati, sve do skidanja svih dlačica.

EPILACIJA NADLAKTICA/NOGU (Dijagram C)

Epilirajte donji dio nadlaktice ili noge, te polagano pomičite epilator prema gore. Prilikom epiliranja iza lakta/koljena izravnajte ruku odnosno nogu kako bi se koža napela.

ZONA ISPOD PAZUHA I BIKINI ZONA (Dijagram D i E)

Ne zaboravite da su ova područja osobito osjetljiva. Ipak, ta će se osjetljivost smanjiti ponavljanjem uporabe. Kako bi epilacija bila ugodnija držite kožu napetom, a dlačice pri epilaciji trebaju biti duljine 2-5 mm. Ako dulje vrijeme niste uklanjali dlačice, skratite ih Remington® trimerom za bikini zonu ili kozmetičkim trimerom prije epilacije.

Pri epilaciji podlaktice dignite ruku kako bi koža bila napeta. Vodite epilator kružnim pokretima. Izbjegavajte uporabu tvari koje, poput dezodorana, mogu biti uzrokom iritacije odmah nakon epilacije (poželjno preko noći).

POZOR:

- Radi zaštite epilator će usporiti ili čak stati ako ga prejako pritisnete na kožu.
- Epilacijski uređaj ne treba koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima ili ranama bez konzultiranja liječnika. Osobe sa oslabljenim imunološkim sustavom, primjerice trudnice,

ili osobe koje pate od dijabetesa (diabetes mellitus), slabokrvnosti (haemophilia) odnosno insuficijencije imunološkog sustava također bi trebale konzultirati liječnika prije uporabe ovog proizvoda.

- Iz higijenskih razloga drugim osobama ne dozvoljavajte uporabu svog epilatora. Preporučuje se da ga koristi samo jedna osoba.

Nastavak za brijanje (EP6020C / EP6030C)

Glava za brijanje omogućuje fino izbrijavanje osjetljivih zona.

- Pritisnite tipku za otpuštanje glave i skinite glavu za epilaciju.
- Postavite nastavak za brijanje sa zaštitnom kapicom tako da čvrsto sjedne na mjesto.
- Držite nastavak za brijanje pod pravim kutom na kožu i pokrećite ga u smjeru suprotnom od rasta dlačica.

GLAVA ZA DETALJNU EPILACIJU (EP6030C)

Glava za detaljnu epilaciju namijenjena je za manja područja i epilaciju zona.

- Pritisnite gumb za otpuštanje glave i uklonite glavu epilatora.
- Glavu za detaljnu epilaciju pokrivenu zaštitnom navlakom pričvrstite tako da sjedne na mjesto.
- Stavite epilator ravno tako da se diskovi od nehrđajućeg čelika nalaze pod kutom od 90 i ravno na koži.

RUKAVICA ZA PILING (EP6030C)

Čemu rukavica za piling služi?

Rukavica nježno i učinkovito uklanja mrtve stanice s površine kože.

Zašto raditi piling?

Piling sprječava urastanje dlačica. Do urastanja dlačica dolazi kada se dlačice u rastu saviju pod kožom umjesto da izrastu izvan kože. Tada dolazi do crvenog otoka koji je uvijek bolan, a može doći i do infekcije. Trljanje kože rukavicom za piling tijekom tuširanja ili kupanja smanjit će broj uraslih dlačica i infekcija.

∞ ODRŽAVANJE VAŠEG EPILATORA

Redovnim čišćenjem glave epilatora postići ćete njegovu dugotrajnu pouzdanost u radu.

NAKON SVAKE UPORABE
ČIŠĆENJE NASTAVKA ZA EPILACIJU

- Provjerite je li epilator isključen i iskopčan iz napajanja.
- Pritisnite tipku za otpuštanje glave i skinite glavu za epilaciju. (Dijagram G)
- Okrenite sklop glave naopako.
- Palcima potisnite manje stranice glave za epilaciju prema gore. Glava za epilaciju će se osloboditi.
- Kosu koja se nakupila u nožićima očistite četkicom, ručno okrećući valjak. Umjesto toga možete skinuti glavu za epilaciju i isprati je pod tekućom vodom. Pustite da se u potpunosti osuši prije ponovnog stavljanja na tijelo epilatora. (Dijagram F)

- Upozorenje: Tijelo epilatora ne smije se prati. Ne uranjajte u vodu.
- Ponovno postavite zakrivljenu glavu za epilaciju, pazeći pri tome da se kabel nalazi s gornje strane epilatora.
- Laganim pritiskom na sklop glave za epilaciju gurnite ga na mjesto tako da sjedne.

ČIŠĆENJE NASTAVKA ZA BRIJANJE

- Provjerite je li epilator isključen i iskopčan iz napajanja.
- Pritisnite tipku za otpuštanje glave i skinite glavu za brijanje.
- Skinite sklop oštrice i šišača postavljanjem prstiju s obje strane sklopa i povlačenjem prema gore.
- Lagano protresite sklop kako biste uklonili preostalu kosu. Četkicom očistite/ kućište sklopa za brijanje.
- Ponovo postavite sklop oštrice i šišača.
- Upozorenje: Nikad ne koristite četkicu za čišćenje na foliji, budući da može doći do oštećenja.

UKLANJANJE NASLAGA

Za uklanjanje naslaga s diskova pinceta navlažite vatu alkoholom. Nježno protrljajte diskove vatom sve dok ne uklonite naslage..

POZOR: Vatu samo navlažite alkoholom, prevelika količina alkohola može oštetiti epilator.

Nisu prikladni za čišćenje pod vodom.

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

UPOZORENJE – KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD OPEKLINA, UDARA STRUJE, POŽARA ILI OZLJEDA OSOBA:

- Kako ne bi došlo do nezgode držite proizvod podalje od kose, obrva, trepavica te odjeće, četki, žica i sl..
- Uređaj nikada ne smijete ostaviti bez nadzora kada je uključen u strujnu utičnicu.
- Uvijek isključite uređaj iz utičnice kada ga ne koristite, osim u slučaju punjenja.
- Strujni utikač i kabel držite dalje od zagrijanih površina.
- Ovaj je proizvod se ne smije prati i nije otporan na vodu. Ne smije se koristiti u kadi ili pod tušem.
- Pazite da se utikač i kabel ne smoče. Ne posežite za uređajem ako Vam padne u vodu – odmah ga isključite iz utičnice.
- Ne priključujte i ne isključujte uređaj mokrim rukama.
- Ne spremajte uređaj na mjesto s kojega može pasti u vodu ili umivaonik.
- Nemojte namatati kabel adaptera oko uređaja.
- Ne rabite proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenski kabel možete dobiti u servisnom centru Remingtona®.
- Uređaj spremite na temperaturu između 15°C i 35°C.
- Rabite samo dijelove isporučene s uređajem.
- Držite ovaj proizvod izvan domašaja djece. Ako ovaj uređaj koriste osobe smanjenih fizičkih, perceptivnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe koje nemaju iskustva, može doći do opasnosti. Osobe koje nadziru njihovu sigurnost trebaju im dati jasne upute ili nadgledati uporabu uređaja.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Nakon završetka radnog vijeka uređaja nemojte ga bacati u kućni otpad. To možete učiniti u našim servisnim centrima Remington® ili u odgovarajućim skupljalištima.

Daljnje informacije o odlaganju pročitajte na www.remington-europe.com.

UKLANJANJE BATERIJE (SAMO EP6030C)

Kada punjivi epilator dosegne kraj radnog vijeka, baterije morate ukloniti iz brijača i reciklirati ili pravilno odložiti u skladu sa državnim i lokalnim zahtjevima. Ako to zakon ne nalaže, možete odabrati odlaganje epilatora bez baterija.

OPREZ: Kada ih odlažete, baterije ne bacajte u vatru niti ih uništavajte jer mogu prsnuti i osloboditi otrovne tvari. Ne izazivajte kratki spoj jer mogu nastati opekline. Baterije pravilno odlažite u skladu s državnim i lokalnim zahtjevima.

UKLANJANJE PUNJIVIH BATERIJA:

- Uređaj mora biti isključen iz električne mreže kada uklanjate bateriju.
- Provjerite je li epilator potpuno ispražnjen.
- Plosnatim odvijačem odvijte dvije bočne pločice.
- Plosnatim odvijačem odvojite polovice epilatora kako biste otkrili baterije.
- Prerežite žice na oba kraja baterije i uklonite ih iz epilatora.
- Bateriju treba sigurno odložiti.

SERVIS I JAMSTVO

Ovaj proizvod je provjeren i nema nedostataka. Za ovaj proizvod pružamo jamstvo od datuma kupnje od strane potrošača za kvarove nastale uslijed neispravnog materijala ili neodgovarajuće izrade. Ako u jamstvenom roku dođe do kvara na proizvodu, uz dokaz o kupnji uklonit ćemo kvar ili besplatno zamijeniti proizvod ili njegov dio. To ne znači produljenje jamstvenog roka.
U slučaju kvara jednostavno pozovite Remington® servisni centar u vašoj regiji.

Ovo jamstvo se nudi pored uobičajenih zakonskih prava.

Ovo jamstvo vrijedi u svim zemljama u kojima naš proizvod prodaje ovlašteni prodavatelj.

Jamstvo ne uključuje rezače koji su rezervni dijelovi. Ovo jamstvo ne uključuje oštećenje proizvoda nastalo uslijed nesreće, zlouporabe, izmjene proizvoda ili uporabe koja nije u skladu s tehničkim i/ili sigurnosnim uputama. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod rastavljala ili popravljala neovlaštena osoba.

شكراً لإن إختياركم وقع على رمنغتون ®Remington. إن مُنتجنا مصمم ليحقق أعلى مستوى للجودة و الفعاليّة و التصميم. نحن نأمل بأن تستمتعوا بإستعمال منتوجكم الجديد من رمنغتون. يرجى قراءة تعليمات الإستخدام بعناية و حفظها في مكان آمن لكي يمكن الرجوع إليها في المستقبل.

جهاز نزع الشعر رمنجتون ينزع الشعر من جذوره من السيقان والأيدي والمناطق الداخلية والإبط. بأسلوبه في نزع الشعر من جذوره في كل الجسم، سوف تشعر بالنعومة والرقة لفترة تدوم حتى أربعة أسابيع.

فضلاً يرجي قراءة تعليمات الاستخدام جيداً والاحتفاظ بها في مكان آمن لسهولة الرجوع إليها مستقبلاً. يجب فقط استخدام آلة نزع الشعر كما هو موضح في هذا الكتيب الخاص بالتعليمات.

معلومات عامة حول نزع الشعر

لقد صمم جهاز نزع الشعر رمنجتون® لتحقيق الفعالية والسهولة قدر الإمكان في نزع الشعيرات غير المرغوب فيها. وقد صممت الرأس المنحنية لإزالة الشعر بعناية لتلائم تلك الانحناءات الطبيعية في جسمك بينما تعمل قناة توجيه الشعر على وضع الشعر الدقيق والقصير والنائم بين أقراص الملقاط.

وتلتقط الملاقيط الدوارة الشعر حتى أدق الشعيرات (أقل طول 0.5 مم) وتجذبها من جذورها. ويصبح الشعر الذي ينمو ثانية أكثر نعومة ودقة. يعمل نزع الشعر على ترك جلدك ناعما خالياً من الشعر لأسابيع عديدة.

إذا لم يسبق لك استعمال أداة إزالة الشعر أو لم تقم بنزع الشعر لفترة طويلة، فقد تحتاج لبعض الوقت حتى يعتاد جلدك على نزع الشعر منه. وبينما يتكيف الجلد مع عملية نزع الشعر بتكرارها، سوف تقل المضايقة التي قد تشعر بها عند الاستخدام لأول مرة.

قد يتسبب استعمال آلة نزع الشعر في احمرار الجلد وتهيجه. ويعد رد فعل طبيعي سرعان ما يختفي. وعلى الرغم من ذلك، ينبغي استشارة طبيبك إذا لم يختفي التهيج خلال ثلاثة أيام.

جميع الطرق المستخدمة في نزع الشعر من الجذور قد ينتج عنها نمو الشعر تحت سطح الجلد اعتماداً على حالة الشعر والجلد. ويساعد التقشير المنتظم على منع نمو الشعر تحت الجلد.

في بعض الحالات قد يحدث التهاب للجلد عندما تخترق البكتريا سطح الجلد (مثلاً عند انزلاق الجهاز فوق الجلد). ومما يسهم في تقليل مخاطر العدوى التنظيف المتغلغل لرأس إزالة الشعر قبل الاستعمال.

بعض النصائح المفيدة

- عند استخدامك لآلة نزع الشعر لأول مرة من الأفضل أن تجربها على مساحة صغيرة من الجلد كي تتعود عليها وتعتاد عملية إزالة الشعر من جذوره.
- الطول الأمثل لإزالة الشعر هو بين 5-2 مم. عملية نزع الشعر من جذوره أسهل وأكثر راحة من الطرق الأخرى.
- احصل على دش دافئ قبل نزع الشعر وقم بعمل تقشير لإزالة خلايا الجلد الميتة. هذا من شأنه أن يجعل جلدك أكثر مرونة وبالتالي تقل المضايقة التي قد تشعر بها في عملية نزع الشعر.
- استخدم آلة نزع الشعر ليلاً، حتى يختفي ما قد يحدث من احمرار أثناء فترة الليل.
- بعد الانتهاء من ذلك يمكنك استعمال كريم للجسم أو أي لوشن بالصبار لتهدئة الجلد وتقليل تهيجه.
- قم بالتقشير بانتظام عقب نزع الشعر لتجنب نموا الشعر تحت سطح الجلد.

تنبيه

يجب عليك استخدام الجهاز فقط في الغرض المقصود منه كما هو موضح في هذا الدليل. لا تستخدم هذا الجهاز إذا لم يكن يعمل بصورة صحيحة، أو إذا تلف أو سقط في الماء.

- قومي دومًا بتخزين ماكينة نزع الشعر في مكان بارد وجاف.
- لا تستخدمي ماكينة نزع الشعر في مكان قريب من الماء.
- يمكن توصيل ماكينة نزع الشعر بمصدر تيار ذات جهد كهربي يبلغ 220 فولت – 240 فولت.

وصف الجهاز

1. طيقلالما
2. رأس منحنية لنزع الشعر
3. رأس الحلاقة الملحقة (EP6020C / EP6030C)
4. رأس ماكينة نزع الشعر الدقيق (EP6030C)
5. زر إعتاق مجمع الرأس
6. زر وضع التشغيل On/Off
7. لمبة بيان الشحن (EP6030C)
8. المحول الكهربي (غير موضح)
9. حقيبة تخزين (غير موضح)
10. أذرع التدليك (غير موضح) (EP6030C)

الاستعداد للتشغيل

ينبغي أن تكن متأن عند استخدامٍ آلة نزع الشعر الخاصة بك للمرة الأولى، وكما هو الحال مع أي منتج جديد، قد يستلزم بعضا من الوقت لتتآلف مع هذا المنتج. خذ ما يكفيك من الوقت لتتعرف على آلتك الجديدة لنزع الشعر، فنحن على ثقة تامة أنك سوف تسعد باستعمالها لسنوات عديدة مقبلة وسيحصل على رضائك التام عنه.

تعليماتٍ شحن الجهاز

احرص دائماً على جفاف يديك وآلة نزع الشعر والمحول الكهربي قبل شحن هذا المنتج.

الطرازات القابلة لإعادة الشحن (EP6030C)

قبل استخدام ماكينة نزع الشعر ®Remington لأول مرة، قومي بشحنها لمدة 24 ساعة. بالنسبة لمرات الاستخدام التالية، قومي بشحنها لمدة 16 ساعة قبل الاستخدام. تكفي عملية شحن لاستخدام للاسلكي يصل إلى 40 دقيقة.

- تأكد أن آلة نزع الشعر في وضع الإيقاف OFF ثم قم بتوصيلها بالمحول الكهربي.
- قم بتوصيل المحول الكهربي وسوف تضئ لمبة بيان الشحن.
- استمر في الشحن للمدة المحددة عاليه.
- استخدم الجهاز حتى يصل شحن البطارية إلى وضع ضعيف. وهذا سوف يتضح عن طريق تباطؤ سرعة آلة نزع الشعر.

لا يمكن حدوث شحن زائد لآلة نزع الشعر الخاصة بك. وعلى آية حال، إذا كان الجهاز لن يستعمل لفترة طويلة (3-2 أشهر)، عليك أن تنزعه من المقبس الكهربي وتخزنه بأمان. ويجب أن تعيد شحنه كاملاً عندما ترغب في استعماله مرة أخرى.

وللحفاظ على البطاريات، ينبغي أن تستهلك طاقتها حتى نفاد الشحن ثم تعيد شحنهم لمدة 116 ساعة، افعل ذلك مرة كل ستة أشهر.

- ملحوظة: طراز EP6030C يمكن أن يستخدم متصلًا بالأسلاك. يرجى إتباع التعليمات أدناه.

الطرازات السلكية (EP6030C)

- تأكد أن آلة إزالة الشعر في وضع الإيقاف OFF ثم الحق بها المحول الكهربي ثم قم بتوصيلها بالمقبس الكهربي.
- تأكد أن آلة إزالة الشعر في وضع الإيقاف OFF ثم قم بتوصيل المحول الكهربي بالمقبس الكهربي.

تحذيرات الشحن

- احرص دائماً على شحن الجهاز في مكان جاف وبارد.
- لا تقم بشحن/استخدام آلة نزع الشعر في قريب من الماء.
- يمكن توصيل آلة نزع الشحن بالمقبس الكهربي بجهد 220 – 240 فولت (الجهد القياسي في المملكة المتحدة وأوربا واستراليا). يرجى التأكد من الجهد الكهربي في بلادكم قبل الشحن.

كيفية الاستعمال

قبل البدء في نزع الشعر تأكد من نظافة الجلد وأنه غير مبتل وخالي من أي كريمات أو زيوت.

- قم بإزالة الغطاء الواقي ثم ضبط التشغيلon على السرعة المرغوبة. من المفضل اختيار السرعة المنخفضة للشعر الدقيق والسرعة العالية للشعر الأطول أو الشعر غزير النمو.
- اجذب الجلد باستخدام اليد الأخرى لإبقائه مشدوداً كي تجعل الشعر يستقيم واقفا.
- ضع آلة نزع الشعر في وضع منبسط حتى تكون أقراص الاستانليس ستيل عمودية ومنبسطة على الجلد. رأس نزع الشعر في ريمنجتون تتميز بأنها منحنية لضمان أفضل تلامس لها مع المنطقة التي ينزع منها الشعر. (مخطط بياني A)
- مرر الآلة فوق الجلد ببطء وخفة مع عمل حركات دائرية صغيرة. هذه الحركة الدائرية هي أكثر الطرق فعالية وتجعل العملية أكثر راحة وسهولة. كما يمكن بالتناوب تمرير الآلة في حركة بطيئة مستمرة على الجلد في عكس اتجاه نمو الشعر. (مخطط بياني B)
- كرر ذلك في كل المناطق حتى تنتهي من إزالة كل الشعر غير المرغوب فيه.

نزع الشعر من الذراع/الساق (مخطط بياني C)

إبدأ نزع الشعر من أسفل الذراع/الساق وتحرك ببطء لأعلى. لنزع الشعر من خلف الكوع/الركبة، ثبت الذراع/الساق في وضع مستقيم لفرد الجلد.

مناطق الإبط والمناطق الداخلية (مخطط بياني D & E)

يرجى العلم أن هذه المناطق حساسة بصفة خاصة. وعلى آية حال سوف تقل هذه الحساسية مع تكرار الاستعمال. لمزيد من الراحة، تأكد من أن الجلد في هذه المناطق مشدود وأن الشعر في طوله الأمثل المناسب للنزع وهو ما بين 5-2 مم. إذا كانت قد انقضت فترة طويلة لم تنزع الشعر خلالها، عليك أولاً أن تشذبه بواسطة مشذب ريمنجتنون أو مشذب تجميلي قبل عملية نزع الشعر.

عند نزع الشعر من الإبط ارفع ذراعك حتى يتمدد الجلد. قم بتوجيه آلةِ نزع الشعر في حركات دائرية. عقب عملية النزع تجنب استخدام المواد التي قد تسبب تهيجاً للجلد، على سبيل المثال مزيلات العرق. (التي يفضل أن تتم ليلاً)

تنبيه:

- لحمايتك، فقد صممت الآلة كي تبطئ أو حتى تتوقف عندما يتم الضغط عليها بشدة فوق الجلد.
- لا تستخدمي رأس النزع فوق الجلد المتهيج أو المناطق المصابة بالدوالي، أو الطفح الجلدي أو البقع الجلدية أو الخال أو الجروح من دون استشارة الطبيب. الأشخاص ذوي الاستجابة المناعية المنخفضة مثل المرأة في فترة الحمل، أو الأشخاص الذين يعانون من مرض السكري أو الهيموفيليا أو نقص المناعة يجب عليهم مراجعة أطبائهم قبل استخدام هذا المنتج.
- لا تدعي أي شخص آخر يستعمل آلتك الخاصة لنزع الشعر للدواعي الصحية. يُنصح أن تكون للاستخدام الشخصي فقط.

رأس الحلاقة الخاصةِ بك (EP6020C / EP6030C)

رأس الحلاقة تمنحك حلاً سريعاً للمناطق الحساسة.

- اضغط زر إعتاق الرأس وانزع رأس آلة نزع الشعر.
- قم بتركيب رأس الحلاقة مع الغطاء الواقي واضغط برفق حتى تسمع صوت طقطقة التثبيت.
- امسك برأس الحلاقة لتكن عمودية على الجلد وحركها عكس اتجاه نمو الشعر

رأس ماكينة نزع الشعر الدقيق (EP6030C)

تم تصميم رأس ماكينة نزع الشعر الدقيق للأماكن الصغيرة وللمعالجات الفورية.

- اضغطي على زر تحرير الرأس وانزعي رأس ماكينة نزع الشعر.
- قومي بإرفاق رأس ماكينة نزع الشعر الدقيق بالغطاء الواقي حتى تسمعي صوت استقراره في مكانه.
- ضعي ماكينة نزع الشعر الدقيق بشكل سطحي بحيث تشكل الأسطوانات الصلبة زاوية قياسها 90 درجة مع الجلد.

قفاز التقشير الخاص بك (EP6030C)

ما الذي يؤديه قفاز التقشير؟

يقوم بإزالة الخلايا الميتة من سطح الجلد برفق.

لماذا تحتاج للتقشير؟
يمنع التقشير نمو الشعر تحت الجلد. يحدث نمو الشعر تحت الجلد عندما ينعقص الشعر تحت الجلد بدلا من النمو والخروج منه كما ينبغي. وهو يؤدي في الغالب إلى نتوءات حمراء مؤلمة مع عدوى محتملة. يمكن أن يساعدك حك جلدك بواسطة قفاز التقشير تحت الدش أو أثناء الحمام في تقليل الشعر النامي تحت الجلد أو العدوى.

∞ العناية بآلة نزع الشعر الخاصة بك

نظف رأس مجمع الرأس بانتظام لضمان الحصول على أداء متميز لمدة طويلة.

عقب كل استعمال

تنظيف رأس نزع الشعر

- تأكد من أن الآلة في وضع الإيقاف off ومن فصلها من المقبس الكهربي.
- اضغط زر/أزرار إعتاق الرأس وافتح مجمع رأس آلة نزع الشعر. (مخطط بياني G)
- اقلب مجمع الرأس لأسفل.
- باستخدام إبهام يديك ادفع قطعتي الجانب الصغيرتين معا وادفع رأس النزع لأعلى. وذلك يؤدي إلى إعتاق رأس إزالة الشعر المنحنية.
- نظف الشعر المتجمع بالفرشاة لإزالته من الملاقيط عن طريق قلب الجزء الاسطواني يدويا. بالتناوب انزع رأس نزع الشعر من الآلة واشطفها تحت الماء الجاري دعها تجف تماما قبل تركيبها مرة أخرى في مكانها بالآلة. (مخطط بياني F)

- ملحوظة: جسم آلة نزع الشعر غير قابل للغسل بالماء. لا تغمرها بالماء.
- ضع رأس النزع المنحنية في مكانها وتأكد من وضع السلك في الجانب الأعلى من الآلة.
- ضع مجمع رأس النزع في مكانه من الوحدة عن طريق الضغط برفق حتى سماع صوت التثبيت.

تنظيف رأس الحلاقة

تأكد من أن الآلة في وضع الإيقاف off ومن فصلها من المقبس الكهربي.

- اضغط زر إعتاق الرأس وانزع رأس الحلاقة.
- انزع الشفرة وفكك المشذب عن طريق وضع أصابعك على الجانبين مع الجذب برفق لأعلى أثناء الانزلاق.
- هز برفق كل من الشفرة وأداة التشذيب لإزالة الشعر. نظف بالفرشاة المشذب وكذا دارة الحلاقة.
- أعد وضع الشفرة ومجمع المشذب.
- ملحوظة: لا ينبغي أبدا استخدام فرشاة التنظيف على الرقاقة المعدنية فقد يحدث تلف نتيجة لذلك.

لإزالة الخلفات

لإزالة الخلفات من الملاقيط الاستانليس ستيل، بلل قطعة قطن بالكحول ثم مرر قطعة القطن بلطف فوق الملاقيط حتى يتم إزالة الخلفات.

تنبيه: تأكد من عدم إغراق قطعة القطن بالكحول حيث إنه قد يؤدي إلى إتلاف آلة نزع الشعر.

غير مناسبة للتنظيف بالماء.

تعليمات أمان مهمّة

تحذي - من أجل تقليص خطر الحروقات و الوفاة من خلال صدمة كهربائيّة و النار أو إيذاء الأشخاص:

- لتجنب الحوادث حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن شعر رأسك، والحواجب والرموش وكذلك الملابس والفرشات والأسلاك...الخ.
- يجب ألّلا يُترك الجهاز من دون مراقبة عندما يكون موصولاً بالتيار الكهربائي.
- حافظ دائماً على الوحدة مفصولة عن المقبس الكهربي أثناء عدم استعمالها، إلا إذا كانت في أثناء الشحن.
- إبعاد مصدر التيّار و الكبل عن الأسطح الساخنة.
- هذا المنتج غير قابل للغسل أو مقاوم للماء. لا تستعملها تحت الدش أو داخل بانيو الاستحمام.
- تأكد من عدم إصابة مقبس الطاقة الكهربية أو السلك بالبلل. إذا سقطت الوحدة في الماء فلا تحاول مد يديك لالتقاطها من داخل الماء - قم فوراً بنزع المقبس الكهربي وفصلها عن التيار الكهربي.
- لا تقم بنزع الجهاز من المقبس الكهربائي بأيدي مبتلة.
- لا تقم بتخزين وحدتك في مكان يمكن أن تسقط منه في حوض الماء أو بانيو الاستحمام.
- لا تقم بلف سلك محول الشحن حول الجهاز.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان السلك تالفا. ويمكن الحصول على السلك تبديل لدى مراكز خدمة Remington® الخاصة بنا.
- قومي بتخزين المنتج في درجة حرارة بين 15 إلى 35 درجة مئوية.
- استخدم فقط الأجزاء المزودة مع الجهاز.
- يجب الاحتفاظ بالمنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص ذي قدرات بدنية أو حسية أو ذهنية منخفضة أو ينقصهم الخبرة والمعرفة إلى حدوث مخاطر. يجب على القائمين على سلامة هؤلاء الأشخاص توفير التعليمات الصريحة أو الإشراف على استخدام هذا الجهاز.

حافظ على البيئة

قدم ءاهتنا دعب لزنملا تافلخم عم اهئاقلإب بيذشتلا ةادأ نم صلختلا مدع بجي
.اهمادختسا ناكمإ وأ امنب ةصاخلا ةنايصلا زكارم يف هنم صلختلا بجيف ,هيلعو
.هتيحلاص ةرتف .ةمئلملا تايافنلا عيمجت

تحصلون المزيد من المعلومات حول إعادة التصنيع على العنوان التالي:
www.remington-europe.com

نزع البطارية (EP6030C فقط)

عندما تبلغ ماكينة نزع الشعر الدقيق نهاية عمرها، يجب إزالة البطاريات منها وإعادة تدويرها أو التخلص منها بالشكل الملائم طبقًا للمتطلبات الوطنية والمحلية لديك. إذا لم يكن ذلك مطلوبًا بموجب القانون، فيمكنك اختيار التخلص من ماكينة الحلاقة بدون البطاريات.

تحذير: لا تضعي البطاريات في النار أو تشوهيها عند التخلص منها حيث يمكن أن تنفجر وتصدر موادًا ضارة. لا تقومي بعمل دائرة قصر حيث يمكن أن تسبب الانفجار. تخلصي منها بالشكل الملائم طبقًا للمتطلبات المحلية والوطنية لديك.

لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن:

- يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربي عند إزالة البطارية.
- تأكدي من أن ماكينة نزع الشعر مفرغة من الطاقة تمامًا
- قومي بفك اللوحتين الجانبيتين باستخدام مفك براغي مسطح.
- قومي بفتح ماكينة نزع الشعر إلى نصفين باستخدام مفك براغي مسطح وكشف البطاريات.
- قومي بقطع الأسلاك على جانبي البطارية وانزعيها من ماكينة نزع الشعر.
- يجب التخلص من البطارية بشكل آمن.

نامضلاو ةمدخلا

نع جتني للخ يأ دض جتنملا اذه نمضن نحنو .بويعلا نم لاخ هنأ نم دكأتلاو جتنملا اذه صحف مت
اذإو .جتنملل ليمعلا ءارش خيرات نم أدبت يتلا نامضلا ةدم لاوط ةعانصلا وأ داوملا بويع
نم يأ وأ جتنملا لادبتسا وأ بيع وأ للخ يأ حلصإ موقنس فوسف ,نامضلا ةدم لخ جتنملا لطعت
.نامضلا ةدم ديدمت ينعي . اذهو .ءارشلا لاصيإ يرفوت طرشب موسر ليصحت نودب هئازجأ
.كتقطنم . Remington® ةمدخ زكرم لصتا ,نامضلا تامدخب عتمتت تنك اذإو
.ةيداعلا ةينوناقلا كلهتسملا قوقحل اقبط نامضلا اذه يرفوت متي

.دمتعملا ليكولا لخ نم جتنملا عيب اهيف متي يتلا نادلبلا ةفاك . نامضلا اذه يطغي
وأ جتنملا ىلع تايريغت لاخدإ وأ مادختسا ءوس وأ ثداوحلا ببسب جتنملا فلت نامضلا اذه لمشي لاو
مت اذإ نامضلا اذه يطغي لاو .ةبولطملا ةمسلا تايلعت وأ/و ةينفلا تايلعتلل قباطملا ريغ مادختسالا
.انتهج نم دمتعم ريغ صخش ةفرعمب هحلصإ وأ جتنملا كيكفت

INTERNATIONAL SERVICE CENTRE

- GERMANY
- BENELUX
- FRANCE
- ITALY
- SCANDINAVIA
- AUSTRIA
- SWITZERLAND

Central Europe

☎ **00800 / 821 700 821**

Mo.-Fr. 9 a.m. – 5 p.m. Central European Time (free call)
E-Mail: service@remington-europe.com
www.remington-europe.com

- **SPAIN**

☎ **+34 902 10 45 17;** 08.00 - 13.00; lunes - viernes (Posventa)
☎ **+34 932 070 166** (Información al consumidor final)

- **PORTUGAL**

☎ **+351 299 942 915;**
✉ renase@presat.net

- **MALTA**

☎ **Tel. +356 21 664488**
Miller Distributors Ltd, Miller House - Airport Way, Tarxien Road, Luqa LQA 1814, www.millermalta.com

- **UNITED KINGDOM**

☎ **Tel. +44 0800 212 438 (free call)**
Spectrum Brands (UK) Limited, Fir Street, Failsworth, Manchester, M35 0HS, UNITED KINGDOM, www.remington.co.uk

- **ČESKÁ REPUBLIKA**

☎ **Tel. +420 487 754 605**
VARTA Baterie spol. s r. o., Jindřicha z Lipé 108, 470 01 Česká Lípa, ČESKÁ REPUBLIKA, www.cz.remington-europe.com

- **IRELAND**

☎ **Tel. +353 (0) 1 460 4711**
Remington Consumer Products, Unit 7C, Riverview Business Park, New Nangor Road, Dublin 22, IRELAND, www.remington.co.uk

- **MAGYARORSZÁG**

☎ **Tel. +36 1 3300 404**
Remington Szervizközpont, 1138 Budapest, Váci út 136/a, www.remington.hu

- **POLSKA**

☎ **Tel. +48 22 328 11 50**
Varta Baterie Sp. z o.o., ul. Fabryczna 5, 00-446 Warszawa, POLSKA, Fax +48 22 328 11 61, www.pl.remington-europe.com

- **РОССИЯ**

☎ **Тел. 8 800 100 8011**
ООО «КОМПАНИЯ «ПРОФСЕРВИС», РОССИЯ.
115201, Москва, 1-й Варшавский проезд, д.1а, стр.3, www.remington-europe.com

- **TÜRKIYE**

☎ **Tel. +90 212 659 01 24**
Varta Pilleri Ticaret Ltd. Şti., İstoç 25.Ada Sonu Kuzey Plaza Kat 1 D4, 34217, Mahmutbey/İstanbul, TÜRKİYE, Fax +90 212 659 48 40, www.tr.remington-europe.com

- **U.A.E.**

☎ **Tel. +9714 355 5474**
V.R.R Trading (L.L.C), Khalid Bin Waleed Street, Al Jawhara Bldg 504, Dubai, U.A.E., www.remington-europe.com

- **CROATIA**

☎ **Tel. +385 12481111**
Alca Zagreb d.o.o., Zitnjak bb, 10000 Zagreb, Croatia, www.remington-europe.com

- **CYPRUS**

☎ **Tel. +357 24-532220**
Thetaco Traders Ltd, Eletherias Ave 75, 7100 Aradippou, Cyprus, www.remington-europe.com

- **ROMANIA**

☎ **Tel. +40 21 411 92 23**
Best Expert Service Jak SRL , 4th, Drumul Taberei St., sector 6, Bucharest, Romania, www.remington-europe.com

- **SLOVENIA**

☎ **Tel. +386 (0) 1 561 66 30**
Ježek Trgovina Servis d.o.o., Cesta 24.Junija 21, 1231 LJUBLJANA - Črnuče Republika Slovenija, www.remington-europe.com

- **GREECE**

☎ **Tel. +30 210 94 10 699**
D. & J. DAMKALIDIS S.A., Import Agencies, 44 Zefyrou str., www.remington-europe.com